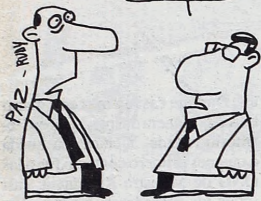


CHINA ENTRÓ AL CAPITALISMO  
LO MALO DEL CAPITALISMO ES QUE SE ENTRA COMO CHINA Y SE SALE COMO ARGENTINA



Los gobernadores y líderes parlamentarios reunidos en Olivos escucharon el informe de Lavagna y respaldaron su propuesta de aumento para las tarifas. También apoyarán el límite del 25 de mayo para el gobierno de Duhalde. Hoy sigue la cumbre

## Consenso para el 10 por ciento de aumento en las tarifas

Páginas/4/5

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha: 18 NOV 2002  
Colección: 100 años de la república  
Límites de clasificación

Apertura abierta  
Perdió el Rojo y Boca quedó ahí

Suplemento Líbero

## LIEBRE

Hoy comienza el juicio al ex comisario de Pinamar Alberto Pedro "la Liebre" Gómez, acusado de haber creado la zona liberada para el asesinato del fotógrafo José Luis Cabezas en 1997. Igual que los cuatro "horneros" y los tres policías ya condenados, Gómez puede recibir cadena perpetua por secuestro agravado por muerte, en concurso ideal con homicidio calificado e incumplimiento de los deberes de funcionario público.

## Cuando la crisis del Estado lleva al asesinato

La desertión oficial en las zonas más excluidas de Buenos Aires extrema la violencia. Ministro Rivadavia, un barrio que tiene el 96 por ciento de pobres, se complotó para matar a dos adolescentes que formaban parte de la banda criminal que los aterrizzaba. Ahora todos dicen que "los mató el barrio" Páginas/2/3

# LA VIDA NO VALE NADA



La cruz que marca el lugar donde cayó asesinado uno de los chicos.

6 Cuestiones de Fondo, por Washington Uranga

**Página/12**  
el país a diario

Buenos Aires, lunes 18 de noviembre de 2002 - Año 16 - N° 5029  
Precio de este ejemplar: \$1.50 - Recargo venta interior: \$0.30  
En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Daniel Viglietti: \$8

PLACER

Los libros eróticos

Página/19

Piden el juicio político al gobernador de Tucumán por los chicos que mueren de hambre

**Apunten a Miranda**

Página/17

28 Ovarios, por Sandra Russo





Alfredo Srur

Por C. A.

Ministro Rivadavia es el pueblo que perdió el tren: esos campos que hoy se ven raleados con ranchos fueron pensados como un lugar residencial para que construyeran sus quintas las familias porteñas de dinero tras la peste de 1870. Pero Adrogue y Burzaco ganaron en la puja política y las vías del ferrocarril pasaron por sus terrenos y no por este pueblo que se quedó en el tiempo. Después de 13 décadas, aislado, como metido en el campo, con abundantes terrenos fiscales, se convirtió tras la sangría menemista en un refugio para excluidos sociales. La población se duplicó en diez años: de 9 mil pasó a 17 mil. "El escalón más bajo es terminar en Ministro Rivadavia. Acá vienen los que ya no pueden vivir entre los pobres", diagnosticó una mujer a cargo de una ONG. Y los índices de pobreza reafirman la idea. **Página/12** pudo acceder al censo realizado en el mes de octubre

## Radiografía de Ministro Rivadavia

En Ministro Rivadavia por un equipo de sociólogos del Secretariado de Comunidades Autogestionarias, Sedeca, a pedido de una de las organizaciones más fuertes y activas del lugar: Emaús. Todos los datos hablan de un caso extremo, de una zona con los niveles de miseria de los pueblos africanos: del total de la población el 94,6 por ciento vive bajo la línea de pobreza. Y el 75,2 por ciento bajo la línea de indigencia.

"Estos son datos profundamente extremos—señala Eduardo Chávez, sociólogo del Instituto Gino Germani y coordinador de la encuesta—, teniendo en cuenta que duplican los valores promedio del resto del Conurbano, de acuerdo a la Encuesta Permanente de Hogares del mes de mayo." Si se observan las cifras sobre pobreza teniendo en cuenta los hogares, es claro que Ministro Rivadavia limita a los cuatro puntos cardinales con la injusticia. Nueve de cada diez hogares están bajo la línea de pobreza, no llegan de ninguna manera a completar la canasta básica de alimentos. Y el 75 por ciento de las familias es indigente.

A semejante nivel de miseria se le sobrepone la angustia de la inseguridad para los vecinos que sobreviven en Ministro. En la encuesta de Sedeca se consultó a los vecinos sobre cuáles son los problemas más importantes de la comunidad: en primer lugar figura la falta de trabajo, seguido muy de cerca por la seguridad, y un poco más atrás el hambre. Chávez ex-

plica que si se mide como ocupados a los que perciben un programa asistencial como Jefas y Jefes, la desocupación es del 21 por ciento. Sin los asistidos, el índice real es del 37,7 por ciento. Si se tiene en cuenta los que sólo tienen changas o empleos informales, las personas con problemas laborales llegan a ser 62,2 por ciento. El drama es mucho mayor en la franja de jóvenes que va de los 15 a los 25 años: son la mayor parte de la población y los que nada tienen para hacer. La mayoría nunca conoció la experiencia laboral.

La ONG Emaús es lo que en sociología se denomina una "institución total": en una zona en la que el Estado desaparece es la ONG que más funciones estatales cubre. La organización sostiene una comunidad de sin techo que viven en una casa a cambio de clasificar ropa donada, la Casa del Niño—donde existe un proyecto integral de atención—, la Escuela Técnica—el único secundario del lugar—, el centro de formación para adultos. Cada uno fue asaltado y destruido entre dos y cuatro veces, supuestamente por la misma banda: los Banegas o Speedy González.

La Casa del Niño tiene grandes patios, árboles, verde, aulas, aljibe, salas de juego, un quinchito enorme sin ventanas. Los chorros se llevaron en varios asaltos las pelotas de la escuela de fútbol, garrafas, todas las herramientas del secundario, y arrancaron el portón gigante del quinchito, entero. Entonces se decidió quitar las ventanas al salón para no perderlas. Pero los ladrones volvieron y arrancaron de cuajo los marcos de aluminio. El año pasado, después de robar tres veces el galpón donde los cirujas almacenaban la ropa usada, una noche lo prendieron fuego. El censo hecho por Sedeca y Emaús indica que más del 85 por ciento se alimenta gracias a los comedores de las instituciones barriales como Emaús. Es difícil entender el nivel de agresión que sufren entonces estas organizaciones. Cristina de Urquiza, coordinadora del proyecto de la ONG en Ministro Rivadavia, piensa: "A uno le cuesta tomar conciencia del nivel del drama. Pero después de años de trabajo aquí de alguna manera hemos terminado siendo los ricos del barrio. Con la gran migración de empobrecidos que llegaron a la zona vino también la ruptura de códigos. Es claro que quienes nos han saqueado pueden ser familiares de los niños a los que damos de comer, educamos y tratamos de brindarles atención de salud en un lugar en el que el 75 por ciento carece de ello".

Por Cristian Alarcón

—¿Quién fue?  
—Fue el barrio—contesta Abel, morucho de gominas.  
—¿El barrio?  
—Los Banegas se metieron con el barrio, hicieron daño al barrio. Entonces, ¿quién los mató? Los mató el barrio.

Los cadáveres de Japo y Queco, 16 y 17 años, quedaron tirados durante cinco horas al sol, en la frontera donde termina el conurbano y comienza el campo bonaerense. Una multitud enardecida los había sacrificado por ladrones, por rateros, por intentar violar a una mujer, por gozar de la protección de la policía, por haber llenado de pánico a los habitantes de Ministro Rivadavia, un aislado enclave de miseria en Almirante Brown. Desde principios de octubre seis vecinos están detenidos acusados de participar en el doble homicidio. Con estas muertes se llegaba al punto máximo de abandono de una de las tantas zonas en las que a la pobreza de niveles africanos se le suma una vida cotidiana tan violenta como la de los sitios más densos de Colombia. Si la retirada del Estado ocasiona hechos alarmantes como el incendio de un aguantadero de Moreno revelado por **Página/12** esta semana, lo que puede causar su ausencia absoluta en los territorios de extrema exclusión va más allá de la rabia del fuego. Después de dos meses de atravesar las barreras que impone el terror en los afectados por el conflicto, **Página/12** pudo reconstruir lo que ocurrió con esos dos ladrones: la manera en que un barrio llevado al límite de lo soportable se arma, compra balas haciendo una vaquita, se prepara para resistir el embate del "enemigo" vecino, y termina liquidándolo, como única supuesta salida al sometimiento entre pobres.

Hace casi dos meses, **Página/12** recibió el primer dato. Un grupo de trabajadores sociales, que debían ingresar a los barrios más pobres de Ministro Rivadavia, no podían hacerlo. Unas veinte familias habían emigrado en carretas, en remises, en autos prestados, con los trastos a pie, para salvar sus vidas de la furia de los deudos, miembros de la temida banda de Los Banegas, también conocida como la de los Speedy González o Piris. La diferencia, fundamental, era que en este caso no había organizaciones políticas armadas ni ejércitos ilegales como en Colombia: había una sorda gue-

Los habitantes de Ministro Rivadavia—una localidad de Almirante Brown abandonada por el Estado—soportaron feroces niveles de violencia de una banda que exhibía protección policial. Un día hicieron una vaquita y compraron balas: así mataron a dos jóvenes de la banda. Hoy hay seis hombres acusados, pero todos dicen que "los mató el barrio".

rra de pobres basada en la autorización que la Policía Bonaerense suele darles a las bandas que integran la reserva civil de la corporación mafiosa. Esa es la conclusión que asoma en la causa judicial en la que la defensora de pobres María Fernanda Mestrín intenta que se exculpe a los seis hombres sin antecedentes policiales presos por el doble homicidio de Eduardo Adrián Fuentes, alias Japo o Japito, 17 años, 50 kilos, 1,60 de estatura, piel trigueña, y Sergio Jesús Meza, Queco, 16 años, 1,65, ojos pardos, fanático bostero. El fiscal Juan José González, de la UFI 11 de Lomas de Zamora, acumula en el expediente los testimonios y documentos en los que decenas de vecinos denuncian la culpabilidad policial en el infierno que les ha tocado atravesar, pero que a pesar de las muertes del 22 de septiembre no ha terminado.

## Cumbia a full. Meta merca

Entrar al pueblo es ingresar a un terreno cerrado, de miradas esquivas: por lo menos diez personas dijeron ni siquiera saber de las muer-

Alfredo Srur



tes. Durante casi un mes este diario buscó la manera de ingresar a ese territorio vedado. Y en esa búsqueda a quienes primero contactó fue a las ONG de Ministro Rivadavia: casi todos los comedores, las escuelas, los centros comunitarios habían sido asaltados. Las personas que atendieron los teléfonos de las organizaciones tenían miedo. Reconocieron el caos de violencia en el que se habían visto atrapados y la masacre que ese proceso incontrolable gestó. Coincidían en señalar que en el pueblo históricamente vivía una banda, la de Los Chilenos. Y hace cinco años llegó otra, la de Los Banegas. Los Chilenos, aseguran aún hoy, nunca robaron en el barrio. Los Banegas rompieron ese código. Y Los Chilenos habrían sido usados por los vecinos como sicarios de los "rasteros". Esa versión iría dando paso a la verdad que hoy se reconstruye en la causa: "No fue una guerra de bandas, en el hecho participaron decenas de personas de la comunidad, también algunos miembros de la familia Marchand Jara, pero no los que tienen antecedentes", le dijo a **Página/12** una fuente judicial. Amenazados de muerte por Los Banegas, la mayoría de los miembros de ONG prefirieron no hablar con nombre y apellido ni contactar al cronista con la gente del barrio, lugar inexpugnable hasta para ellos. Fueron tres niños los que abrieron la puerta para comenzar a reconstruir la historia desatada la última semana de la primavera.

El mayor, un pibe de bermudas y torso desnudo, escuchaba cumbia tirado sobre una silla oxidada en el patio de su rancho en el Bajo, la zona más pobre y desolada de todo Ministro, allí donde cada lluvia silvestre inunda con la fuerza de un diluvio. J. mataba el tiempo con la mirada puesta en el horizonte verde del campo. "Ah, sí, Los Banegas. Vivían en ese rancho del fon-

**Amistad: "Estaban con la cana. Al rancho donde vivía el Queco venía el patrullero. Los policías se ponían a chupar y a drogarse con los chorros", cuentan.**

do", dijo y señaló un blanco en la maleza en el que apenas se alcanzaba a distinguir los escombros de lo que había sido el refugio de Queco y Japo. "Los padres no les daban importancia, ellos vivían drogados, y salían re puestos a afanarle al barrio." El rancho era uno de los tres que un grupo de vecinos hartos habían incendiado el día anterior a los linchamientos ante la mirada impávida de la misma policía que hasta ese momento los había protegido. "Estaban con la cana. Al rancho donde vivía el Queco venía el patrullero—asegura J.—. Los policías se ponían a chupar y a drogarse con los chorros. El Queco vivía con la gorda Sabrina, era como el marido. Eran todos la misma bolsa con la cana. Cuando venían ellos ponían una frazada para que no veamos y se quedaban ahí, con la cumbia a full, meta merca. Porque Los Banegas venden, pero en otro lado."

## ¿Quién es el asesino?

La historia de estas dos muertes empieza cuatro días antes de los dis-



EN UNA LOCALIDAD AZOTADA POR LA VIOLENCIA, EL PUEBLO ASESINO A DOS MIEMBROS DE UNA BANDA

# La pequeña Colombia



paros finales. Y quizá dos años antes, cuando comenzó la destacada labor de Los Banegas y sus padrinos policiales. Pero en la última semana del invierno, desde el jueves 20, los incidentes fueron cada vez peores. El hecho que más perturbó a la comunidad fue un intento de violación durante un robo, del que fueron echados a los tiros. Pero eso generó una réplica y Los Banegas el sábado aparecieron en una canchita del barrio a los tiros, arriba de un carro. La gente les respondió con dureza: ese día les quemaron tres ranchos. La policía lo vio todo. Pero no intervino. Así consta en la causa judicial por los homicidios en la que están detenidos Matías Barandarián, de 21, Mario Benítez, un remisero de 31, Alexis Marchand Jara, de 19, Norberto Ortega, jubilado, Rubén Franco, de 22, y Mauro Chávez, colectivo, de 31. Ninguno de ellos tiene antecedentes. Todos niegan haber disparado las balas que mataron a los Piri.

“El sábado se propuso hacer una guardia, como el 20 de diciembre. Eran unos setenta vecinos armados”, cuentan Abel y Sergio. “¿Todos los vecinos están armados?” “Y, si no lo estaban, ahora lo están.” Necesitarían balas: tres personas del barrio le dijeron a este cronista que se hizo una colecta para ir a comprarlas a la armería de Burzaco, sobre la calle Ricardo Rojas. Esa noche el barrio durmió tranquilo, se enorgullecen. El domingo la gente volvió a intentar con el torneo, pero en otra cancha, frente a la plaza, a media cuadra de la iglesia. Ahí estaba Abel, como también un centenar que miraba el partido, cuando aparecieron como jinetes desbocados Japo y Queco. Iban a lomo del mismo caballo.

—¡Acá está toda la gilada, vamos a violar a las mujeres, que están todos los giles acá!—gritó uno. Y partieron el potrero por la mitad, en dia-

gonal, a todo galope. El que iba atrás gatilló con la carabina al cielo varias veces y se perdieron en las calles del barrio. Lo que era un grupo dominguero se transformó en una turba. No quedó nadie en la cancha. Corrieron. Algunos a buscar las armas a los ranchos. Otros directo al objetivo. Rodeados, Japo y Queco enfilaron para el fondo de Irizar, que termina en el campo abierto, doblaron en el límite, por García, y trataron de fondearse en la casa de la familia Ortega. Allí habrían dejado el caballo. Allí empezó el linchamiento.

Eran unas doscientas personas entre los hombres, mujeres y niños. Por lo menos cuarenta estaban armados. Un grupo de entre 15 y 20 lideraba la persecución. Primero

**Gritos: Mientras un grupo sostenía el cuerpo amoratado del ladrón, “toda la gente gritaba que los maten. ¡Si dejamos vivir a estos hijos de puta nos van a matar a todos!”**

cayó Queco, el que llevaba la escopeta. **Página/12** no halló testigos directos de esa muerte, pero los relatos de los vecinos coinciden en que el chico disparó sin suerte y recibió enseguida la respuesta: un solo tiro de carabina en el pecho. Sin embargo, en el expediente la descripción de la policía indica por lo menos dos tiros en la espalda. Una tía del Japo que miró la secuencia

desde varias cuadras asegura en su declaración que primero lo golpearon y después “lo matan a tiros arrojándolo una vez muerto en el campo”. En ese lugar alguien ha clavado una cruz de ramas, una rosa roja de plástico y una botella de agua con un mechón de pelos adentro, la macumba con la que los deudos buscan venganza hasta más allá de lo terrenal.

Japo alcanzó a saltar hacia el rancho vecino y corrió hacia la calle Irizar. Pero la muchedumbre venía a su encuentro. “La gente agarró al segundo vivo y lo trajeron arrastrando, de los pelos, a las patadas con el chabón.” Abel alcanzó a llegar a la escena. “El no se podía mover. Igual no creo que haya podido de la paliza, o sea que cuando le

dispararon capaz que ya estaba muerto”, piensa. “No fueron algunos, fue el barrio entero, hasta las mujeres y los niños le daban patadas”, jura una chica cuyo hermano está preso por el crimen. Mientras un grupo sostenía el cuerpo amoratado del ladrón, “toda la gente gritaba que los maten”. “¿Que los maten! ¡Que los maten! ¡Si dejamos vivir a estos hijos de puta nos van a matar a todos!”, cuenta Abel que decía el torrente de vecinos ennegrecidos. “Y bueno... fue que uno se decidiera a tirar para que todos los otros tiraran. Le dio uno y ahí le dieron todos”, asegura. Aunque el relato de otros vecinos que dicen no haber estado allí cuenta que fue un solo hombre con una 9 milímetros el que lo fusiló. Japo tiene según la autopsia cuatro orificios de entrada de proyectiles. El que lo mató fue un tiro de remate que le perforó la cabeza. “Lo remató un carnicero al que le habían robado un montón de veces. Piffssss, dicen que le saltó el cerebro”, cuenta el niño de 11.

Los niños dicen la verdad, se supone. Ellos corrieron ante el sonido de las balas hacia el lugar del asesinato. “Se reunieron todos a mirar los cuerpos. Después llegó la gorda Sabrina con la madre de uno y se tiraba arriba del cuerpo. “¿Por qué te mataron negro?! ¡Yo te dije que te quedas en casa!”, le decía. Y la gente se reía. “Eso le pasa por violador”, le gritaban”. Después vinieron los otros Banegas grandes y amenazaron a todos con que les iban a arrancar los ojos.”

A nadie le han arrancado los ojos en Ministro Rivadavia. Pero los vecinos siguen teniendo miedo. Los Banegas volvieron a amenazar a varios hombres esta semana. Y casi no quedan caballos en las tranqueiras de los recolectores del pueblo. “Ellos se los han ido llevando todos.” La violencia es así de palpable en Ministro Rivadavia. Casi tan palpable como la miseria. Los vecinos siguen preguntándose por qué sus parientes y amigos están presos. Y siguen contestando ante la pregunta quién fue: “Fue el barrio”. La guerra de los pobres los tiene cautos, sufren una de las más viles condenas a las que el Estado somete a sus víctimas.

LA VIOLENCIA QUE LLEVO AL CRIMEN

## “Tiraban a todos”

La historia de este crimen comienza según la memoria de todos los entrevistados el jueves 19 de septiembre. Ese día Los Banegas no sólo robaron sino que también violaron o intentaron violar a una mujer. Uno de los testigos directos de la masacre, Abel, y uno de los protagonistas de los escarceos anteriores, Sergio, recuerdan los hechos. “Lo que también indignó a la gente fue que entraron a una casa, ataron a la esposa y al marido, y querían violar a la mujer adelante de los tres nenes.” Los vecinos de la familia robada dispararon al aire para espantarlos. Los Banegas se retiraron jurando que iban a volver.

La tarde del sábado la gente se reunió en el campito que cruza de lado a lado la manzana entre las calles Irizar y Maizani. “Era a beneficio de mi nieta, para operarla de la vista”, cuenta mezclado entre sus vecinos el organizador del campeonato. Eran ocho equipos, el

ganador se llevaría una ristra de chorizos. Pero la fiesta se agrió a las cinco. Tres hombres aparecieron por la calle Irizar en un carro tirado por un estropeado caballo. Gritaban como en una película de cowboys y disparaban a lo que se les cruzase. “Estaban completamente idiotas porque no vinieron a buscar en sí a una persona, tiraban a cualquiera, a todos, con una carabina”, recuerda Sergio. La estampida fue como la del genio que desde la costa ve acercarse la primera ola gigante de un maremoto.

A Miguel Ángel Peñalba, el Mono, se lo cruzaron en el camino. “Me entran a tirar y yo sigo corriendo hacia el Falcon de mi amigo Mauro donde estaban su señora y los nenes.” El Falcon de Mau-

ro Chávez, uno de los seis detenidos por el doble homicidio, quedó con las marcas de los balazos que fallaron. “Todos los que estábamos los corrimos. Se metieron en la casa de uno de ellos que da al campo.” Los vecinos se dieron a la justicia por mano propia. Armados rodearon el lugar. Y alguien propuso: “¡Quemémosles el rancho!”

¿Por qué Los Banegas protagonizaron semejante despliegue de violencia? “Porque son buscapietos”, dice C., 11 años, con esa gracia naif que sólo los niños pueden mostrar al hablar de la guerra y de la muerte. El, J. y M., el tercer chico, de 7 años, vieron que los perseguían a los ladrones se juntaron frente a un kiosco. Del rancho de Queco salió a los gritos la no-

via, Sabrina Montequiri, 23, conocida como La Gorda. Tenía una carabina y les apuntaba a sus enemigos. “¡Les voy a romper el culo a todos! ¡Les mato!”, dicen que alardeaba. Hasta que la callaron con un disparo. Sabrina declara en la causa, a la que tuvo acceso **Página/12**, que un tal Tiburón le apuntó con una escopeta, los perdigones “pegaron en el piso, al lado suyo” y ella tuvo que correr hacia el campo desde donde miraron cómo el resto prendía fuego el aguantadero.

—¿Cómo lo hicieron? ¿Usaron combustible?

—No, le tiraron una molotov—cuenta C., lleno de risa.

—¿Pero quién sabe preparar una molotov en Ministro Rivadavia?

—Yo sé—responde el niño—. Se hace con una botella de vidrio, le pones nafta, después un trapo, que es mejor deshilachado, le prendes la punta y tirás rápido. Yo me hice una para Navidad.



EDUARDO DUHALDE Y LOS GOBERNADORES DECIDIERON

## La campaña de Zamora

El diputado de Autodeterminación y Libertad, Luis Zamora, lanzó ayer su campaña para "que se vayan todos", durante un acto realizado en el teatro Bambalinas, donde se presentó la obra *La muerte de Margarite Duras*, del dramaturgo Eduardo "Tato" Pavlovsky. Luego de la función, que también tuvo como objetivo recaudar fondos para financiar el movimiento, el dirigente explicó que la decisión de no participar en las elecciones se basa en que no quiere "ser parte de un proceso electoral ilegítimo" e instó a la gente a "estar en las calles". Pavlovsky dedicó la función a Zamora y al presidente electo de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, mientras que los seguidores de Zamora repartieron stickers con las leyendas "que se vayan todos para que el pueblo decida". La campaña buscará que los ciudadanos "lleven al cuarto oscuro una boleta en la que puedan expresar su deseo de que se vayan todos".

## Nacional y popular

El coordinador de los equipos técnicos de Néstor Kirchner, Julio De Vido, aseguró ayer que —en caso de ser elegido presidente— el precandidato justicialista realizará un gobierno de neot corte "nacional, popular, progresista y racional", y dijo que la política económica será de raíz "neokeynesiana", ya que producirá "una fuerte inversión pública sin déficit fiscal". De Vido, quien también es ministro de Gobierno de Santa Cruz, señaló que "una mayor concentración económica de ninguna manera asegura la justa y equitativa distribución de la riqueza", y resultó que Kirchner pretenda desarrollar "un programa de gobierno que reponga las funciones indelegables del Estado".

## Soria es candidato

El ex titular de la SIDE del actual gobierno Carlos Soria fue elegido ayer, mediante internas abiertas, candidato a gobernador de Río Negro por el justicialismo. Aunque al cierre de esta edición no se conocían los resultados definitivos de los comicios, todos los competidores (Juan Carlos del Bello, Carlos Larreguy y Jorge Nieto) habían reconocido la victoria de Soria, que habría conseguido casi el 50 por ciento de los votos. En un clima de apatía electoral, sólo la mitad de los afiliados al PJ y el 10 por ciento de los ciudadanos independientes de la provincia se acercaron a votar.

## Gómez Díez contra el PJ

El compañero de fórmula de Ricardo López Murphy por el Movimiento Federal Recrear (MFR), Ricardo Gómez Díez, aseguró ayer que el PJ no ofrece el "cambio" que reclama la gente y destacó que su partido tiene "diferencias de tipo ético" con Carlos Menem, y consideró que Adolfo Rodríguez Saá forma parte de "quienes desprecian las instituciones".

# Consenso para un aumento de

Por Fernando Cibeira

Con un poco de suspenso sobre el bordado final, el Gobierno espera cerrar hoy el acuerdo político con los gobernadores y jefes parlamentarios que le permita cumplir con las condiciones que pide el Fondo. El encuentro, que comenzó anoche en Olivos y se prolongó hasta tarde, se reanudará hoy a media mañana. El ministro de Economía, Roberto Lavagna, acaparó la atención con el relato de los reclamos de los organismos de crédito y hubo un primer consenso con los gobernadores para aumentar la tarifa de los servicios públicos un 10 por ciento. "No más que eso", se comprometió el ministro. También hubo unanimidad de criterios cuando Lavagna pidió que se le dé certidumbre al cronograma electoral. "El Fondo pide más gestos políticos que cuestiones técnicas económicas", precisó.

El debate alrededor de la fecha de elecciones generó la única fricción de un encuentro en el que, en general, prevaleció el buen clima. Los representantes menemistas —encabezados por el gobernador de Salta, Juan Carlos Romero, y el de La Rioja, Angel Maza— acusaron al gobierno de Eduardo Duhalde de ser el principal responsable de que el calendario electoral presente cada vez más dudas que certezas. En el contrapunto con el presidente de la Cámara de Diputados, Eduardo Camaño, el compañero de fórmula de Menem le enrostró el fallo de la Cámara Electoral que repuso las internas abiertas del 15 de diciembre.

El cariz que tomaba la reunión no le gustaba nada a los gobernadores opositores que veían cómo la interna Menem-Duhalde también se instalaba en el quinchito de Olivos. El jefe de gobierno porteño, Aníbal Ibarra, intervino para pedir que se dejara el tema electoral en manos del Congreso y que mejor el encuentro se dedicara de lleno a consensuar los reclamos económicos que exige el Fondo. Pero igual hubieron de acuerdo en que esta semana los legisladores aprobarán por ley que

El Gobierno buscará hoy ponerle broche de oro a un acuerdo con los mandatarios haciendo lugar a los reclamos del FMI. Anoche, en la residencia de Olivos, se avanzó en las demandas económicas del organismo y se negoció votar una ley que establecerá el 25 de mayo como fin del mandato presidencial.

El mandato de Duhalde se extenderá sólo hasta el 25 de mayo del 2003.

El Gobierno quiere también llevar la nueva fecha de elecciones generales al 20 de abril pero, tal como quedaron las cosas anoche, no se sabía si eso también podría quedar resuelto hoy o se dejaría en manos del Parlamento. Uno de los problemas de tomar ese camino es que, se sabe, no todos los legisladores obedecen a las órdenes que le dan sus gobernadores.

Lavagna insistió en que el FMI exige la desaparición de las cuasi monedas y balances sin déficit en las provincias. Duhalde intervino para asegurar que las provincias serían las principales beneficiadas si se acuerda con el Fondo y habló de

un futuro negro si las negociaciones se caen definitivamente. En Economía machacan con que el acuerdo significaría 1500 millones de dólares frescos para las exhaustas faltriqueras de los gobernadores, amén de los 600 millones extra para planes sociales y otros 400 millones para planes docentes, fundamentales para algunos distritos que este año apenas si pudieron cumplir con el mínimo del calendario escolar.

"Lavagna nos habló de la necesidad que se ratifique, incluso hasta mediados del 2003, los acuerdos que las provincias se firmaron con la Nación en los primeros meses del año", explicó el gobernador de Buenos Aires, Felipe Solá. Para cuando habló Solá, a poco de comenzada la reunión, contó que todavía el Gobierno no había planteado que se debiera firmar nada. En cambio, sí que se había llegado a un consenso sobre aumentar en un 10 por ciento las tarifas de los servicios públicos. Lavagna se comprometió a no exceder ese porcentaje y, además, aseguró que habrá una tarifa social suficientemente extendida.

El encuentro se desarrolló conforme a los exóticos horarios de la política argentina. Comenzó casi a las diez de la noche. Los gobernadores que llegaban debían sortear a los 50 manifestantes del MST que obstaculizaban la entrada sobre la calle Villate (ver recuadro). Varios optaron entonces por ingresar por la avenida Maipú. Toman sólo café hasta que a la medianoche sirvieron la cena. Los debates seguían aún después de esa hora.

Estuvieron prácticamente todos —gobernadores, jefes parlamentarios y algunos diputados y senadores— y los que no pudieron ir mandaron un representante. Duhalde había llegado a las 8 de la mañana de la República Dominicana, en donde participó de una cumbre de presidentes de Iberoamérica y recibió un apoyo a la continuidad de las negociaciones con el Fondo. El Presidente pasó el día en su casa de Lomas de Zamora y recién a media tarde salió para Olivos.

Del encuentro quedó en claro que

## Movimiento en puerta

Un grupo de militantes del Movimiento Sin Trabajo (MST) Teresa Vive se concentró anoche en la puerta de la quinta presidencial de Olivos para protestar contra Eduardo Duhalde y la comitiva de gobernadores que se reunieron en la residencia.

La manifestación, de unas 50 personas, bloqueó las puertas de la calle Villate, por lo cual los dirigentes justicialistas debieron acceder por el portón de la calle Maipú.

Los piqueteros del MST Teresa Vive habían realizado por la tarde su Primer Encuentro Nacional para definir un plan de lucha contra "los incumplimientos del Gobierno con la entrega de los planes de empleo", que incluirá cortes de ruta y campamentos de protesta en todo el país.

La protesta no encontró ninguna respuesta oficial desde dentro de la quinta pero, al menos, logró llamar la atención de los mandatarios que hasta allí se trasladaron.

esta semana el Congreso debe trabajar en varios temas y otros debe dejarlos expresamente de lado. Uno de ellos es el proyecto que casi se trata durante la última sesión y que hubiera puesto los pelos de Lavagna de punta si los tuviera: prorrogaba por 180 días las ejecuciones de deudores bancarios. Los jefes parlamentarios que estuvieron anoche coincidieron en que ese proyecto no volvería a ver la luz, lo mismo que el que permitiría la cancelación de deudas con bonos. El otro punto decisivo que tiene en sus manos el Congreso es la aprobación del Presupuesto 2003, que el Fondo deseaba que salga en trámite express.

Una medida que prometía más resistencia eran los planes de com-

LA OPOSICION ANTICIPO SU GUÍÑO

## Apoyo crítico de

Minutos antes de concretarse la reunión entre el presidente Eduardo Duhalde, los gobernadores y los jefes parlamentarios, los principales líderes opositores habían adelantado un "apoyo crítico" al Gobierno en sus gestiones con el Fondo Monetario Internacional.

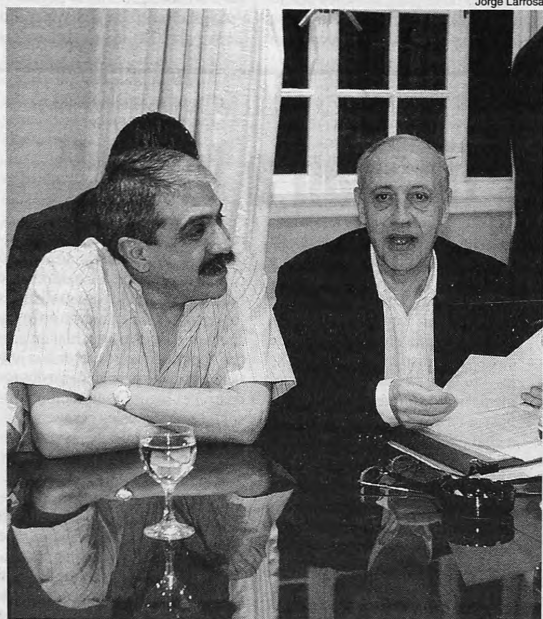
Desde ese arco, el titular del radicalismo y gobernador chaqueño, Angel Rozas, adelantó que "nosotros apoyamos que se avance en la negociación", aunque aclaró que "es necesario que se preserve la independencia y la dignidad nacional". Además consideró "adecuada" la convocatoria de Duhalde, aunque lamentó que su partido se entere de las negociaciones con el FMI "por la prensa".

Desde el Frepaso, el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, se mostró en favor de "seguir la negociación" con el FMI para "alcanzar un acuerdo razonable, so-

bre todo cuidando la relación con el Banco Mundial y el Interamericano de Desarrollo" de los cuales "dependen créditos" para asistencia social.

De todos modos, Ibarra anticipó que la ciudad "no tiene vocación rupturista" con el Fondo Monetario, pero exigirá que el Poder Ejecutivo logre "un acuerdo razonable" con ese organismo.

En tanto, el precandidato presidencial por el PJ, José de la Sota, quien no asistió al encuentro de anoche por estar de licencia en la gobernación cordobesa, adelantó que está "en contra" de un aumento de tarifas, tal como pide el FMI. "No sirve aumentar tarifas hoy. Los próximos seis meses no puede haber ningún tipo de aumento. Aumentar tarifas es una tontería porque lo único que van a aumentar son los morosos. ¿Qué van a hacer? ¿Cortarle el agua a todo el mundo?", se preguntó.



Aníbal Fernández y Roberto Lavagna, juntitos en Olivos. Sonrieron y negaron problemas con Eduardo Duhalde.



INCREMENTAR EL PRECIO DE LOS SERVICIOS PUBLICOS

# tarifas del 10 por ciento

Jorge Larrosa



Eduardo Duhalde en la cabecera de la mesa que reunió a representantes provinciales y del Congreso de la Nación.

petitividad que puso en marcha Domingo Cavallo y que benefician a algunos sectores específicos como el campo, el transporte y los medios de comunicación. También quiere que las provincias conviendan el último pacto fiscal y que impidan por ley nuevas moratorias impositivas.

Son varios puntos los que seguirán debatiéndose hoy a partir de las 11 cuando, luego de algunas horas de sueño, funcionarios, gobernadores y legisladores vuelvan a encontrarse en Olivos para darle el gusto al Fondo y sacarse la foto que retratará a la plana mayor del poder de la Argentina firmando su conformidad con las nuevas exigencias que vienen de afuera.

AL GOBIERNO

## aperitivo

Para De la Sota, los pasos que debería seguir Duhalde son: "O firma con el Fondo y nos mandan el financiamiento, o no firma y en cuyo caso la plata que tenía destinada a pagar al Fondo la destine a emisión de pesos y, de esa manera, les envíe a las provincias el financiamiento del déficit al cual se comprometió en julio".

Por otra parte, el ministro de la Producción, Aníbal Fernández, desmintió que existan diferencias entre el presidente Duhalde y el titular de la cartera económica, Roberto Lavagna, en torno del acuerdo que se debe firmar con el Fondo Monetario Internacional.

"El Presidente tiene un enorme respeto por el ministro de Economía y el ministro por el Presidente, además de una condición de aceptar las reglas de juego de que sólo conduce la política económica del país el jefe del Estado", sostuvo Fernández.

PLENARIO CON AROMA A DEMOSTRACION DE FUERZA

## El menemismo se abroquela

**No se da por vencido. Después del revés sufrido en la interna del PJ, Carlos Menem intentará realizar una demostración de fuerza. Será mañana, a través de un plenario nacional de dirigentes justicialistas, donde piensa abroquelar al menemismo de todo el país para seguir la guerra con el Gobierno.**

El acto, en el que Menem y su compañero de fórmula Juan Carlos Romero volverán a mostrarse juntos, se realizará en el predio de Costa Salguero, a los que fueron invitados cerca de mil dirigentes de todo el país, entre ellos gobernadores, senadores y diputados nacionales, así como intendentes, legisladores provinciales y concejales.

Durante el encuentro, los dirigentes menemistas trabajarán sobre dos puntos: la creación de un plan de acción política y electoral, y la conformación de una Mesa Nacional Peronista que represen-

te a la fórmula Menem-Romero en todo el país.

Allegados al ex presidente afirmaron que "esto significará poner en marcha una activa campaña de movilización y esclarecimiento que tendrá carácter de confrontación en aquellos distritos en donde los gobernadores participen del corralito duhaldista", señaló.

En el encuentro se buscará aunar fuerzas para reclamar una fecha cierta para las internas partidarias, ya que todo el menemismo sospecha que Duhalde intentará, en el mejor de los casos, prorrogarlas, o eventualmente suspenderlas para definir las generales con alguna variante a la ley de lemas.

La paradoja es que fue Romero, cuando aún no se presentaba como compañero de fórmula de Menem, el que promovió el desbaratamiento de las internas para reemplazarlo por un sistema alter-

nativo en el que todos los candidatos se presentan por separado y posteriormente se comprometen de palabra a apoyar al candidato más votado entre los peronistas.

Con el plenario de Costa Salguero, Menem buscará ahora levantar cabeza luego de una secuencia de derrotas que comenzaron con el congreso duhaldista de Obras Sanitarias, adonde concurrió la mayoría de la representación política del PJ, y continuaron la semana pasada con dos declaraciones de Carlos Reutemann, el hombre que despierta el respeto de todas las corrientes internas del partido.

El Lole aceptó primero integrarse a la Comisión de Acción Política creada *ad hoc* por el duhaldismo para monitorear el proceso de las internas, y después llenó de elogios a Chiche Duhalde, a quien bendijo para acompañar en la fórmula presidencial al cordobés José Manuel de la Sota.

PABLO CHALLU

## En busca de la Jefatura



El ex secretario de la Competencia, la Desregulación y la Defensa del Consumidor, Pablo Challú, oficializó ayer su candidatura a jefe de Gobierno porteño. Durante su acto de lanzamiento, que se realizó en el Club Deportivo Español, el economista—dirigente del adolfista Movimiento Multisectorial por el Trabajo y la Autodeterminación—afirmó que "el pauperrísimo estado de la ciudad de Buenos Aires tiene solución. Sólo hace falta creatividad y tomar la decisión sería de ponerse a trabajar". Challú no es el único referente de Adolfo Rodríguez Saá que competirá en la Capital Federal, ya que Enrique Rodríguez—apoderado de la lista del puntano—también aspira a convertirse en jefe de Gobierno porteño. Durante su discurso, el justicialista afirmó que "vamos a refundar la ciudad con un proyecto de cambio de modelo, que en la Nación se ve reflejado en el liderazgo de Rodríguez Saá. Creemos que él es la posibilidad de cambio, pero no un cheque en blanco; por eso, cuando asuma como presidente, le reclamaremos que se realice la consigna 'Trabajo para todos'". Junto al lanzamiento de Challú también se presentaron las candidaturas del médico sanitarista Carlos Oviedo a primer diputado por la Capital, y la de Alejandro Ruiz—dirigente del Sindicato Argentino de Televisión—a primer legislador por el mismo distrito.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELLSOUTH



Carlos Menem y Juan Carlos Romero, flanqueados por sus esposas. La fórmula menemista presentará una nueva batalla al duhaldismo.

## SOLIDARIDAD

Lucila Paci tiene 8 años. Padece Leucemia Linfoblástica Aguda y necesita un trasplante no relacionado de médula ósea.

Mientras esperamos que se haga efectiva la aprobación del 50% del presupuesto estimado (250.000 pesos) para solventar el tratamiento, se le administran a Lucila altas dosis de quimioterapia para mantenerla viva desde marzo de este año, con las riesgosas consecuencias que esto implica. Este mes está recibiendo el último bloque de dicho tratamiento.

Como la plata no llega y el tiempo pasa, empezamos junto con Juan Carr y la Red Solidaria una campaña para juntar los fondos.

## TODOS PUEDEN COLABORAR

El número de la cuenta es: 36052013/8 - Banco Nación, Sucursal 2620, a nombre de Lucila Paci e Isabel Alonso (la mamá).

CBU es: 01100365-3000 3605201383 Cui: 27-12801007-1

Los teléfonos de la Red Solidaria son 4796-5828 y 4761-7994

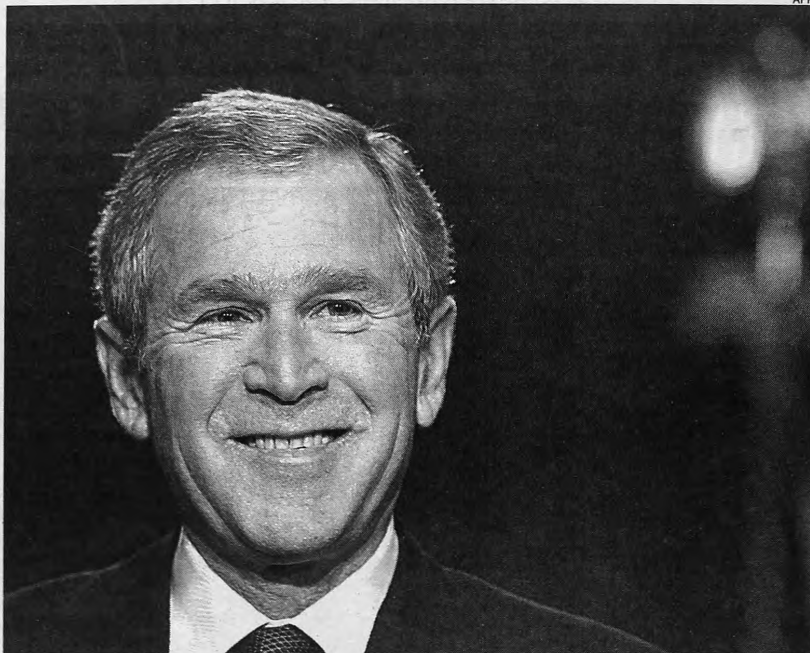


## OPINION

Por Washington Uranga

## Cuestiones de Fondo

Todavía en voz baja, algunos exegetas que recorren despachos oficiales comentan los últimos gestos del Gobierno respecto del FMI y sus inagotables exigencias, como si nos colocaran en una etapa de firmeza y dignidad de características inéditas. Casi como ocurrió con la bravuconada de Rodríguez Saá al anunciar el no pago de la deuda a comienzos del año, parece que, finalmente, los argentinos nos habríamos calzado ahora los pantalones y estaríamos, de una vez por todas, poniendo los puntos sobre las fes. Todo ello dicho como si esta misma dirigencia política, estos mismos técnicos y este mismo Gobierno no hubieran dedicado todas sus energías a encontrar fórmulas para acordar con el Fondo, para acceder a las exigencias de los poderosos internacionales, para hacer "buena letra". No habría que perder de vista que los mayores "méritos" para llegar a una situación de tensión como la actual fueron aportados por la inflexibilidad de la dupla "K-K" en su afán por decidir la vida y la muerte de seres humanos y pueblos enteros. A ello hay que agregar la fragilidad económica argentina como resultado de políticas acordadas por nuestros dirigentes con el propio FMI. Muchos comentarios interrogan acerca de las razones que tienen el Fondo y los centros de poder financiero internacional para, una y otra vez, ajustar cuentas con la Argentina. ¿Qué hicimos? ¿Por qué nos castigan? Asumir la actitud de víctima hace menos pesada la carga y, sobre todo, la asunción de responsabilidades. Porque, en realidad, de esto último se trata. No se puede analizar una situación apenas por los datos que arroja la coyuntura. Es preciso mirar la historia, las medidas que estos mismos dirigentes —o quienes pertenecen y pertenecieron a la misma camada dirigencial, partido y/o escuela de pensamiento— tomaron hace no tanto tiempo. Es necesario reparar en las actitudes genuflexas de no hace mucho tiempo, en los discursos de agradecimiento por las bondades del modelo, la generosidad de quienes nos prestaron plata y nos dieron la oportunidad de "acceder al Primer Mundo". Sería injusto decir que son todos los mismos y que son todos iguales. Pero es absolutamente ingenuo no reparar en que muchos de los discursos antiimperialistas y antiorganismos internacionales que hoy se enuncian, no tienen sustento en la historia, en pronunciamientos y actitudes anteriores. La coherencia es base de la credibilidad. Y si bien es cierto —y legítimo— que todos podemos cambiar de opiniones y regresar de nuestros errores, en ese caso es necesario reconocer públicamente la equivocación anterior para darle paso al cambio. Porque no se pasa sin transiciones de la genuflexión a la protesta, a la contestación y, mucho menos, a un cambio sustancial del rumbo y del modelo.



Bush ahora controla ambas cámaras del Congreso en Washington por primera vez desde 1954. Sin embargo, hace tiempo que el Legislativo le cedió autonomía en cuestiones latinoamericanas.

## La Casa Blanca sólo va a mandar un "amor amargo"

Por Craig Fagan

En los pasillos del Congreso se sabe que los intereses geopolíticos de la Casa Blanca son claros: si un país o región no está relacionado con la campaña mundial contra el terrorismo, no es un tema prioritario. Para la Argentina y los demás países latinoamericanos, esto significa que la ganancia electoral republicana del 5 de noviembre, que le dio al presidente George Bush el control de ambas cámaras del Congreso, no va a alterar significativamente, ni para peor ni para mejor, el trato que reciben desde Estados Unidos. "La política estadounidense hacia América latina ahora tiene sólo un enfoque, el terrorismo, aunque antes de los ataques el presidente Bush daba más énfasis a la cooperación hemisférica que las administraciones anteriores", explicó William Leogrande, autor de *Nuestro patio trasero* y rector interno de la Escuela de Políticas Públicas de American University en Washington.

Página/12 preguntó a seis académicos y asesores legislativos sobre los efectos que podría tener la inédita victoria republicana —es la primera vez desde 1952 que controlan ambas cámaras— en la política hacia América latina. El consenso fue que ya desde antes de las elecciones estaba claro que existen "sólo dos políticas: el ALCA y el terrorismo". Por eso, ninguno considera la pérdida de la mayoría demócrata en el Senado un paso atrás en las políticas hacia el Sur.

Un asesor legislativo republicano vinculado con temas de América latina vio a los países de la región divididos en dos campos: "Países como Brasil y Chile, y América central, con los que interesa firmar el ALCA, y Colombia y Cuba, que preocupan por el tema del terrorismo".

"Este enfoque tan limitado sig-

El aplastante triunfo republicano en las elecciones de este mes no va a cambiar la indiferencia norteamericana hacia América latina y sus problemas. La Argentina no existe en una agenda dominada por la campaña antiterrorismo y el ALCA.

nifica que, por el momento, va a continuar el descuido de los temas latinoamericanos por parte de la administración Bush", definió Cynthia Arnsón, subdirectora del programa latinoamericano del Woodrow Wilson Center, un instituto de investigaciones políticas sin lazos partidarios. Especialista conocida por su trabajo sobre la región andina, Arnsón explicó que "la gran excepción a esta regla es Colombia, que toca todas las preocupaciones clásicas estadounidenses sobre su propia seguridad".

Esta visión coincide con la de un asesor legislativo demócrata de la Cámara baja, que criticó a la Casa Blanca por la falta de una política propia, consistente y amplia para todos los países latinoamericanos. "En los dos años de la administración Bush no se observa un diálogo fructífero sino destructivo en la región. Específicamente en temas relacionados con el FMI y el Tesoro en sus comenta-

rios y acciones en la Argentina y Brasil." Otros expertos coinciden, pero agregan que los demócratas tampoco presentaron un plan alternativo al esquema privilegiado por Bush.

Jaqueline Mazza, ex asesora política, ahora profesora en el programa del hemisferio occidental de SAIS-Johns Hopkins University, observó que dentro de esta administración "nunca hubo disputas sobre América latina, dado que los congresistas habían llegado antes de las elecciones al consenso de otorgar al presidente Bush el poder de firmar tratados de libre comercio y aumentar operaciones en Colombia". Así, los expertos piensan que el dominio republicano de ambas cámaras sólo va a reforzar la tendencia a aceptar lo que diga el presidente sobre América latina y a evitar que se generen cambios. Esto incluye la confirmación formal del subsecretario de Estado para relaciones hemisféricas, Otto Reich.

Los expertos coinciden en que la Argentina tiene escaso peso en esta línea presidencial, que tiende a desvalorizar al país. "No hay canales para tener un enfoque argentino en el gobierno actual", definió Arnsón. La asesora legislativa de un senador demócrata coincidió, estimando que dentro de los comités del Congreso, a los jefes de bloque republicanos no les interesa el caso Argentina, en particular ayudar a que se concrete un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional y el Tesoro estadounidense. Para peor, el consenso de estos expertos en Washington es que la pésima ubicación de la Argentina en la agenda de la Casa Blanca representa las preocupaciones principales del gobierno actual, con o sin una mayoría partidaria en el Congreso. Es "un amor amargo", como dice Mazza, que en realidad no tiene "nada personal": es la indiferencia hacia todo lo que se aparte de la agenda que realmente le interesa a George W. Bush.

UN ACUERDO

## Pesada

Por Raúl Dellatorre

La negociación entre el Gobierno y el Fondo Monetario Internacional, tras prolongados nueve meses (empezó en febrero) de viajes, promesas, corrimiento de plazos y constantes desencuentros, va mostrando su verdadero rostro. No eran, finalmente, cuestiones técnicas sobre aspectos macroeconómicos o políticas monetarias lo que desvelaba a las autoridades del organismo. La real urgencia, en estos tiempos de cuestionamiento y rebeldía frente a las políticas neoliberales, está en comprometer a todo el arco político —o a una franja lo más amplia posible que abarque a todos los candidatos con chance, por lo menos— en la firma del acuerdo. Una forma de modelar la futura gestión de gobierno, según parece, o de condicionarla a rigurosos y estrechos límites. El FMI acepta las críticas al modelo económico impuesto por más de una década: lo que no permite es dejar de aplicarlo.

Está claro que la decisión de no desembolsar los 805 millones de dólares que vencían el jueves pasado en favor del Banco Mundial sino sólo una parte, obedeció antes a una estrategia negociadora que a la imposibilidad de cumplir. Tal como señaló la columna de Julio Nudler del viernes 15 en este diario, dicho monto no representa ni la mitad del superávit comercial que está obteniendo el país mensualmente, recesión y dólar caro mediante. La pregunta es a qué apunta esa estrategia.

Si alguno pensó que el Gobierno se orientaba hacia una ruptura y un camino de independencia de los organismos internacionales —como parecieran interpretar algunos alarmados analistas ultraortodoxos que anidan en FIEL, CEMA y similares—, el llamado urgente del Presidente a los gobernadores para "apoyar" los compromisos a firmar con el Fondo es suficiente argumento para descartarlo. Queda claro que Eduardo Duhalde no convoca a los mandatarios provinciales a avalar una posición de fuerza con la cual enfrentar al FMI. Los puntos para los que reclama respaldo son, todos, para conformar las apetencias de aquél y a puro costo político interno. Repasemos:

♦ **Más política de ajuste.** Compromiso de aumento de tarifas públicas por decreto y un recorte presupuestario del orden de los 4800 millones de pesos. Eliminación de planes de competitividad.

♦ **Limitación de facultades al Congreso.** Compromiso de no tocar la Ley de Quiebras, ni legislar en favor de los deudores amenazados por ejecuciones judiciales, ni votar una ley de regularización tributaria que conceda nuevas moratorias.

♦ **Limitación de facultades a las provincias.** Exigencia de terminar con los bonos provinciales, casi la única "política anticrisis" que se aplicó en el país y que, en determinadas regiones, tuvo algún comportamiento positivo. Atar los presupuestos provinciales a las restricciones que se impondrán al de orden nacional.

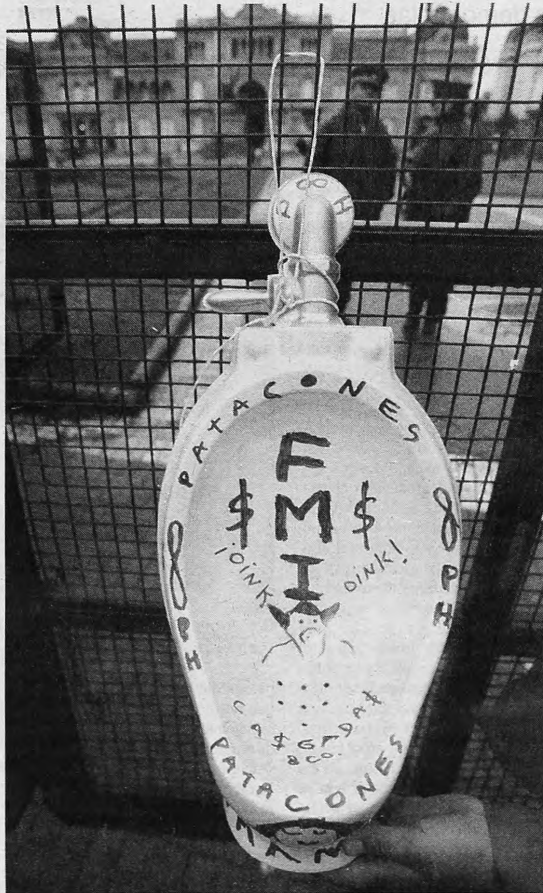
El cumplimiento de tales pautas encauzaría al futuro gobierno en la continuidad acrílica del mismo modelo aplicado en la última década y vastamente conocido por sus consecuencias, incluida la muerte



PENSADO PARA CONDICIONAR AL PROXIMO GOBIERNO

# herencia escrita de antemano

El compromiso que el FMI pretende hacerles asumir a candidatos y dirigentes políticos es un intento de prolongar la aplicación del mismo modelo económico. La negociación entra en un carril diferente en su etapa final, con más cuestiones políticas que económicas de por medio. Debate entre los especialistas sobre las consecuencias de firmar o no firmar el acuerdo.



anunciada de los pibes (nacidos bajo la estrella del Consenso de Washington) por desnutrición. De ahí el interés fondista de que los candidatos le estampen la firma al acuerdo, para que ninguno le escape a la responsabilidad. Desde el casi miembro de su staff Carlos Menem hasta el rebelde declarante del default, entre vítores y aplausos, Adolfo Rodríguez Saá.

En cuanto a las relaciones internas, está claro que el acuerdo sobre medidas tan impopulares no podría tener otro efecto que alejar aún más a la clase política, desde gobernantes hasta candidatos firmantes, de la gente. A esta altura, valdría aclarar a qué se refiere Eduardo Duhalde cuando asegura que es necesario firmar con el FMI "para romper el aislamiento".

Más creíbles suenan sus palabras, en cambio, cuando asegura que "hay un acuerdo técnico que está casi cerrado, pero el Fondo Monetario quiere un acuerdo político que le dé sustentabilidad", como afirmó el sábado desde República Dominicana.

¿Qué podría pasarle a la Argentina si no firma el acuerdo? Las visiones son contrapuestas, pero ninguna puede ser absoluta. No hay decisiones que sean a toda pérdida o toda ganancia, pero hay diferencias sustanciales entre las evaluaciones

de distintos analistas. Para la Fundación Capital, que orientan Martín Redrado (hoy en Cancillería) y Carlos Pérez, "es muy importante la firma de un acuerdo rápido, ya que la Argentina necesita mucho al FMI, no sólo como aval sino también como prestamista". Aldo Ferrer, referente principal del Grupo Plan Fénix, descalifica tal manifestación de necesidad, al afirmar que "la Argentina puede vivir al contado respecto del resto del mundo si utiliza bien el superávit enorme que tiene en su balanza comercial", es decir, si no lo aplica al pago de la deuda con excluyente prioridad.

Según la citada fundación, "estamos en el último escalón de los es-

cenarios probables en la relación Argentina-FMI (acuerdo estructural con fondos frescos, reactivación del Blindaje con reembolso de los pagos realizados en el año, acuerdo-puente posponiendo vencimientos, etc.), sin embargo se puede todavía descender al subsuelo si el tiempo transurre, no se firma el acuerdo y se continúa incumpliendo con las amortizaciones".

Como en un contrapunto, Ferrer señaló ayer a una emisora radial que "el tema del Fondo es importante, pero de segunda prioridad, y lo que tenemos que hacer es poner la economía en marcha, ya que se encuentra funcionando un 30 por ciento por debajo de su capacidad productiva

## Un desafío para Lula

El economista brasileño Joao Machado Borge declaró ayer, en Uruguay, lo que muchos analistas de su país piensan. "El primer desafío que el gobierno de Lula tiene es renegociar el acuerdo de Brasil con el FMI", sostuvo el catedrático de la Universidad Católica de San Pablo y ex miembro de la dirección nacional del PT. Advertió que si las exigencias del Fondo se mantienen "de la manera en que están planteadas, harán casi imposible que Lula cumpla con los compromisos que ha asumido en la campaña electoral". Machado sostuvo que la lucha contra la pobreza y el hambre, objetivos centrales de Lula, no se sostiene con las políticas de paliativos del BID o el Banco Mundial si al mismo tiempo se mantiene el modelo que genera la exclusión. "Un cambio de modelo no puede hacerse abandonando equilibrios macroeconómicos, pero hay que discutir con mucho cuidado cuáles equilibrios hay que proponer", dijo antes de señalar la necesidad de renegociar el acuerdo con el FMI como primer desafío. En tanto, los brasileños siguen con atención la evolución de las negociaciones del FMI con la Argentina.

potencial". Y no es con un nuevo ajuste, como el que está planteado en la presente negociación, que se pondrá en marcha la economía. "El acuerdo con el Fondo lo que hace es regularizar la situación con los acreedores, aunque hay que preguntarse a qué costo", advirtió el veterano economista y se interrogó "cuánta restricción va a haber en la política económica dada las exigencias del Fondo: esto (el acuerdo) limita la capacidad de maniobra".

Habrà que coincidir con Anne Krueger (vicedirectora del FMI, que le exigió a Lavagna el respaldo de candidatos y referentes al acuerdo) en un punto: lo que importa es la decisión política.

## OPINION

Por Fernando "Pino" Solanas y Félix Herrero \*

### ¿Y las divisas dónde están?

En 1989, una dirigencia comprometida con la entrega de los recursos naturales ideó tres decretos que privatizaron los hidrocarburos, como estaba previsto en las leyes de "emergencia" económica, leyes que no fueron sancionadas para superar la emergencia sino para reconocer los beneficios que los petroleros obtuvieron con las dictaduras militares e instalar cambios estructurales permanentes en el mapa petrolero del país. A esos tres decretos los llamaron eufemísticamente "desregulatorios": en realidad, fueron para favorecer a las grandes empresas petroleras, ya que la "desregulación" no favoreció a los intereses argentinos. Esos tres decretos fueron dictados sucesivamente durante el período de Dromi, Aráoz y Maltoni (un reaparecido reciente en la escena pública). Ante la crisis a que llevó esta política neoliberal, en diciembre del año 2001 se declaró la obligación de ingresar y liquidar en el Banco Central las divisas provenientes de la exportación de cualquier producto. Se eliminó así el singular beneficio otorgado en 1989. La Subgerencia de Dictámenes Jurídicos del BCRA consideró correctamente que el privilegio otorgado en 1989 fue derogado por el Decreto 1606/01, aun antes de la promulgación de la Ley de Emergencia 25.561. De manera coincidente, la Procuración del Tesoro de la Nación juzgó también que desde diciembre del año pasado "la excepción del decreto 1589/89 no se encuentra vigente".

La pregunta es: ¿quién pagará, y cuándo, las pérdidas por diferencias de cambio, oportunidad de uso de las divisas, etc., sufridas por el país en beneficio de las petroleras y de las empresas mineras? El único argumento que se esgrime para sostener esta situación es la estabilidad jurídica, pero quienes lo hacen olvidan que la doctrina de la Corte Suprema de Justicia estableció hace ya mucho tiempo que nadie tiene el "derecho adquirido" de mantener beneficios otorgados por leyes o reglamentaciones referidas a políticas económicas. Desde julio el país cuenta con los dictámenes oficiales que dan por terminado el privilegio, pero las autoridades del Banco Central dejan pasar el tiempo. ¡Total, en nuestro país no existen normas que establezcan que los perjuicios causados por impericia, dolo o desidia de los funcionarios deben ser reparados con el patrimonio personal de dichos funcionarios! El 70 por ciento de las exportaciones petroleras y el ciento por ciento de las mineras constituyen una masa que ronda los 2300 millones de dólares anuales, dólares que son escamoteados al mercado único de divisas del país al ser mantenidos en el extranjero. De esta manera, se deja de disponer del bien más escaso en cualquier país en default: las divisas.

\* Integrantes del Grupo Moreno.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**movicom**  
© BELL SOUTH

**TeleMás**  
calling card  
**Habla más  
Paga menos!!!**  
**Ahora  
sin costo  
de conexión**  
**Llamando a un 0800 ahorrás en  
llamadas locales, larga distancia  
e internet!!**

Servicio provisto por:  
**DESARROLLOS  
DIGITALES**

**6777-5700**  
[www.telemas.com.ar](http://www.telemas.com.ar)



UNA ENCUESTA MUESTRA RECHAZO A LAS INTERNAS Y BAJA IMAGEN OFICIAL

# Votar ya, pero sin saber a quién

Hay una clara mayoría que siente que las internas demoran las soluciones y quiere votar pronto. Pero el voto sigue dividido y estancado, con altos porcentajes de nulos y de protesta.

Por R. K.

La gente quiere votar ya. Dos de cada tres argentinos creen que deben dejarse de lado las internas y que las elecciones para presidente tienen que realizarse cuanto antes. Aunque casi la mitad de los ciudadanos dice que las cosas mejorarán, se plantea la necesidad de pasar a una nueva etapa con un nuevo presidente. En cuanto a la intención de voto, Adolfo Rodríguez Saá sigue a la cabeza, aunque se frenó su crecimiento. Elisa Carrió continúa en baja, aunque leve, Néstor Kirchner y empató ese segundo lugar y Carlos Menem creció levemente pero sigue cuarto. También hubo un crecimiento de Ricardo López Murphy, sobre todo en agosto, pero ahora también se estancó. Uno de cada tres ciudadanos dice que no votará a ninguno, que está indeciso, anulará el voto o lo hará en blanco y la mayoría de esos ciudadanos argumenta que la clase política es corrupta o que no se siente representado por ninguno. Gran parte de los votos de Luis Zamora han ido hacia el ninguno.

Las conclusiones surgen de una encuesta realizada por la consultora Ibope OPSM, que conduce Enrique Zuleta Puceiro. En total se encuestaron a 110 personas en todo el territorio nacional, incluyendo 56 localidades del interior. La dirección técnica estuvo a cargo de Isidro Adú-

riz y la coordinación de Julián Liza. El trabajo se terminó este jueves.

"La gente tiene toda la impresión de que la política está concentrada en la interna del PJ —señaló Zuleta—. Se piensa que todas las dificultades vienen de allí y los ciudadanos quieren votar porque lo consideran algo ajeno. No tienen compromiso con las idas y vueltas del justicialismo y no les interesa. Es un juego de ellos, no nuestro, sería la frase que resume esta necesidad de votar cuanto antes y salir de lo que consideran una parálisis. El país no va para atrás ni para adelante por esto que es un

**Zuleta: "La gente tiene toda la impresión de que la política está concentrada en la interna del PJ. Se piensa que todas las dificultades vienen de allí".**

problema de un partido. Por eso, la consigna parece ser elecciones ya."

Tal vez uno de los datos más llamativos es que más de un 40 por ciento de los consultados cree que las cosas van a mejorar. "Sí, hay una percepción del llamado Veranito de San Juan. No es que se crea que las cosas están mejor, pero el ciudadano siente que no se produjeron algunas de las catástrofes que se veían venir: por ejemplo, no hubo hiperinflación ni cierres masivos de ban-

cos ni quiebras de privatizadas ni cortes masivos de servicios."

Uno de los datos significativos es que más del 20 por ciento sostiene que no va a votar a nadie: el llamado voto negativo. En esa alta proporción de la sociedad, las razones son que la clase política es corrupta, que descreen de la política en general e incluso que hay que luchar para que se vayan todos. Respecto de la intención de voto, los movimientos son:

◆ Rodríguez Saá desaceleró su avance: está igual que hace un mes. Venía creciendo desde junio, pero ahora parece estancado. Lo que sí se percibe a nivel de imagen es que bajó fuertemente la cantidad de ciudadanos que rechazaban al puntano: parece que quienes lo veían mal, ahora parecen importarle menos esos defectos o vicios que le atribuían.

◆ Elisa Carrió continúa su pérdida de votos, tal vez porque se concentró en la campaña "que se vayan todos" y en algún momento se percibió que no iba a ser candidata. Habrá que ver cómo evoluciona ahora.

◆ Néstor Kirchner continúa su marcha ascendente. Hace sólo cuatro meses tenía el 2 por ciento de los votos y en la encuesta de Zuleta ya le empató el segundo lugar a Carrió. El punto clave de Kirchner será si puede avanzar o no en el Gran Buenos Aires.

◆ Carlos Menem también registra un pequeño avance de dos puntos, ubicándose cuarto. Es otro en el que se



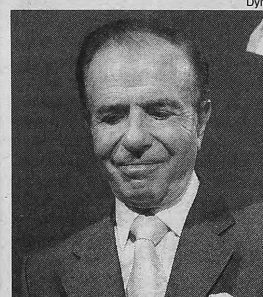
Arnaldo Pampillón



DyN



Rafael Yohai



DyN

**Rodríguez Saá, Kirchner, Carrió y Menem siguen arriba en el voto. Pero todos muestran estancamiento en un panorama muy fragmentado.**

percibe que bajaron los rechazos, aunque no fuertemente. Debe recordarse que más del 70 por ciento dice que de ninguna manera votaría al riojano.

◆ López Murphy creció espectacularmente entre julio y agosto. Ahora retrocedió un punto, por lo que parecería que perdió empuje. Otros trabajos lo ubican en el mismo nivel, pero sin retroceder.

◆ Luis Zamora es otro de los que bajó en el último mes. En una parte de los ciudadanos se percibe que

no será candidato y por ello hay un traslado hacia el voto negativo, ya sea en blanco o a ninguno.

◆ Por último, se ve que ni José Manuel de la Sota ni Rodolfo Terragno logran despertar el interés de los votantes.

El Gobierno no está en una situación fácil: una enorme mayoría lo evalúa mal o muy mal y el 70 por ciento dice que las elecciones tienen que hacerse cuanto antes para que haya un nuevo presidente.

## La imagen de Economía

Opinión sobre la gestión del ministro Lavagna

	Julio	Noviembre
Bien o muy bien	0,1	12,7
Regular	27,3	42,5
Mal o muy mal	67,0	36,6
No sabe/no contesta	5,6	8,2

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta Puceiro y Asociados.

## Cómo vamos a estar

Sobre el futuro

Las cosas mejorarán	41,7
Seguirán igual	31,7
Van a empeorar	13,1
No sabe/no contesta	13,5

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta Puceiro y Asociados.

## Tendencias electorales

Voto a presidente	%
No voy a votar, votaré en blanco o anularé el voto	22,0
A. Rodríguez Saá	15,1
N. Kirchner	13,0
E. Carrió	12,3
C. Menem	11,0
J. M. de la Sota	5,9
R. López Murphy	5,9
R. Terragno	3,2
P. Bullrich	2,1
J. O. Bordón	0,1
Otros	0,8
Indecisos	8,6

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta Puceiro y Asociados.

## OPINION

Por Eduardo Aliverti \*

### Cuidado con los idilios

José R. vivía en Lomas de Zamora hasta el año pasado. Era dueño de un autoservicio de comestibles y llegó ese maldito día en que un asalto a mano armada lo despojó de todo. Antes de su vida que de la mercadería, porque sólo le quedó la nada y un pasaporte alemán. Ni siquiera fondos atrapados en el corral; 50 años y cuatro hijos en edad de dependencia. Y ese pasaporte. Entendió que era la única reserva que le quedaba y la liquidó rumbo a Stuttgart, solo. Sin contactos de casi ninguna índole, dio las vueltas imaginables y hace pocos días consiguió trabajo como basurero. De pequeño empresario en una localidad bonaerense a recolector de residuos en el sur alemán, sin escalas. Con cierto ingreso fijo, eso sí, agregado a los 10 euros diarios que le brinda el gobierno estadual para que pueda arreglárselas en alguno de los comedores económicos de Stuttgart.

Esa es una de las demasiadas historias que se pueden escuchar a cada rato aquí y en buena parte del resto de Europa, acerca de los argentinos emigrados. En varios casos, con ese perfil dramático que caracteriza al devenir de José R., que dejó en Lomas a toda su familia. En otros, simplemente con sus cargas de aventura y punto; y en otros, con componentes de una y otra cosa, u otras varias. Pero en todos con la determinación de esos miles y miles y miles de argentinos que pretenden radicarse en este continente justo cuando los europeos (gobiernos y ciudadanía) profundizan hacia sí mismos el interrogante de hasta dónde, y hasta cuándo, van a tirar de esta cuerda que les proporciona mano de obra barata a cambio de problemas, entre serios y graves, de tipo variopinto: demográficos, de seguridad social, de integración.

El estallido formal de la crisis argentina y la decisión de fugar de ella geográficamente

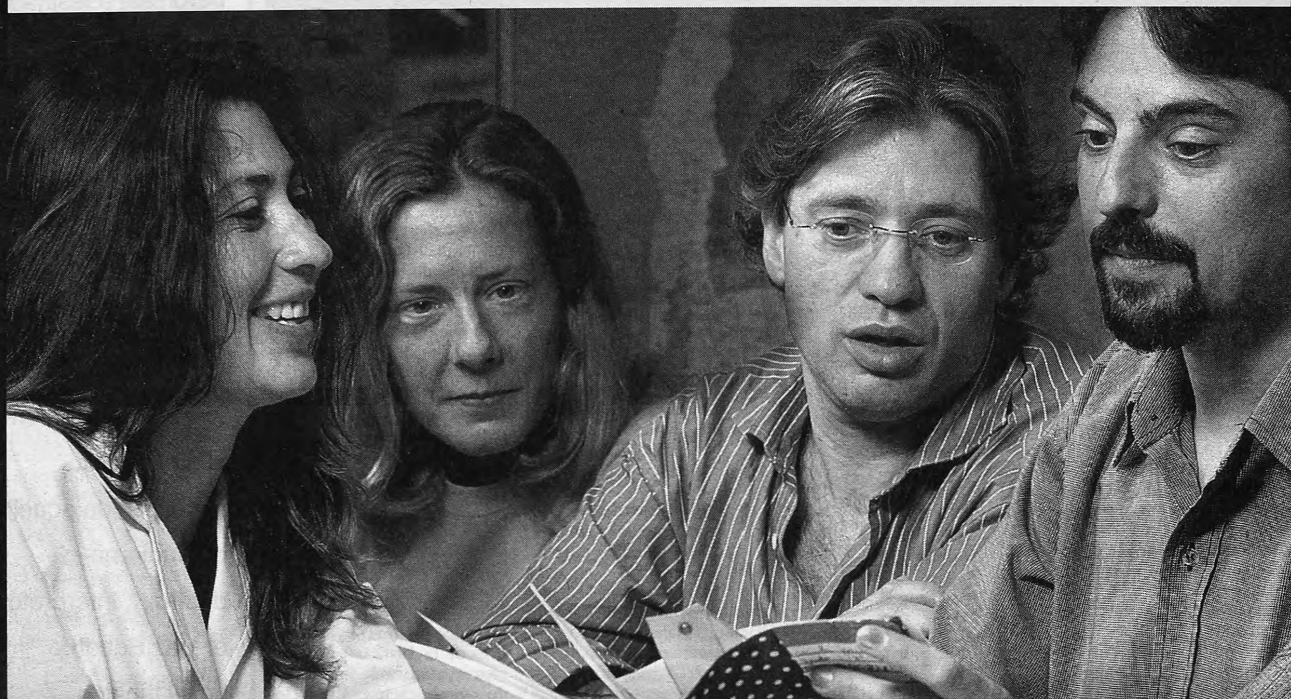
coinciden con un momento muy inadecuado del ánimo europeo para seguir asimilando inmigración. En el caso particular de Alemania, los últimos índices oficiales ratifican alrededor de cuatro millones y medio de desocupados. La mayor parte se concentra en esta ciudad, donde el desempleo trepa al 15 por ciento y en algunos barrios a más del 20. Se mantiene la malla de protección estatal a quienes quedan fuera del circuito laboral, pero con dificultades en crecimiento porque el perro se muerde la cola: menores ingresos fiscales, mayor caída en el sostenimiento eficiente de la protección. Una Berlín financieramente en bancarota, además, entre otras cosas como producto de la fortuna invertida en una reunificación que en muchos aspectos, muy por lo bajo, muchos alemanes comienzan a cuestionar. La especulación financiera quebró al banco de la ciudad y el Estado salía en rescate de sus ahorristas, pero al costo de tomar garantías por 25 mil millones de euros. Dinero que en algún momento los serios capitalistas alemanes obrarán sí o sí de alguna manera, dicen. Y la manera también se restará de la seguridad social.

Esta ciudad imponente ofrece casi a cada metro la impresión de una riqueza expansiva, con construcciones descomunales y, cómo no, algunas exhibiciones futuristas que se presentan inmorales frente a un mundo que sume en la exclusión a miles de millones de seres. Apenas se raspa, sin embargo, con ese espíritu curioso que debe tener cualquier periodista y del que puede disponer cualquier turista inquieto, se corroboran problemas densos. Muy densos. Suena obvio, pero no tanto si se escuchan las ofertas de primer mundo idílico que venden algunos ilusionistas y compran tantos desesperados.

\* Desde Berlín.



# Padres con la escuela



Las escuelas y los docentes afrontamos, junto a los padres, el desafío de educar en un año de crisis. Es el momento de hacer, entre todos, un balance y planificar el año próximo.

Una iniciativa que se propone acercar y comprometer a los padres con el trabajo de la escuela y con la educación de sus hijos.

**Viernes 22 de noviembre, 8.00 hs.**  
**en todas las escuelas primarias e iniciales de la Ciudad.**



RADIO PASILLO

# Misceláneas

Chacho, en cinta. ¿A quién visitó Menéndez? Vigil-Avila, palo y a la bolsa. Otro libro de Rodríguez Saá. El futbolista Arslanian. Los amiguitos de Petracchi. El chiste de Internet.

Por Diego Schurman \*

## Piedra libre



Aunque no la veamos, Matilde Menéndez siempre está. Top negro y pollera con tajo pronunciado, la ex interventora del PAMI visitó el jueves el estudio que Carlos Corach posee sobre la calle Belgrano. La ahora blonda mujer se movió con sigilo. Pero no pudo con la indiscreta mirada de los transeúntes, quienes la descubrieron. Sin embargo, lo que nadie pudo develar es por qué realizó la visita justo en momentos en que el ex ministro se encuentra en Oxford.

♦ ♦ ♦

## Pregunta



El último miércoles Constancio Vigil invitó a su amigo Carlos Avila y a Luis Nofal a jugar al golf al Buenos Aires. El empresario, de fuertes vínculos con el menemismo, no había podido cerrar la compra del 50 por ciento de Canal 9. Y eso fue motivo de charla entre green y green. Uno de los testigos del encuentro dijo por lo bajo: "¿Mirá si compra Canal 2?". Carlos Avila juega bastante mejor que Vigil... pero perdió. ¿Se habrá dejado ganar?

♦ ♦ ♦

## Libro e internas

Adolfo Rodríguez Saá debe ser uno de los personajes políticos del año. No por nada el periodista Miguel Winazki presentó recientemente la biografía *El Adolfo, crónicas del fascismo mágico en la Argentina*. Pero no se trata del único libro sobre el ex gobernador de San

Luis y protagonista de la interna peronista. Hay otro, que saldrá a la luz antes de fin de año, y que intentará reproducir la experiencia del ahora candidato a presidente en su breve estadía en la Casa Rosada. Eso es lo que al menos busca Gisella Marziotta, encargada del proyecto, y actual panelista de "Indomables", desde donde se convirtió en testigo presencial de otra interna que no es precisamente la del PJ sino la que mantienen el productor del programa Diego Gvirtz con el gerente de programación de América, Jorge Rial.



♦ ♦ ♦

## Tanta gloria tanto fútbol

El ex ministro de Justicia León Arslanian, convertido en un zar antisecuestro por el gobierno duhaldistista, tiene una nueva razón para entusiasmarse. Y no es precisamente política, donde la ola delictiva parece no detenerse, sino más bien familiar. Su sobrino, Armen, junto a "Bata-tita" Clerc -hijo del encumbrado tenista José Luis y jugador de un equipo de fútbol de Miami- serán convocados este viernes a



probar suerte con la pelota en un club yugoslavo.

♦ ♦ ♦

## Cambio de cancha

Sañaron a lo largo de la semana con un acto en River para el 15 de diciembre. El objetivo: morigerar, si es posible con una cancha llena, el impacto del triunfo de Eduardo Duhalde en la batalla interna del PJ. Pero la empresa era demasiado riesgosa y costosa. Por eso, a esta altura, el único acto que Carlos Menem realizará en un club será el del mi-



croestadiode Ferro, para presentar *El grito sagrado*, un documental del Grupo Castelar sobre la historia política del justicialismo.

♦ ♦ ♦

## Bolsa de gatos

Las velitas las sopló en un quinchito de la calle Independencia. No era propio sino de un conocido periodista acreditado en Tribunales. Allí, el miembro de la Corte Suprema Enrique Petracchi recibió el calor de jueces, camaristas



de todos los fueros, ex hombres de la Justicia y algunos representantes de los medios de comunicación. Entre los más animados se mostraron Nicolás Reyes, Alberto Piotti, Ricardo Farías, Roberto Marquovich, Gabriel Cavallo, Luis Zeleya, Alfredo Bagnasco y también la consejera hipermenemista Lelia Chaya. Lo que se dice, en buen criollo, una bolsa de gatos.

♦ ♦ ♦

## Gracias Internet

Otra vez las cadenas de e-mail acercan humor. Esta vez en forma de acertijo:

Estás al volante de un coche que circula a velocidad constante. A tu derecha hay un precipicio, a tu izquierda un camión de bomberos que circula a la misma velocidad que vos. Delante tuyo un cerdo que es más grande que tu coche, y detrás te siguen un helicóptero y un caballo, los dos a la misma velocidad que vos.

¿Cómo hacés para parar?

La respuesta, para los más lentos, está abajo.



Respuesta: Bajate de la calesta, gilistrón.

\* Colaboró Adriana Meyer.

## Corre, Chacho, corre



Tras años de ostracismo, luego de su paso por la vicepresidencia, Carlos "Chacho" Alvarez decidió ponerse en forma. Y por eso, si bien no se lo ve como en otras épocas jugando al tenis, ha decidido salir a correr en una de las cintas del Club de Amigos, la misma que gusta utilizar el ex funcionario menemista Moisés Ikonicoff.

El referente de la Alianza so-

lía ser un asiduo concurrente a ese centro recreativo de Palermo y en su reciente regreso no encontró mayores cambios salvo uno: la presencia de la esposa de Eduardo Menem, Susana Valente, quien evidentemente prefiere las aguas de las piletas del ex KDT a las de Fischer Island de Miami, Estados Unidos, en donde gusta refrescarse su hijo mayor, el diputado Adrián.

HOMENAJE

# Día de

Con una placa y recuerdos de su trayectoria se homenajeó al militar peronista asesinado el mismo día del golpe, cuando un comando entró a su casa y lo tiró por la ventana. "Cuando las organizaciones criminales eligen a su primera víctima, buscan en ella el sentido simbólico de aquello que quieren destruir", interpretó el juez Eduardo Luis Duhalde.

POR LUIS BRUSCHTEIN

## Un militar

Es posible pensar que la defensa corporativa de las peores causas que hacen los jefes militares en la Argentina y que termina por involucrar a toda la institución tiene un sentido. Porque la existencia de un militar bueno pondría mucho más en evidencia a los demás. En un país donde las Fuerzas Armadas fueron siempre azuzadas para defender los peores intereses, es difícil ser un buen militar. Por eso, los que fueron buenos, lo fueron doblemente. Uno de ellos fue el mayor Bernardo Albarte.

Quizá por esa razón, sus propios ex camaradas de armas se ensañaron con él. Quizá por ese motivo fue uno de los primeros que fueron a buscar en la madrugada misma del golpe para arrojarlo por la ventana de su departamento en la avenida Libertador. Que hubiera un militar metido en el pueblo y acompañara sus luchas, era más insultante que la militancia de un obrero o de un intelectual.

Albarte fue edecán de Perón. En ese momento no era político, dirigente ni militante peronista. Pero lo indignó la traición de sus camaradas, lo conmovieron los bombardeos a Plaza de Mayo, la mentira y la soberbia elitista, clasista, de los conspiradores de 1955. Se hizo militante popular por oposición a todo eso. Ese sentido de la honradez lo llevó incluso más lejos que otros



DE LA LEGISLATURA PORTEÑA AL MAYOR ALBERTE

# la Militancia, con memoria

“Mayor Bernardo Albarte - Militar y dirigente peronista que combatió a las dictaduras militares. En este lugar fue asesinado el 24 de marzo de 1976 por fuerzas del Ejército”, se lee en la placa que colocó la Legislatura porteña en la rectoría. Sobre la Avenida del Libertador a la altura del 1160, unas 300 personas se reunieron para recordar así, en el Día de la Militancia a la primera víctima de la dictadura. En el acto participaron familiares y compañeros de Albarte. “Cada vez que se mata a un militante hay un mensaje que se silencia”, señaló el juez Eduardo Luis Duhalde. “Cuando estos asesinatos son los primeros de una etapa, cuando las organizaciones criminales eligen a su primera víctima, buscan en ella el sentido simbólico de aquello que quieren destruir. Por eso no puede sorprendernos que haya sido el primer asesinado por el terrorismo de Estado.”

Albarte participó como oficial en el 17 de octubre del '45. Fue edecán de Perón, defendió su gobierno en el '55 cuando el bombardeo a la Plaza de Mayo y se sumó a la resistencia peronista. Luego se convirtió en su delegado y secretario general del Movimiento. Durante esa gestión, impulsó la creación de la CGT de los Argentinos y coordinó la unión de los sectores revolucionarios del PJ.

La noche del golpe de Videla, el Ejército ingresó al departamento donde estaba con su mujer y una hija, y lo tiraron por la ventana.

Su hijo Bernardo fue uno de los

oradores del homenaje. “No nos sentimos derrotados, mi padre y otros miles de compañeros no fueron derrotados sino asesinados por fuerzas antinacionales”, sostuvo. “Mi padre murió por ser impulsor y participe activo de una revolución, lo mataron porque comprendió la realidad e intentó modificarla.”

La defensora del Pueblo porteña, Alicia Oliveira, por su parte, recordó la complicidad de los jueces de la dictadura para dejar en la impunidad a los responsables del homicidio, y homenajeó la personalidad de Albarte (ver recuadro).

El encuentro tuvo un estilo austero: todo su despliegue fueron cuatro megáfonos en medio de la calle y un equipo de sonido alimentado con la batería de un auto, en torno del cual se reunieron históricos del peronismo, como el ex gobernador de Córdoba Ricardo Obregón Cano; Jorge Taiana, secretario de Derechos Humanos de la provincia de Buenos Aires, el ex embajador Mario Cámpora y el abogado Mario Landaburu. Debajo de la placa de bronce, los organizadores colgaron una bandera argentina y la foto del homenajeado.

Entre el público se vio a la diputada Patricia Walsh, los militares retirados Horacio Ballester, Jaime Cesio y compañeros de militancia de Albarte, como Eduardo Gurrucharri y Marita Foix, quienes hicieron un perfil de Albarte y realizaron fuertes críticas contra la dirigencia actual del peronismo.

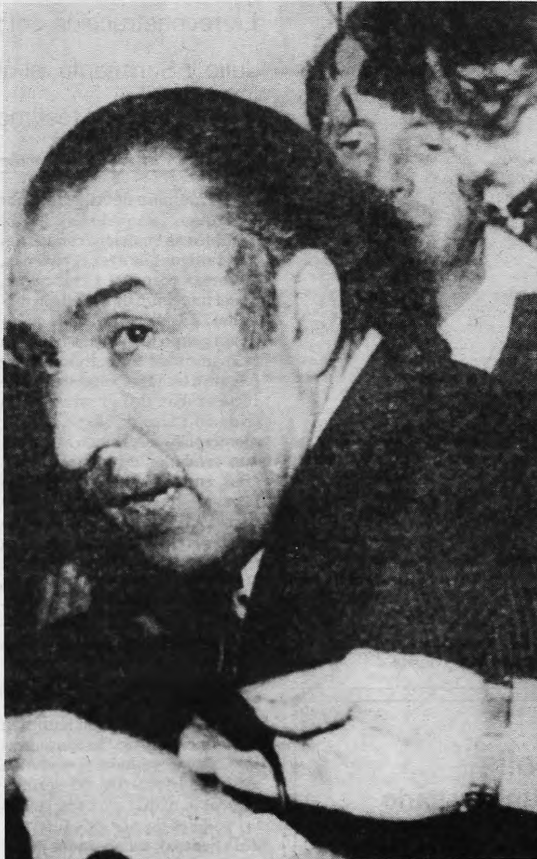
“Estoy segura de que la casa de Bernardo hoy se llenaría de piqueteros con los que compartiría sus preocupaciones”, dijo Foix. “Estaría con los trabajadores que ocupan fábricas, se sentiría orgulloso de que los ferroviarios tuvieran su conducción de base frente a la burocracia sindical, alentaría las luchas universitarias y las asambleas barriales, porque seguiría luchando por una sociedad más justa.”

El ARI, por otra parte, realizó un encuentro por el Día de la Militancia en Balvanera, con Elisa Carrió como principal oradora. Juan Carlos Dante Gullo (Nuevo

**Resumen: “Mi padre murió por ser impulsor y participe activo de una revolución, lo mataron porque comprendió la realidad e intentó modificarla”.**

Milenio) estimó en cerca de quinientos los manifestantes que se reunieron para inaugurar un local donde se presentaron las bases programáticas para la discusión del partido. “La mejor manera de reivindicar la militancia es ofrecer nuestro programa para discusión”, dijo el dirigente.

En Lobos, frente a la casa donde vivió Juan Domingo Perón, Osvaldo Mércuri realizó un acto con la presencia de unos ocho mil manifestantes. El diputado fue presentado por el locutor como el “futuro gobernador de Buenos Aires”, candidatura a la que Mércuri aspira a pesar del reciente lanzamiento de Felipe Solá para la reelección en el cargo.



Albarte fue compañero de promoción de Videla, nada menos. Edecán de Perón, se hizo peronista después del golpe del '55.

**POR ALICIA OLIVEIRA\***

## Un homenaje merecido

Es una verdadera alegría para mí que la Legislatura de la Ciudad haya resuelto poner una placa en memoria del mayor Bernardo Albarte, hombre al que admiré en mi juventud por su aguerrida lucha dentro del movimiento peronista y su clara decisión de defender al pueblo de dictadores y burócratas. Albarte –al igual que Perón– fue degradado por la Fusiladora. Paradojas de la Argentina: esa degradación fue uno de los mayores honores que en esa época un militante popular –que nunca dejó de reconocerse como militar– podía tener. Albarte no sólo supo ser fiel al peronismo sino que, a diferencia de otros de su generación, comprendió las transformaciones que se acercaban en la Argentina. Fue un actor permanente de los cambios y no un mero espectador, por eso se comprometió con una postura revolucionaria hasta el punto de pagarla con su vida. Albarte fue una de esas figuras que, al igual que Arturo Jauretche, Dardo Cabo, Avelino Fernández, Sebastián Borro, Pepe Rosa, tuvieron una importancia simbólica fundamental para toda una generación –a la que pertenezco– que conoció la verdad del peronismo en la década del '60. Gracias a ellos supimos que la justicia social no era beneficencia sino respeto por la dignidad del otro. Gracias a ellos supimos que las fabriquerías eran mujeres trabajadoras y vanguardistas, y no malas esposas y madres que abandonaban el hogar. Gracias a ellos, también, en nuestra carga de ilusión creímos que el Sheraton iba a ser el Hospital de Niños. Ellos dejaron en la memoria no sólo el dolor del pueblo por la muerte de Evita, sino que hicieron conocer la anónima frase que lo más granado de la oligarquía porteña escribió en una pared de su barrio: ¡Viva el cáncer! Años después, muchos de ellos pudieron conocer que el peor cáncer era el odio y la represión: muchos jóvenes de esas familias creyeron en la justicia social y por ello fueron masacrados por los mismos militares que degradaron a Albarte y que luego lo asesinaron.

El odio a Evita era casi generalizado en determinados sectores. Al Liceo Militar no iban los pobres. Entre los jóvenes acomodados que asistían al de Córdoba se encontraba un tal Fernando de la Rúa. En el primer aniversario de la muerte de Evita, el Liceo había organizado un acto en su homenaje. El cadete De la Rúa se negó a participar. Tal vez tenía en su memoria la frase “viva el cáncer”. En su caso el odio no generó mártires en su familia, sólo engendró caricaturas mediáticas que dañaron al país y que deberían avergonzar a sus padres. Antonito no es Julito Alzogaray.

\* Defensora del Pueblo porteño.

**POR JULIO ALAK\***

## Sabor a desencanto

Hace 30 años el pueblo argentino rescataba a Perón de las garras de una dictadura acorralada. Viejas y nuevas generaciones peronistas salieron de los barrios más humildes, de las casas de clase media. Y coparon calles y caminos. Juntos desafiaron la tormenta de ese día y otra lluvia, la de la represión gorila que intentaba impedir el encuentro histórico entre el pueblo y su líder después de 17 años de sufrida y combatiente espera. Desde entonces, esa jornada de gloria forma parte de nuestras memorias más queridas, de nuestras lealtades más perdurables. Es el Día del Militante. El día de los mensajeros de nuestra doctrina y de nuestros ideales. De los que dejaron constancia de su larga lucha por los derechos civiles, sociales y políticos del pueblo trabajador. De los que dieron su vida para que no murieran las utopías ni los sueños, ni las “sagradas rebeldías”, como llamaba Perón a los gestos contestatarios. Sin embargo, no podemos engañarnos. Un regusto amargo, un sabor a desencanto, enmarca este nuevo aniversario. Tres décadas después de aquel día de reivindicación y esperanza, la Argentina no es el país que habíamos imaginado. No es la Argentina grande que soñó Perón. Ni la Argentina rebelde que impulsó el corazón de Evita. No es el país de la Independencia Económica, de la Soberanía Política ni de la Justicia Social. Tampoco podemos pecar de ingenuidad ni detener el tiempo con gestos voluntaristas. En 30 años el mundo se dio vuelta como un pañuelo. El último Perón, más sabio que nunca, nos había alertado sobre los nuevos tiempos que llegaban. En este tiempo global y competitivo, dominado por las grandes corporaciones financieras transnacionales, es impensable una economía nacional autista, que no se integre en bloques regionales para participar activamente en los mercados internacionales. Perón nos dejó una lección. Dijo que había que asumirlo “siendo más argentinos que nunca”.

\* Intendente de La Plata.

## Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

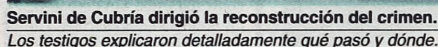
**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



# Claro y sin vueltas

### Por Adriana Meyer

Bernardino Ayala



Internet: <http://www.pagina12.com.ar>. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250.  
Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRIB/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 672-4400 (líneas  
rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.  
ISSN 0329-1332.



# La historia de la "orga" olvidada

Un libro recoge la documentación inédita del nacimiento y desarrollo de las FAP, el grupo revolucionario que nadie conoce.

Por Luis Bruschtein

“La mayoría de esta documentación todavía tiene el sello de la Cámara de Diputados, porque era del archivo personal del Negro Raúl Villafior que le entregó a Rodolfo Ortega Peña, el único integrante del Bloque de Base”, recordó el juez Eduardo Duhalde al presentar el libro *De Taco Ralo a la alternativa independiente*, con la historia de las Fuerzas Armadas Peronistas (FAP), una organización revolucionaria anterior a Montoneros. “Se conoce la historia de Montoneros y del ERP —señaló—, pero casi no se conoce la historia de las FAP y de otras organizaciones de aquella época, porque al ocultar la multiplicidad de expresiones políticas revolucionarias que existían fue también una forma más fácil para construir la teoría de los dos demonios.”

La presentación del libro se realizó en la Asociación de Empleados de Farmacia, en la calle Rincón al 1000, un lugar que seguramente la mayoría de los que llenaron el salón de actos hayan pisado en los años '60 en las reuniones conspirativas del peronismo combativo de aquellos años. Los sindicalistas enfrentados al vandomor-

**Modelo:** “Cuando veo la construcción democrática y horizontal de la Aníbal Verón, recuerdo esas características de las agrupaciones del Peronismo de Base”.

mo, los militantes de la JotaPe y los viejos cuadros de la Resistencia Peronista. De esa confluencia, inorgánica y caótica de los primeros años de los '60, sumados a los jóvenes que provenían del Movimiento Nacionalista Revolucionario Tacuara, surgieron las FAP.

“A mediados del '74 habíamos empezado a hablar —recordó Duhalde— Ortega Peña, Alicia Eguren, el Negro Raúl Villafior, Toto Franco y otros compañeros, de unificar en una sola organización a distintas agrupaciones del peronismo revolucionario que no estaban en Montoneros. El Negro trajo su archivo con todos los documentos internos de las FAP como aporte a esa discusión, pero el asesinato de Ortega Peña la interrumpió.”

El Negro Raúl Villafior había sido el testigo principal de Rodolfo Walsh en *¿Quién mató a Rosendo?* Militante gráfico, hijo del primer intendente de Avellaneda y primo de Azucena Villafior, que más tarde sería la fundadora de las Madres de Plaza de Mayo, venía de una familia peronista de origen anarquista. Fue el referente más importante de las FAP, secuestrado y desaparecido durante la dictadura, y su nombre fue mencionado más de una vez por los presentadores del libro, Eduardo Gurrucharri, uno de los fundadores de la Juventud Peronista, el obrero gráfico Eduardo Pérez, quien

escribió la historia de la FAP, Duhalde que hizo la introducción y tenía el archivo documental, y Alfredo Ferraresi, quien junto al desaparecido Jorge Di Pasquale dirigían el combativo sindicato de Farmacia.

Duhalde destacó también que, a diferencia de otras organizaciones, como Montoneros, donde la mayoría de sus miembros se integraban al peronismo a través de ellas, los militantes de las FAP tenían una larga militancia en el peronismo anterior a la fundación de la organización. En 1971, las FAP, que habían sido la primera y la más fuerte de las organizaciones guerrilleras peronistas, desarrollaron la idea de “la alternativa independiente”. Las discusiones internas provocaron escisiones y la debilitaron al mismo tiempo que comenzaban a crecer los Montoneros y las FAR, que finalmente se unificaron junto con otra organización más pequeña, los Descamisados, y recibieron la afluencia de muchos cuadros que provenían de las FAP.

Gurrucharri destacó que en los documentos de las FAP se visualizaba al peronismo como una alianza de clases que no se podía sostener en la nueva situación que se planteaba tras el golpe del '55. Más conocedores del peronismo y de su líder, los dirigentes de la FAP eran también más escépticos en cuanto al rol que podría jugar Perón en esas condiciones. Sobre esa base desarrollaron la “alternativa independiente para la clase obrera peronista”, tomando distancia de las estructuras del movimiento justicialista.

Gurrucharri y Pérez recordaron también el congreso que se realizó en 1973 en Córdoba, donde se creó el Peronismo de Base, con las organizaciones de masas que seguían a las FAP. Se trataba de una “organización clasista, independiente del movimiento justicialista y cuyo objetivo era el socialismo”. Gurrucharri señaló que pese al corte histórico “cuando hoy veo la forma de construcción democrática y horizontal de la Aníbal Verón, por ejemplo, no puedo menos que recordar esas características tan propias de las agrupaciones del Peronismo de Base”. “La historia no da recetas políticas, pero ésta es una discusión que sigue pendiente —subrayó Pérez—, las soluciones surgen solamente de la elaboración teórica sobre una práctica concreta en una realidad concreta y también de una memoria histórica que hace a la identidad del pueblo.”

**CONSULTORIOS ODONTOLÓGICOS**

**BAGGINI PAGNOTTA**

Implantes - Cirugía  
Ortodoncia  
Odontología General

Av. Rivadavia 4331, 4º A  
(C1205AAD) Capital Federal  
Tel/fax: 4958-7606  
bdodonto@movi.com.ar

NO HABRA BANDERA  
BLANCA

De Taco Ralo  
a la alternativa  
Independiente

Historia documental de las Fuerzas Armadas Peronistas y del Peronismo de Base

Veneno la FAP



Libros con buena memoria  
para pensar el futuro

## Debate sobre la crisis

B'nai B'rith-Hijos de la Biblia invita a su primer debate sobre la crisis argentina, este miércoles a las 20.30 en Juncal 2573. Participarán los periodistas Daniel Muchnik y Martín Granovsky. La entrada es libre y gratuita. Informes al 4824-4625.

## A la OEA por la frontera

El Centro Simon Wiesenthal envió una carta al secretario general de la OEA, César Gaviria, pidiéndole que la institución intervenga en “la lucha contra el desarrollo de actividades terroristas de Hezbollah en la triple frontera entre Argentina, Brasil y Paraguay”. La carta critica la “falta de acción” de las autoridades locales y señala instituciones islámicas en el lado brasileño que podrían “tener vínculos” con grupos terroristas.



## ¿CUANTO LE COSTABA CADA IMPRESION?

Kyocera-Mita, las únicas impresoras láser que le permiten reducir

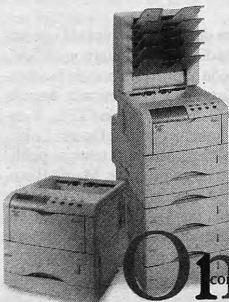
su presupuesto. Ahora es la oportunidad de tener

la máxima tecnología y el menor costo por

impresión. Kyocera-Mita, IMPRESORAS

cambie ya por las que más

cuidan su bolsillo.



**KYOCERA**  
mita

Distribuidor Exclusivo  
**BRUNO HNOS. S.A.**

Tel.: 4362-4700 Fax: 4361-2052 • Av. Independencia 401 (1099) Bs.As.  
e-mail: bruno@brunohnos.com.ar / www.brunohnos.com.ar



SERGIO COFFERATI, SINDICALISTA

# "La izquierda"

Por Sol Alameda\*

—¿Cómo se sintió el día de la gran manifestación contra Berlusconi?

—Ya había vivido una experiencia similar en 1994. Entonces, el gobierno de centroderecha cayó porque la Liga le retiró su apoyo en el Parlamento, pero la crisis política se vio acentuada por el conflicto social. Entonces, a principios del '94, cuando bajaba del estrado después de hablar ante aquel millón de personas, un colega suyo con poca imaginación me preguntó cuándo pensaba volver a organizar una concentración semejante, y yo le respondí: "Espero que nunca". Porque si se habla delante de tanta gente, quiere decir que la situación está muy mal, y yo no cuento con pasarme la vida en condiciones difíciles, me gustaría que la situación fuera positiva. Así que le dije que confiaba en no volver a hacerlo. Pero me equivoqué. Me tocó hacerlo otra vez.

—Pero esta vez había en las calles tres millones de personas.

—Sí. Más gente, y un gran impacto emocional. Porque unos días antes, las Brigadas Rojas habían asesinado a un profesor, y el tema del terrorismo estaba en primer plano. Nosotros confirmamos la manifestación, pero cambiamos los lemas, poniendo en primer lugar el no al terrorismo, asociado con la defensa de los derechos humanos. En mi opinión, la unión de los dos lemas sirvió de motivo a muchos para acudir a la concentración. Una concentración consciente y solidaria, pero con una gran carga psicológica por los sucesos ocurridos.

—¿Cómo vivió esos momentos, cuando se dirigió a los tres millones de personas que había sacado a la calle?

—Más aún que el número de asistentes, me impresionó que hubiera tantísimos jóvenes y el estado de ánimo de esa gente; ver a tantas personas responsables y decididas, pero tranquilas, sin rabia. Eso me produjo gran satisfacción. Cuando estaba sobre la torre, el hecho de que soplara fuerte el viento era agotador para mí. Pero tenía delante a aquella multitud llena de colores, y veía la atmósfera completamente limpia, con esa luz extraordinaria de primavera que sólo se ve en Roma. Ahora

A los 54 años, este obrero milanés de la Pirelli es un referente y casi un mito. En una izquierda europea "sin líderes ni ideas", puso a tres millones de personas en la calle para protestar contra el gobierno y capitaneó la primera huelga general italiana en décadas. Y entonces, como correspondía por el estatuto de la CGT italiana, se retiró y volvió a su puesto industrial. En este reportaje, explica su visión del socialismo y los porqués de su

anomia en los noventa. recuerdo con mucha viveza el contraste de colores. El color que predomina en Roma, esa especie de color rosa que se ve desde lejos, y el mar de banderas. Durante el minuto de silencio que pedimos para recordar al asesinado, fue emocionante ver los rostros de las personas en silencio, con un único ruido de fondo: el de las banderas movidas por el viento. Cuando hablamos a mucha gente, estamos acostumbrados a oír cómo nuestra voz se va alejando de nosotros, y se proyecta como en eco; pero nunca había oído extenderse el silencio. En oleadas. Como un contagio. Cuando terminó la manifestación y nos fuimos, atravesamos parte de la ciudad, y dentro de la ciudad no quedaba un alma.

—Su cara saltó a todos los periódicos de Europa, con un titular que decía: "El líder natural de la izquierda italiana". Y, de pronto, deja el sindicato y regresa a Pirelli, la fábrica donde había trabajado toda su vida. Creo que para hacer algo así hay que tener coraje.

—Como imaginará, pensé mucho qué iba a hacer cuando se terminara mi mandato sindical, y estoy seguro de haber tomado la decisión más acertada para mi organización. Es una decisión comprometida y difícil desde el punto de vista de mi vida. Es ir de aquí para allá... cinco días en Milán y dos en Roma. Cinco días a la semana realizo un trabajo que pretendo hacer lo mejor que pueda.

—Alguien que saca a la calle a tres millones de personas, que hace una huelga general como no se había visto en veinte años, ¿se puede quedar en una fábrica?

—No quiero engañar a nadie. Esa



## POR QUE SERGIO COFFERATI

Por S. A.

### El hombre que moviliza

Este sindicalista de 54 años, hecho en Milán, en la fábrica Pirelli, y secretario general de la Confederación General Italiana del Trabajo (CGIL), convocó una manifestación en marzo a la que acudieron tres millones de italianos. En abril llevó a Italia a una huelga general que paralizó el país. Fue entonces cuando la prensa europea lo dijo: Cofferati es la voz de la izquierda italiana y el mayor enemigo político de Berlusconi. Nadie lo discutió, en un panorama político como el que vive ese país, con una izquierda dividida y anulada por la mayoría absoluta parlamentaria del gobierno. Y con muchos ciudadanos que, por lo visto en esas dos ocasiones, deseaban que alguien removiera el triste panorama instalado por el gobierno de Berlusconi; con el manejo de los medios de comunicación en su beneficio personal, su pretensión de suspender parte del Estatuto de los Trabajadores, sus reticencias hacia Europa o su postura

frente a la guerra de Irak. Una pintada que había en Roma estos días decía: "Italia non è USA".

Tras la ascensión al primer plano de la actualidad, el sindicalista anunció su retirada, después de ocho años en la dirección de la CGIL. Y entonces surgió la gran incógnita: ¿Quería Cofferati saltar a la política? Mientras tanto se publicaron unas cartas de un profesor, Marco Biagi, que asesoraba al Ministerio de Trabajo y que había sido asesinado por las Brigadas Rojas. En ellas aludía a Cofferati como a alguien "que me criminaliza". Fue una bomba que coincidió con las acusaciones de que Cofferati utilizaba el sindicato para saltar a la política —Berlusconi no dejaba de repetirlo—. Pero los enemigos también crecían en otros jardines, en apariencia menos peligrosos. Los líderes del partido al que pertenece Cofferati —los demócratas de izquierda— y El Olivo, la coalición en la que está integrado, no querían intrusos; aunque entre ellos no cua-

ja un líder. No se sabe en qué medida todo esto influyó para que Cofferati regresara a su trabajo en Pirelli: si deseaba alejarse del remolino de rumores e inquinas o si quería preparar su vuelta al circo político. Las dudas se despejaron el 23 de octubre, cuando hizo declaraciones que sonaron a declaración de guerra contra El Olivo: "Se están equivocando en todo".

Después de hablar con Cofferati un buen rato, no se mitiga la primera impresión de que te encuentras ante un hombre de una pieza. Camina muy tieso, se siente muy tieso y su gesto nunca se inmuta. Para algunos es un político inflexible. Para otros, su inteligencia es sutil, conoce el mundo en el que vive y las necesidades que la sociedad de este tiempo reclama de sus políticos. Si es inflexible, dice él, con el puñado de valores que siempre ha tenido la izquierda y que se han ido diluyendo poco a poco durante estos años.



SERGIO COFFERATI, SINDICALISTA ITALIANO DE IZQUIERDA

# "La izquierda no debería imitar a la derecha"

Por Sol Alameddine

—¿Cómo se sintió el día de la gran manifestación contra Berlusconi?

—Ya había vivido una experiencia similar en 1994. Entonces, el gobierno de centro-derecha cayó porque la Liga le retiró su apoyo en el Parlamento, pero la crisis política se vio acentuada por el conflicto social. Entonces, a principios del '95, cuando bajaba del estrado después de hablar ante aquel millón de personas, un colega suyo con poca imaginación me preguntó cuándo pensaba volver a organizar una concentración semejante, y yo le respondí: "Espero que nunca". Porque si se habla delante de tanta gente, quiere decir que la situación está muy mal, y yo no cuento con salirme la vida en condiciones difíciles, me gustaría que la situación fuera positiva. Así que le dije que confiaba en no volver a hacerlo. Pero me equivoqué. Me tocó hacerlo otra vez.

—Pero esta vez había en las calles tres millones de personas.

—Sí. Más gente, y un gran impacto emocional. Porque unos días antes, las Brigadas Rojas habían asesinado a un profesor, y el tema del terrorismo estaba en primer plano. Nosotros confirmamos la manifestación, pero cambiamos los lemas, poniendo en primer lugar el no al terrorismo, asociado con la defensa de los derechos humanos. En mi opinión, la unión de los dos lemas sirvió de motivo a muchos para acudir a la concentración. Una concentración consciente y solidaria, pero con una gran carga psicológica por los sucesos ocurridos.

—¿Cómo vivió esos momentos, cuando se dirigió a los tres millones de personas que había sacado a la calle?

—Más allá de que el número de asistentes me impresionó que hubiera tantísimos jóvenes y el estado de ánimo de esa gente; ver a tantas personas responsables y decididas, pero tranquilas, sin rabia. Eso me produjo gran satisfacción. Cuando estaba sobre la torre, el hecho de que soplara fuerte el viento era agotador para mí. Pero tenía delante a aquella multitud llena de colores, y veía la atmósfera completamente limpia, con esa luz extraordinaria de primavera que sólo se ve en Roma. Ahora

A los 54 años, este obrero milanés de la Pirelli es un referente y casi un mito. En una izquierda europea "sin líderes ni ideas", puso a tres millones de personas en la calle para protestar contra el gobierno y capitaneó la primera huelga general italiana en décadas. Y entonces, como correspondía por el estatuto de la CGT italiana, se retiró y volvió a su puesto industrial. En este reportaje, explica su visión del socialismo y los porqués de su anomia en los noventa.

recuerdo con mucha viveza el contraste de colores. El color que predominaba en Roma, esa especie de color rosa que se ve desde lejos, y el mar de banderas. Durante el minuto de silencio que pedimos para recordar al asesinado, fue emocionante ver los rostros de las personas en silencio, con un único ruido de fondo: el de las banderas movidas por el viento. Cuando habíamos a mucha gente, estamos acostumbrados a oír cómo nuestra voz se va alejando de nosotros, y se proyecta como en eco; pero nunca había oído extenderse el silencio en oleadas. Como un contagio. Cuando terminé la manifestación y nos fuimos, atravesamos parte de la ciudad, y dentro de la ciudad no quedaba un alma.

—Su cara saltó a todos los periódicos de Europa, con un titular que decía: "El líder natural de la izquierda italiana". Y, de pronto, dejó el sindicato y regresa a Pirelli, la fábrica donde había trabajado toda su vida. ¿Cree que para hacer algo así hay que tener coraje.

—Como imaginari, pensé mucho qué iba a hacer cuando se terminara mi mandato sindical, y estoy seguro de haber tomado la decisión más acertada para mi organización. Es una decisión comprometida y difícil desde el punto de vista de mi vida. Es ir de aquí para allá, cinco días en Milán y dos en Roma. Cinco días a la semana realizo un trabajo que pretendo hacer lo mejor que pueda.

—Alguien que saca a la calle a tres millones de personas, que no se había visto en veinte años, ¿se puede quedar en una fábrica?

—No quiero engañar a nadie. Esa

es otra de las razones por las que lo pensé tanto. Hay mucha gente que ha tenido fe en mí y me aprecia. Sería un error gravísimo que la vendiera, aunque sea de forma involuntaria. Pero creo que han comprendido las razones por las que he vuelto a Pirelli.

—¿Cuáles son?

—En primer lugar, tenía la obligación de promover en el sindicato a un grupo de gente más joven que yo. Al irse, hay que dejar la casa en orden. Y esos asuntos que hay que dejar en orden son cosas concretas, y son personas. Estoy contento de que ahora haya un grupo dirigente en la CGIL reconocido y respetado. Otro factor del que estoy satisfecho es que en la secretaría las mujeres tienen un peso importante. Hay 12 secretarías, y seis las ocupan mujeres. No hay ninguna otra organización política ni sindical en la que las mujeres tengan una presencia equivalente en puestos de dirección. A los que me decían: "Quedate, la situación es difícil, te necesitamos", siempre les contestaba que no.

—¿Por qué no se ha dedicado a la política, tras dejar el sindicato?

—Habría cometido un error porque este gobierno ha construido su polémica contra el sindicato sobre la base de un argumento: la CGIL no se comporta como un sindicato, sino como un partido. Cofferrati hace lo que hace, no porque está convencido, sino porque quiere demostrar que no se anulará una posición política. Si yo, después de dejar la CGIL, me hubiera ido a la política, con un puesto en un partido o en el Parlamento, esos señores habrían dicho: "¿Ven? Tenemos razón. El fingía trabajar como secretario de la CGIL, pero sólo pensaba en su carrera política". En cambio, ahora tengo que demostrar otra cosa. Se les acabó el argumento. Creo que mi decisión puede entrañar dificultades, incomodidades. No le olvido que habría preferido seguir teniendo un cargo en Roma. Ir y venir a la ciudad significa cambiar el propio proyecto de vida, tener problemas inevitables. Pero si me hubiera quedado con un cargo político, me habría comprometido a la izquierda y al sindicato. Las situaciones difíciles no siempre benefician a la izquierda. Históricamente, algunas situaciones dramáticas en el plano económico han producido gobiernos autoritarios y reaccionarios. Si ya existe ese gobierno, tal vez el ciudadano se oriente hacia la alternativa, es más fácil decantarse por este último.

—Han pasado varios años desde el fin del comunismo y de la caída del Muro de Berlín. La izquierda sigue muy desconcertada. Usted dice que lo importante es el proyecto, y que los líderes son una cosa secundaria. Pero el caso es que tampoco los líderes a no ser que usted lo sea para Italia.

—No creo que se trate de un problema de personas. La caída del Muro de Berlín y el final de las ideologías, como es lógico, condicionaron el comportamiento de una parte sustancial de la izquierda, y eso le fue muy útil a la derecha. La izquierda, en vez de volver a proponer sus valores y su identidad, ha intentado disputarse un mismo espacio con la derecha, luchar en su propio terreno. Y los resultados han sido catastróficos. La izquierda ha de tener una identidad y un proyecto propios, y los tiene que defender con coherencia. Entonces puede ser radical. No me interesa, puede que a corto plazo, los electores no comprendan, o no sea

—¿La gente está volviendo a confiar en los sindicatos y en la izquierda, después de años de alejarse, de pensar que ya no los necesitaban, de una oleada de desclausuramiento de trabajadores?

—En la crisis, la persona en dificultades no imita la cultura y el comportamiento de otros, lo que no causa más que perjuicios. Las transformaciones sociales y económicas se pueden conocer, orientar y contrastar partiendo de la propia identidad. Cuando la izquierda imita a la derecha, está condenada a la derrota; porque, para el elector, entre el imitador y el objeto de imitación, es más fácil decantarse por este último.

—¿Han pasado varios años desde el fin del comunismo y de la caída del Muro de Berlín. La izquierda sigue muy desconcertada. Usted dice que lo importante es el proyecto, y que los líderes son una cosa secundaria. Pero el caso es que tampoco los líderes a no ser que usted lo sea para Italia.

—No creo que se trate de un problema de personas. La caída del Muro de Berlín y el final de las ideologías, como es lógico, condicionaron el comportamiento de una parte sustancial de la izquierda, y eso le fue muy útil a la derecha. La izquierda, en vez de volver a proponer sus valores y su identidad, ha intentado disputarse un mismo espacio con la derecha, luchar en su propio terreno. Y los resultados han sido catastróficos. La izquierda ha de tener una identidad y un proyecto propios, y los tiene que defender con coherencia. Entonces puede ser radical. No me interesa, puede que a corto plazo, los electores no comprendan, o no sea

—¿Por dónde empezaría usted?

—Creo que la izquierda debe recuperar y hacer visible una identidad propia en Europa. El modo y los instrumentos pueden ser muchos. Una noción que a mí me parece hermosa es la de la economía del conocimiento, que en Europa tomó cuerpo gracias a las iniciativas de gobiernos en las que la izquierda era importante, y que se convirtió en objetivo de la Unión en Lisboa hace dos años. ¿Cuál es esa idea de Europa? Una Europa que se amplía, que se otorga una Constitución, que incluye una carta de derechos, que tiene un proyecto social. Ese es un terreno importante para la izquierda. La derecha y Europa como un mercado más grande.

—En esta falta de proyecto que usted achaca a la izquierda europea, ¿el sindicato tiene más claro para qué está, y por eso seguramente se ha deteriorado menos que los partidos?

—Sí. Se ha deteriorado menos porque todavía tiene un valor material, debe hacer cosas concretas todos los días, y ha contado con la realidad objetiva mucho más que las fuerzas políticas. Es justo separar a los sindicatos de los partidos políticos.

—¿Qué le ha pasado a la izquierda?

—La izquierda está pagando el precio de un cierto retraso y de haberse dejado conducir en exceso por la derecha. La derecha ha propuesto modelos sociales, modelos de comportamiento... Y la izquierda, más de una vez, ha tenido una actitud de renuncia, se ha quedado paralizada con un complejo de culpa. En vez de actualizar y proponer sus propios modelos culturales, ha pretendido imitar los de la derecha. Las consecuencias han sido muy negativas. Y, en mi opinión, ésta es una de las razones de las dificultades que atraviesa la izquierda.

—Desde ese punto de vista, el invento de la izquierda de estos años, la tercera vía, ¿qué le parece?

—La izquierda debe renovarse dentro de su propia cultura tradicional. No imitar la cultura y el comportamiento de otros, lo que no causa más que perjuicios. Las transformaciones sociales y económicas se pueden conocer, orientar y contrastar partiendo de la propia identidad. Cuando la izquierda imita a la derecha, está condenada a la derrota; porque, para el elector, entre el imitador y el objeto de imitación, es más fácil decantarse por este último.

—Han pasado varios años desde el fin del comunismo y de la caída del Muro de Berlín. La izquierda sigue muy desconcertada. Usted dice que lo importante es el proyecto, y que los líderes son una cosa secundaria. Pero el caso es que tampoco los líderes a no ser que usted lo sea para Italia.

—No creo que se trate de un problema de personas. La caída del Muro de Berlín y el final de las ideologías, como es lógico, condicionaron el comportamiento de una parte sustancial de la izquierda, y eso le fue muy útil a la derecha. La izquierda, en vez de volver a proponer sus valores y su identidad, ha intentado disputarse un mismo espacio con la derecha, luchar en su propio terreno. Y los resultados han sido catastróficos. La izquierda ha de tener una identidad y un proyecto propios, y los tiene que defender con coherencia. Entonces puede ser radical. No me interesa, puede que a corto plazo, los electores no comprendan, o no sea

—No siempre ni en todas partes.

—¿Por dónde empezaría usted?

—Creo que la izquierda debe recuperar y hacer visible una identidad propia en Europa. El modo y los instrumentos pueden ser muchos. Una noción que a mí me parece hermosa es la de la economía del conocimiento, que en Europa tomó cuerpo gracias a las iniciativas de gobiernos en las que la izquierda era importante, y que se convirtió en objetivo de la Unión en Lisboa hace dos años. ¿Cuál es esa idea de Europa? Una Europa que se amplía, que se otorga una Constitución, que incluye una carta de derechos, que tiene un proyecto social. Ese es un terreno importante para la izquierda. La derecha y Europa como un mercado más grande.

—En esta falta de proyecto que usted achaca a la izquierda europea, ¿el sindicato tiene más claro para qué está, y por eso seguramente se ha deteriorado menos que los partidos?

—Sí. Se ha deteriorado menos porque todavía tiene un valor material, debe hacer cosas concretas todos los días, y ha contado con la realidad objetiva mucho más que las fuerzas políticas. Es justo separar a los sindicatos de los partidos políticos.

—¿Qué le ha pasado a la izquierda?

—La izquierda está pagando el precio de un cierto retraso y de haberse dejado conducir en exceso por la derecha. La derecha ha propuesto modelos sociales, modelos de comportamiento... Y la izquierda, más de una vez, ha tenido una actitud de renuncia, se ha quedado paralizada con un complejo de culpa. En vez de actualizar y proponer sus propios modelos culturales, ha pretendido imitar los de la derecha. Las consecuencias han sido muy negativas. Y, en mi opinión, ésta es una de las razones de las dificultades que atraviesa la izquierda.

—Desde ese punto de vista, el invento de la izquierda de estos años, la tercera vía, ¿qué le parece?

—La izquierda debe renovarse dentro de su propia cultura tradicional. No imitar la cultura y el comportamiento de otros, lo que no causa más que perjuicios. Las transformaciones sociales y económicas se pueden conocer, orientar y contrastar partiendo de la propia identidad. Cuando la izquierda imita a la derecha, está condenada a la derrota; porque, para el elector, entre el imitador y el objeto de imitación, es más fácil decantarse por este último.

—Han pasado varios años desde el fin del comunismo y de la caída del Muro de Berlín. La izquierda sigue muy desconcertada. Usted dice que lo importante es el proyecto, y que los líderes son una cosa secundaria. Pero el caso es que tampoco los líderes a no ser que usted lo sea para Italia.

—No creo que se trate de un problema de personas. La caída del Muro de Berlín y el final de las ideologías, como es lógico, condicionaron el comportamiento de una parte sustancial de la izquierda, y eso le fue muy útil a la derecha. La izquierda, en vez de volver a proponer sus valores y su identidad, ha intentado disputarse un mismo espacio con la derecha, luchar en su propio terreno. Y los resultados han sido catastróficos. La izquierda ha de tener una identidad y un proyecto propios, y los tiene que defender con coherencia. Entonces puede ser radical. No me interesa, puede que a corto plazo, los electores no comprendan, o no sea

posible convencerlos, pero no por eso debe renunciar a su proyecto final. La izquierda tiene que ser capaz de comprender las razones de que haya disminuido el apoyo de los electores, sin renunciar a su propia identidad. Corregir los comportamientos necesarios sean graduales, pero no a renunciar a los derechos fundamentales. En el espíritu reformista debe haber rasgos radicales. Y la izquierda sale perdiendo, no cuando parece no poder hacer las cosas de forma gradual, sino cuando reforma su identidad, cuando imita a otros.

—Entre otros retos de la izquierda, partidos y sindicatos, está la globalización. Hablan de regularla, pero nadie regula nada.

—Creo que esta suma de procesos complejos que llamamos globalización necesita unas reglas muy originales. Sin reglas es inevitable que aumente la hostilidad contra la globalización, la hostilidad ideológica. No hay más que dos ideologías: una que, de una manera abstracta, está a favor de la globalización, y otra que está en contra, también de forma abstracta. Ahora bien, si los procesos de interdependencia no se regulan, acabará por prevalecer la ideología. La izquierda tiene otra razón más para desear la regulación del proceso: porque de no hacerlo, el primer efecto negativo los sufrirán las personas más débiles, y las formas de representación colectiva. Porque una globalización no regulada reduce la capacidad y eficacia de los órganos colectivos. Sin reglas, el sindicato es más débil. Y la política debe establecer un diálogo con estos movimientos, porque ésa es la que puede tomar decisiones; son las instituciones que pueden hacer o desahacer.

—Dentro del socialismo, ¿dónde está usted?

—Creo que en la historia del socialismo europeo hay elementos muy importantes, aunque procedan de corrientes diversas. La socialdemocracia ha sido fundamental para Europa. Como lo han sido otras formas que tienen su matriz en la cultura del socialismo liberal. No sabría decirle exactamente con qué me identifico, pero estoy convencido de las cosas que hago y que digo, y por lo tanto, dónde estoy.

—Pero eso es muy ambiguo...

—Lo que no sé decir es si las cosas que hago y digo pueden asociarse exactamente con alguna de las matrices históricas del socialismo. En Italia, muchos afirman que mi cultura es socialdemocrática. En la historia de mi partido, la palabra socialdemócrata siempre ha sido poco menos que un insulto. Los socialdemócratas eran los que habían traicionado la idea de la revolución. No sé si se puede meter en la categoría de socialdemócrata, truncación. Creo que lo que hemos hecho en los últimos años en la CGIL, significa la vuelta de una parte de nuestra historia, de la izquierda italiana y el sindicato italiano de finales del XIX. Fue cuando el sindicato empezó a crecer, y no es casualidad que fuera en la lucha por la emancipación de las personas. Para dicha emancipación era necesario tener mejores condiciones materiales y más derechos.

—¿Hace falta que la izquierda vuelva a los orígenes?

—En mi opinión, en la historia de estos últimos años de nuestro sindicato hay mucho de la labor que se hizo en aquellos años.

\* Exclusivo de El País para Página/12

—¿Por dónde empezaría usted?

—Creo que la izquierda debe recuperar y hacer visible una identidad propia en Europa. El modo y los instrumentos pueden ser muchos. Una noción que a mí me parece hermosa es la de la economía del conocimiento, que en Europa tomó cuerpo gracias a las iniciativas de gobiernos en las que la izquierda era importante, y que se convirtió en objetivo de la Unión en Lisboa hace dos años. ¿Cuál es esa idea de Europa? Una Europa que se amplía, que se otorga una Constitución, que incluye una carta de derechos, que tiene un proyecto social. Ese es un terreno importante para la izquierda. La derecha y Europa como un mercado más grande.

—En esta falta de proyecto que usted achaca a la izquierda europea, ¿el sindicato tiene más claro para qué está, y por eso seguramente se ha deteriorado menos que los partidos?

—Sí. Se ha deteriorado menos porque todavía tiene un valor material, debe hacer cosas concretas todos los días, y ha contado con la realidad objetiva mucho más que las fuerzas políticas. Es justo separar a los sindicatos de los partidos políticos.

—¿Qué le ha pasado a la izquierda?

—La izquierda está pagando el precio de un cierto retraso y de haberse dejado conducir en exceso por la derecha. La derecha ha propuesto modelos sociales, modelos de comportamiento... Y la izquierda, más de una vez, ha tenido una actitud de renuncia, se ha quedado paralizada con un complejo de culpa. En vez de actualizar y proponer sus propios modelos culturales, ha pretendido imitar los de la derecha. Las consecuencias han sido muy negativas. Y, en mi opinión, ésta es una de las razones de las dificultades que atraviesa la izquierda.

—Desde ese punto de vista, el invento de la izquierda de estos años, la tercera vía, ¿qué le parece?

—La izquierda debe renovarse dentro de su propia cultura tradicional. No imitar la cultura y el comportamiento de otros, lo que no causa más que perjuicios. Las transformaciones sociales y económicas se pueden conocer, orientar y contrastar partiendo de la propia identidad. Cuando la izquierda imita a la derecha, está condenada a la derrota; porque, para el elector, entre el imitador y el objeto de imitación, es más fácil decantarse por este último.

—Han pasado varios años desde el fin del comunismo y de la caída del Muro de Berlín. La izquierda sigue muy desconcertada. Usted dice que lo importante es el proyecto, y que los líderes son una cosa secundaria. Pero el caso es que tampoco los líderes a no ser que usted lo sea para Italia.

—No creo que se trate de un problema de personas. La caída del Muro de Berlín y el final de las ideologías, como es lógico, condicionaron el comportamiento de una parte sustancial de la izquierda, y eso le fue muy útil a la derecha. La izquierda, en vez de volver a proponer sus valores y su identidad, ha intentado disputarse un mismo espacio con la derecha, luchar en su propio terreno. Y los resultados han sido catastróficos. La izquierda ha de tener una identidad y un proyecto propios, y los tiene que defender con coherencia. Entonces puede ser radical. No me interesa, puede que a corto plazo, los electores no comprendan, o no sea

**Crisis: "Las situaciones difíciles no siempre benefician a la izquierda. Históricamente, situaciones dramáticas en el plano económico produjeron gobiernos reaccionarios".**

—¿La gente está volviendo a confiar en los sindicatos y en la izquierda, después de años de alejarse, de pensar que ya no los necesitaban, de una oleada de desclausuramiento de trabajadores?

—En la crisis, la persona en dificultades no imita la cultura y el comportamiento de otros, lo que no causa más que perjuicios. Las transformaciones sociales y económicas se pueden conocer, orientar y contrastar partiendo de la propia identidad. Cuando la izquierda imita a la derecha, está condenada a la derrota; porque, para el elector, entre el imitador y el objeto de imitación, es más fácil decantarse por este último.

—Han pasado varios años desde el fin del comunismo y de la caída del Muro de Berlín. La izquierda sigue muy desconcertada. Usted dice que lo importante es el proyecto, y que los líderes son una cosa secundaria. Pero el caso es que tampoco los líderes a no ser que usted lo sea para Italia.

—No creo que se trate de un problema de personas. La caída del Muro de Berlín y el final de las ideologías, como es lógico, condicionaron el comportamiento de una parte sustancial de la izquierda, y eso le fue muy útil a la derecha. La izquierda, en vez de volver a proponer sus valores y su identidad, ha intentado disputarse un mismo espacio con la derecha, luchar en su propio terreno. Y los resultados han sido catastróficos. La izquierda ha de tener una identidad y un proyecto propios, y los tiene que defender con coherencia. Entonces puede ser radical. No me interesa, puede que a corto plazo, los electores no comprendan, o no sea

—¿Por dónde empezaría usted?

—Creo que la izquierda debe recuperar y hacer visible una identidad propia en Europa. El modo y los instrumentos pueden ser muchos. Una noción que a mí me parece hermosa es la de la economía del conocimiento, que en Europa tomó cuerpo gracias a las iniciativas de gobiernos en las que la izquierda era importante, y que se convirtió en objetivo de la Unión en Lisboa hace dos años. ¿Cuál es esa idea de Europa? Una Europa que se amplía, que se otorga una Constitución, que incluye una carta de derechos, que tiene un proyecto social. Ese es un terreno importante para la izquierda. La derecha y Europa como un mercado más grande.

—En esta falta de proyecto que usted achaca a la izquierda europea, ¿el sindicato tiene más claro para qué está, y por eso seguramente se ha deteriorado menos que los partidos?

—Sí. Se ha deteriorado menos porque todavía tiene un valor material, debe hacer cosas concretas todos los días, y ha contado con la realidad objetiva mucho más que las fuerzas políticas. Es justo separar a los sindicatos de los partidos políticos.

—¿Qué le ha pasado a la izquierda?

—La izquierda está pagando el precio de un cierto retraso y de haberse dejado conducir en exceso por la derecha. La derecha ha propuesto modelos sociales, modelos de comportamiento... Y la izquierda, más de una vez, ha tenido una actitud de renuncia, se ha quedado paralizada con un complejo de culpa. En vez de actualizar y proponer sus propios modelos culturales, ha pretendido imitar los de la derecha. Las consecuencias han sido muy negativas. Y, en mi opinión, ésta es una de las razones de las dificultades que atraviesa la izquierda.

—Desde ese punto de vista, el invento de la izquierda de estos años, la tercera vía, ¿qué le parece?

—La izquierda debe renovarse dentro de su propia cultura tradicional. No imitar la cultura y el comportamiento de otros, lo que no causa más que perjuicios. Las transformaciones sociales y económicas se pueden conocer, orientar y contrastar partiendo de la propia identidad. Cuando la izquierda imita a la derecha, está condenada a la derrota; porque, para el elector, entre el imitador y el objeto de imitación, es más fácil decantarse por este último.

—Han pasado varios años desde el fin del comunismo y de la caída del Muro de Berlín. La izquierda sigue muy desconcertada. Usted dice que lo importante es el proyecto, y que los líderes son una cosa secundaria. Pero el caso es que tampoco los líderes a no ser que usted lo sea para Italia.

—No creo que se trate de un problema de personas. La caída del Muro de Berlín y el final de las ideologías, como es lógico, condicionaron el comportamiento de una parte sustancial de la izquierda, y eso le fue muy útil a la derecha. La izquierda, en vez de volver a proponer sus valores y su identidad, ha intentado disputarse un mismo espacio con la derecha, luchar en su propio terreno. Y los resultados han sido catastróficos. La izquierda ha de tener una identidad y un proyecto propios, y los tiene que defender con coherencia. Entonces puede ser radical. No me interesa, puede que a corto plazo, los electores no comprendan, o no sea

—¿Por dónde empezaría usted?

—Creo que la izquierda debe recuperar y hacer visible una identidad propia en Europa. El modo y los instrumentos pueden ser muchos. Una noción que a mí me parece hermosa es la de la economía del conocimiento, que en Europa tomó cuerpo gracias a las iniciativas de gobiernos en las que la izquierda era importante, y que se convirtió en objetivo de la Unión en Lisboa hace dos años. ¿Cuál es esa idea de Europa? Una Europa que se amplía, que se otorga una Constitución, que incluye una carta de derechos, que tiene un proyecto social. Ese es un terreno importante para la izquierda. La derecha y Europa como un mercado más grande.

—En esta falta de proyecto que usted achaca a la izquierda europea, ¿el sindicato tiene más claro para qué está, y por eso seguramente se ha deteriorado menos que los partidos?

—Sí. Se ha deteriorado menos porque todavía tiene un valor material, debe hacer cosas concretas todos los días, y ha contado con la realidad objetiva mucho más que las fuerzas políticas. Es justo separar a los sindicatos de los partidos políticos.

—¿Qué le ha pasado a la izquierda?

—La izquierda está pagando el precio de un cierto retraso y de haberse dejado conducir en exceso por la derecha. La derecha ha propuesto modelos sociales, modelos de comportamiento... Y la izquierda, más de una vez, ha tenido una actitud de renuncia, se ha quedado paralizada con un complejo de culpa. En vez de actualizar y proponer sus propios modelos culturales, ha pretendido imitar los de la derecha. Las consecuencias han sido muy negativas. Y, en mi opinión, ésta es una de las razones de las dificultades que atraviesa la izquierda.

—Desde ese punto de vista, el invento de la izquierda de estos años, la tercera vía, ¿qué le parece?

—La izquierda debe renovarse dentro de su propia cultura tradicional. No imitar la cultura y el comportamiento de otros, lo que no causa más que perjuicios. Las transformaciones sociales y económicas se pueden conocer, orientar y contrastar partiendo de la propia identidad. Cuando la izquierda imita a la derecha, está condenada a la derrota; porque, para el elector, entre el imitador y el objeto de imitación, es más fácil decantarse por este último.

—Han pasado varios años desde el fin del comunismo y de la caída del Muro de Berlín. La izquierda sigue muy desconcertada. Usted dice que lo importante es el proyecto, y que los líderes son una cosa secundaria. Pero el caso es que tampoco los líderes a no ser que usted lo sea para Italia.

—No creo que se trate de un problema de personas. La caída del Muro de Berlín y el final de las ideologías, como es lógico, condicionaron el comportamiento de una parte sustancial de la izquierda, y eso le fue muy útil a la derecha. La izquierda, en vez de volver a proponer sus valores y su identidad, ha intentado disputarse un mismo espacio con la derecha, luchar en su propio terreno. Y los resultados han sido catastróficos. La izquierda ha de tener una identidad y un proyecto propios, y los tiene que defender con coherencia. Entonces puede ser radical. No me interesa, puede que a corto plazo, los electores no comprendan, o no sea

—¿Por dónde empezaría usted?

—Creo que la izquierda debe recuperar y hacer visible una identidad propia en Europa. El modo y los instrumentos pueden ser muchos. Una noción que a mí me parece hermosa es la de la economía del conocimiento, que en Europa tomó cuerpo gracias a las iniciativas de gobiernos en las que la izquierda era importante, y que se convirtió en objetivo de la Unión en Lisboa hace dos años. ¿Cuál es esa idea de Europa? Una Europa que se amplía, que se otorga una Constitución, que incluye una carta de derechos, que tiene un proyecto social. Ese es un terreno importante para la izquierda. La derecha y Europa como un mercado más grande.

—En esta falta de proyecto que usted achaca a la izquierda europea, ¿el sindicato tiene más claro para qué está, y por eso seguramente se ha deteriorado menos que los partidos?

—Sí. Se ha deteriorado menos porque todavía tiene un valor material, debe hacer cosas concretas todos los días, y ha contado con la realidad objetiva mucho más que las fuerzas políticas. Es justo separar a los sindicatos de los partidos políticos.

—¿Qué le ha pasado a la izquierda?

—La izquierda está pagando el precio de un cierto retraso y de haberse dejado conducir en exceso por la derecha. La derecha ha propuesto modelos sociales, modelos de comportamiento... Y la izquierda, más de una vez, ha tenido una actitud de renuncia, se ha quedado paralizada con un complejo de culpa. En vez de actualizar y proponer sus propios modelos culturales, ha pretendido imitar los de la derecha. Las consecuencias han sido muy negativas. Y, en mi opinión, ésta es una de las razones de las dificultades que atraviesa la izquierda.

—Desde ese punto de vista, el invento de la izquierda de estos años, la tercera vía, ¿qué le parece?

—La izquierda debe renovarse dentro de su propia cultura tradicional. No imitar la cultura y el comportamiento de otros, lo que no causa más que perjuicios. Las transformaciones sociales y económicas se pueden conocer, orientar y contrastar partiendo de la propia identidad. Cuando la izquierda imita a la derecha, está condenada a la derrota; porque, para el elector, entre el imitador y el objeto de imitación, es más fácil decantarse por este último.

—Han pasado varios años desde el fin del comunismo y de la caída del Muro de Berlín. La izquierda sigue muy desconcertada. Usted dice que lo importante es el proyecto, y que los líderes son una cosa secundaria. Pero el caso es que tampoco los líderes a no ser que usted lo sea para Italia.

—No creo que se trate de un problema de personas. La caída del Muro de Berlín y el final de las ideologías, como es lógico, condicionaron el comportamiento de una parte sustancial de la izquierda, y eso le fue muy útil a la derecha. La izquierda, en vez de volver a proponer sus valores y su identidad, ha intentado disputarse un mismo espacio con la derecha, luchar en su propio terreno. Y los resultados han sido catastróficos. La izquierda ha de tener una identidad y un proyecto propios, y los tiene que defender con coherencia. Entonces puede ser radical. No me interesa, puede que a corto plazo, los electores no comprendan, o no sea

—No siempre ni en todas partes.

—¿Por dónde empezaría usted?

—Creo que la izquierda debe recuperar y hacer visible una identidad propia en Europa. El modo y los instrumentos pueden ser muchos. Una noción que a mí me parece hermosa es la de la economía del conocimiento, que en Europa tomó cuerpo gracias a las iniciativas de gobiernos en las que la izquierda era importante, y que se convirtió en objetivo de la Unión en Lisboa hace dos años. ¿Cuál es esa idea de Europa? Una Europa que se amplía, que se otorga una Constitución, que incluye una carta de derechos, que tiene un proyecto social. Ese es un terreno importante para la izquierda. La derecha y Europa como un mercado más grande.

—En esta falta de proyecto que usted achaca a la izquierda europea, ¿el sindicato tiene más claro para qué está, y por eso seguramente se ha deteriorado menos que los partidos?

—Sí. Se ha deteriorado menos porque todavía tiene un valor material, debe hacer cosas concretas todos los días, y ha contado con la realidad objetiva mucho más que las fuerzas políticas. Es justo separar a los sindicatos de los partidos políticos.

—¿Qué le ha pasado a la izquierda?

—La izquierda está pagando el precio de un cierto retraso y de haberse dejado conducir en exceso por la derecha. La derecha ha propuesto modelos sociales, modelos de comportamiento... Y la izquierda, más de una vez, ha tenido una actitud de renuncia, se ha quedado paralizada con un complejo de culpa. En vez de actualizar y proponer sus propios modelos culturales, ha pretendido imitar los de la derecha. Las consecuencias han sido muy negativas. Y, en mi opinión, ésta es una de las razones de las dificultades que atraviesa la izquierda.

—Desde ese punto de vista, el invento de la izquierda de estos años, la tercera vía, ¿qué le parece?

—La izquierda debe renovarse dentro de su propia cultura tradicional. No imitar la cultura y el comportamiento de otros, lo que no causa más que perjuicios. Las transformaciones sociales y económicas se pueden conocer, orientar y contrastar partiendo de la propia identidad. Cuando la izquierda imita a la derecha, está condenada a la derrota; porque, para el elector, entre el imitador y el objeto de imitación, es más fácil decantarse por este último.

—Han pasado varios años desde el fin del comunismo y de la caída del Muro de Berlín. La izquierda sigue muy desconcertada. Usted dice que lo importante es el proyecto, y que los líderes son una cosa secundaria. Pero el caso es que tampoco los líderes a no ser que usted lo sea para Italia.

—No creo que se trate de un problema de personas. La caída del Muro de Berlín y el final de las ideologías, como es lógico, condicionaron el comportamiento de una parte sustancial de la izquierda, y eso le fue muy útil a la derecha. La izquierda, en vez de volver a proponer sus valores y su identidad, ha intentado disputarse un mismo espacio con la derecha, luchar en su propio terreno. Y los resultados han sido catastróficos. La izquierda ha de tener una identidad y un proyecto propios, y los tiene que defender con coherencia. Entonces puede ser radical. No me interesa, puede que a corto plazo, los electores no comprendan, o no sea

posible convencerlos, pero no por eso debe renunciar a su proyecto final. La izquierda tiene que ser capaz de comprender las razones de que haya disminuido el apoyo de los electores, sin renunciar a su propia identidad. Corregir los comportamientos necesarios sean graduales, pero no a renunciar a los derechos fundamentales. En el espíritu reformista debe haber rasgos radicales. Y la izquierda sale perdiendo, no cuando parece no poder hacer las cosas de forma gradual, sino cuando reforma su identidad, cuando imita a otros.

—Entre otros retos de la izquierda, partidos y sindicatos, está la globalización. Hablan de regularla, pero nadie regula nada.

—Creo que esta suma de procesos complejos que llamamos globalización necesita unas reglas muy originales. Sin reglas es inevitable que aumente la hostilidad contra la globalización, la hostilidad ideológica. No hay más que dos ideologías: una que, de una manera abstracta, está a favor de la globalización, y otra que está en contra, también de forma abstracta. Ahora bien, si los procesos de interdependencia no se regulan, acabará por prevalecer la ideología. La izquierda tiene otra razón más para desear la regulación del proceso: porque de no hacerlo, el primer efecto negativo los sufrirán las personas más débiles, y las formas de representación colectiva. Porque una globalización no regulada reduce la capacidad y eficacia de los órganos colectivos. Sin reglas, el sindicato es más débil. Y la política debe establecer un diálogo con estos movimientos, porque ésa es la que puede tomar decisiones; son las instituciones que pueden hacer o desahacer.

—Dentro del socialismo, ¿dónde está usted?

—Creo que en la historia del socialismo europeo hay elementos muy importantes, aunque procedan de corrientes diversas. La socialdemocracia ha sido fundamental para Europa. Como lo han sido otras formas que tienen su matriz en la cultura del socialismo liberal. No sabría decirle exactamente con qué me identifico, pero estoy convencido de las cosas que hago y que digo, y por lo tanto, dónde estoy.

—Pero eso es muy ambiguo...

—Lo que no sé decir es si las cosas que hago y digo pueden asociarse exactamente con alguna de las matrices históricas del socialismo. En Italia, muchos afirman que mi cultura es socialdemocrática. En la historia de mi partido, la palabra socialdemócrata siempre ha sido poco menos que un insulto. Los socialdemócratas eran los que habían traicionado la idea de la revolución. No sé si se puede meter en la categoría de socialdemócrata, truncación. Creo que lo que hemos hecho en los últimos años en la CGIL, significa la vuelta de una parte de nuestra historia, de la izquierda italiana y el sindicato italiano de finales del XIX. Fue cuando el sindicato empezó a crecer, y no es casualidad que fuera en la lucha por la emancipación de las personas. Para dicha emancipación era necesario tener mejores condiciones materiales y más derechos.

—¿Hace falta que la izquierda vuelva a los orígenes?

—En mi opinión, en la historia de estos últimos años de nuestro sindicato hay mucho de la labor que se hizo en aquellos años.

\* Exclusivo de El País para Página/12

—¿Por dónde empezaría usted?

—Creo que la izquierda debe recuperar y hacer visible una identidad propia en Europa. El modo y los instrumentos pueden ser muchos. Una noción que a mí me parece hermosa es la de la economía del conocimiento, que en Europa tomó cuerpo gracias a las iniciativas de gobiernos en las que la izquierda era importante, y que se convirtió en objetivo de la Unión en Lisboa hace dos años. ¿Cuál es esa idea de Europa? Una Europa que se amplía, que se otorga una Constitución, que incluye una carta de derechos, que tiene un proyecto social. Ese es un terreno importante para la izquierda. La derecha y Europa como un mercado más grande.

—En esta falta de proyecto que usted achaca a la izquierda europea, ¿el sindicato tiene más claro para qué está, y por eso seguramente se ha deteriorado menos que los partidos?

—Sí. Se ha deteriorado menos porque todavía tiene un valor material, debe hacer cosas concretas todos los días, y ha contado con la realidad objetiva mucho más que las fuerzas políticas. Es justo separar a los sindicatos de los partidos políticos.

—¿Qué le ha pasado a la izquierda?

—La izquierda está pagando el precio de un cierto retraso y de haberse dejado conducir en exceso por la derecha. La derecha ha propuesto modelos sociales, modelos de comportamiento... Y la izquierda, más de una vez, ha tenido una actitud de renuncia, se ha quedado paralizada con un complejo de culpa. En vez de actualizar y proponer sus propios modelos culturales, ha pretendido imitar los de la derecha. Las consecuencias han sido muy negativas. Y, en mi opinión, ésta es una de las razones de las dificultades que atraviesa la izquierda.

—Desde ese punto de vista, el invento de la izquierda de estos años, la tercera vía, ¿qué le parece?

—La izquierda debe renovarse dentro de su propia cultura tradicional. No imitar la cultura y el comportamiento de otros, lo que no causa más que perjuicios. Las transformaciones sociales y económicas se pueden conocer, orientar y contrastar partiendo de la propia identidad. Cuando la izquierda imita a la derecha, está condenada a la derrota; porque, para el elector, entre el imitador y el objeto de imitación, es más fácil decantarse por este último.

—Han pasado varios años desde el fin del comunismo y de la caída del Muro de Berlín. La izquierda sigue muy desconcertada. Usted dice que lo importante es el proyecto, y que los líderes son una cosa secundaria. Pero el caso es que tampoco los líderes a no ser que usted lo sea para Italia.

—No creo que se trate de un problema de personas. La caída del Muro de Berlín y el final de las ideologías, como es lógico, condicionaron el comportamiento de una parte sustancial de la izquierda, y eso le fue muy útil a la derecha. La izquierda, en vez de volver a proponer sus valores y su identidad, ha intentado disputarse un mismo espacio con la derecha, luchar en su propio terreno. Y los resultados han sido catastróficos. La izquierda ha de tener una identidad y un proyecto propios, y los tiene que defender con coherencia. Entonces puede ser radical. No me interesa, puede que a corto plazo, los electores no comprendan, o no sea

**Crisis: "Las situaciones difíciles no siempre benefician a la izquierda. Históricamente, situaciones dramáticas en el plano económico produjeron gobiernos reaccionarios".**

—¿La gente está volviendo a confiar en los sindicatos y en la izquierda, después de años de alejarse, de pensar que ya no los necesitaban, de una oleada de desclausuramiento de trabajadores?

—En la crisis, la persona en dificultades no imita la cultura y el comportamiento de otros, lo que no causa más que perjuicios. Las transformaciones sociales y económicas se pueden conocer, orientar y contrastar partiendo de la propia identidad. Cuando la izquierda imita a la derecha, está condenada a la derrota; porque, para el elector, entre el imitador y el objeto de imitación, es más fácil decantarse por este último.

—Han pasado varios años desde el fin del comunismo y de la caída del Muro de Berlín. La izquierda sigue muy desconcertada. Usted dice que lo importante es el proyecto, y que los líderes son una cosa secundaria. Pero el caso es que tampoco los líderes a no ser que usted lo sea para Italia.

—No creo que se trate de un problema de personas. La caída del Muro de Berlín y el final de las ideologías, como es lógico, condicionaron el comportamiento de una parte sustancial de la izquierda, y eso le fue muy útil a la derecha. La izquierda, en vez de volver a proponer sus valores y su identidad, ha intentado disputarse un mismo espacio con la derecha, luchar en su propio terreno. Y los resultados han sido catastróficos. La izquierda ha de tener una identidad y un proyecto propios, y los tiene que defender con coherencia. Entonces puede ser radical. No me interesa, puede que a corto plazo, los electores no comprendan, o no sea

—¿Por dónde empezaría usted?

—Creo que la izquierda debe recuperar y hacer visible una identidad propia en Europa. El modo y los instrumentos pueden ser muchos. Una noción que a mí me parece hermosa es la de la economía del conocimiento, que en Europa tomó cuerpo gracias a las iniciativas de gobiernos en las que la izquierda era importante, y que se convirtió en objetivo de la Unión en Lisboa hace dos años. ¿Cuál es esa idea de Europa? Una Europa que se amplía, que se otorga una Constitución, que incluye una carta de derechos, que tiene un proyecto social. Ese es un terreno importante para la izquierda. La derecha y Europa como un mercado más grande.

—En esta falta de proyecto que usted achaca a la izquierda europea, ¿el sindicato tiene más claro para qué está, y por eso seguramente se ha deteriorado menos que los partidos?

—Sí. Se ha deteriorado menos porque todavía tiene un valor material, debe hacer cosas concretas todos los días, y ha contado con la realidad objetiva mucho más que las fuerzas políticas. Es justo separar a los sindicatos de los partidos políticos.

—¿Qué le ha pasado a la izquierda?

—La izquierda está pagando el precio de un cierto retraso y de haberse dejado conducir en exceso por la derecha. La derecha ha propuesto modelos sociales, modelos de comportamiento... Y la izquierda, más de una vez, ha tenido una actitud de renuncia, se ha quedado paralizada con un complejo de culpa. En vez de actualizar y proponer sus propios modelos culturales, ha pretendido imitar los de la derecha. Las consecuencias han sido muy negativas. Y, en mi opinión, ésta es una de las razones de las dificultades que atraviesa la izquierda.

—Desde ese punto de vista, el invento de la izquierda de estos años, la tercera vía, ¿qué le parece?

—La izquierda debe renovarse dentro de su propia cultura tradicional. No imitar la cultura y el comportamiento de otros, lo que no causa más que perjuicios. Las transformaciones sociales y económicas se pueden conocer, orientar y contrastar partiendo de la propia identidad. Cuando la izquierda imita a la derecha, está condenada a la derrota; porque, para el elector, entre el imitador y el objeto de imitación, es más fácil decantarse por este último.

—Han pasado varios años desde el fin del comunismo y de la caída del Muro de Berlín. La izquierda sigue muy desconcertada. Usted dice que lo importante es el proyecto, y que los líderes son una cosa secundaria. Pero el caso es que tampoco los líderes a no ser que usted lo sea para Italia.

—No creo que se trate de un problema de personas. La caída del Muro de Berlín y el final de las ideologías, como es lógico, condicionaron el comportamiento de una parte sustancial de la izquierda, y eso le fue muy útil a la derecha. La izquierda, en vez de volver a proponer sus valores y su identidad, ha intentado disputarse un mismo espacio con la derecha, luchar en su propio terreno. Y los resultados han sido catastróficos. La izquierda ha de tener una identidad y un proyecto propios, y los tiene que defender con coherencia. Entonces puede ser radical. No me interesa, puede que a corto plazo, los electores no comprendan, o no sea



# no debería imitar a la derecha"

es otra de las razones por las que lo pensé tanto. Hay mucha gente que ha tenido fe en mí y me aprecia. Sería un error gravísimo que la vendiera, aunque sea de forma involuntaria. Pero creo que han comprendido las razones por las que he vuelto a Pirelli.

—¿Cuáles son?

—En primer lugar, tenía la obligación de promover en el sindicato a un grupo de gente más joven que yo. Al irse, hay que dejar la casa en orden. Y esos asuntos que hay que dejar en orden son cosas concretas, y son personas. Estoy contento de que ahora haya un grupo dirigente en la CGIL reconocido y respetado. Otro factor del que estoy satisfecho es que en la secretaría las mujeres tienen un peso importante. Hay 12 secretarías, y seis las ocupan mujeres. No hay ninguna otra organización política ni sindical en la que las mujeres tengan una presencia equivalente en puestos de dirección. A los que me decían: "Quedate, la situación es difícil, te necesitamos", siempre les contestaba que no.

—¿Por qué no se ha dedicado a la política, tras dejar el sindicato?

—Habría cometido un error porque este gobierno ha construido su polémica contra el sindicato sobre la base de un argumento: la CGIL no se comporta como un sindicato, sino como un partido. Cofferati hace lo que hace, no porque esté convencido, sino porque lo quiere instrumentar para labrarse una posición política. Si yo, después de dejar la CGIL, me hubiera ido a la política, con un puesto en un partido o en el Parlamento, esos señores habrían dicho: "¿Ven? Teníamos razón. El fingía trabajar como secretario de la CGIL, pero sólo pensaba en su carrera política". En cambio, ahora tienen que agarrarse a otra cosa. Se les acabó el argumento. Creo que mi decisión puede entrañar dificultades, incomodidades. No le oculto que habría preferido seguir teniendo un cargo en Roma. Ir y venir a la ciudad significa cambiar el propio proyecto de vida, tener problemas inevitables. Pero si me hubiera quedado con un cargo político...

—La victoria socialdemócrata en Alemania, la de Suecia, la huelga general de Italia y la manifestación multitudinaria han hecho decir a algunos que hay una nueva oportunidad para la izquierda. ¿Es verdad?

—En mi opinión, sí. Los gobiernos de centroderecha en Europa, en cada país y en las decisiones que afectan a la Unión, están demostrando que no saben gobernar garantizando las transformaciones necesarias en un contexto de cohesión social y defensa de las condiciones de muchos ciudadanos; desde sus derechos humanos hasta sus exigencias de estar protegidos y tener oportunidades de trabajo. Además, en Europa, la derecha tiene unos rasgos particulares, en elemento nuevo respecto del período histórico anterior. El populismo, por ejemplo el que hay en Italia, empuja a la derecha a hacer promesas, a adular a los electores, sobre todo al electorado históricamente de izquierdas, que es la parte más débil del país. La derecha intenta obtener su consenso con promesas que luego no respeta, porque, al mismo tiempo, debe responder a las exigencias de sus referentes políticos tradicionales. Pienso que hoy día, en Europa, tal vez existe una nueva percepción de los peligros que provoca la política de derechas, pese a que en elecciones recientes hayan vuelto a ganar parti-

dos de derechas, como en Francia.

—¿Hasta qué punto han influido en ese despertar de la izquierda la crisis económica mundial, los escándalos de las grandes empresas y la visión del capitalismo como un sistema que beneficia sólo a unos pocos?

—En Europa es todavía escasa la percepción de la crisis de ese modelo de capitalismo. Las razones que han impulsado a la izquierda son muy locales. Cuando la crisis llegue a Europa y sus efectos sean más visibles, la situación cambiará. Porque lo que todavía no se entiende es precisamente qué es eso, que se trata de la crisis de un modelo con repercusiones de tipo material. Por ejemplo, una parte de los ciudadanos europeos ha confiado su economía y la seguridad de su futuro a las Bolsas, y aunque sufren desde hace tiempo un perjuicio constante, todavía no se han dado cuenta de qué es lo que ocurre. Cuando comprendan que sus condiciones de vida han empeorado —en el sentido de que ya no tienen ahorros disponibles—, verán que, en caso de necesidad, de empeoramiento de su situación, ya no pueden fiarse de lo que han considerado su base segura. Entonces cambiará su comportamiento. Pero me parece que uno de los escollos que tiene Europa es precisamente que aquí aún no se percibe este fenómeno del que hablamos.

**Crisis: "Las situaciones difíciles no siempre benefician a la izquierda. Históricamente, situaciones dramáticas en el plano económico produjeron gobiernos reaccionarios".**

—La gente está volviendo a confiar en los sindicatos y en la izquierda, después de años de alejarse, de pensar que ya no los necesitaban, de una oleada de desclasamiento de trabajadores?

—En la crisis, la persona en dificultades no se vuelve automáticamente hacia la izquierda y el sindicato. Las situaciones difíciles no siempre benefician a la izquierda. Históricamente, algunas situaciones dramáticas en el plano económico han producido gobiernos autoritarios y reaccionarios. Si ya existe ese gobierno, tal vez el ciudadano se oriente hacia la alternativa, pero no es automático. Para que la persona en dificultades se oriente hacia la izquierda y no hacia la derecha, es necesario que la izquierda política y el movimiento sindical tengan una imagen sólida, posean un proyecto y, dentro de ese proyecto, sean capaces de indicar unos valores. La izquierda debe tener siempre proyecto propio en relación con la gestión de la economía y de los fenómenos sociales, pero en ese proyecto deben estar siempre presentes ciertos valores.

—¿Qué motivos tendría hoy una persona para acercarse a la izquierda y a un sindicato de izquierda?

—Yo diría que no es cuestión de ideología, sino de ideales relacionados con el respeto y la valoración de la persona, no como individuo, sino como parte de una comunidad. Esa es la gran diferencia. La derecha exalta el individualismo. La izquierda debe ser capaz de exaltar la dimensión colectiva. Y de tener un proyecto.

—¿Y la izquierda tiene ese proyecto?

—No siempre ni en todas partes.

—¿Por dónde empezaría usted?

—Creo que la izquierda debe recuperar y hacer visible una identidad propia en Europa. El modo y los instrumentos pueden ser muchos. Una noción que a mí me parece hermosa es la de la economía del conocimiento, que en Europa tomó cuerpo gracias a las iniciativas de gobiernos en los que la izquierda era importante, y que se convirtió en objetivo de la Unión en Lisboa hace dos años. ¿Cuál es esa idea de Europa? Una Europa que se amplía, que se otorga una Constitución, que incluye una carta de derechos, que tiene un proyecto social. Ese es un terreno importante para la izquierda. La derecha ve Europa como un mercado más grande.

—En esta falta de proyecto que usted achaca a la izquierda europea, ¿el sindicato tiene más claro para qué está, y por eso seguramente se ha deteriorado menos que los partidos?

—Sí. Se ha deteriorado menos porque todavía tiene un valor material, debe hacer cosas concretas todos los días, y ha contado con la realidad objetiva mucho más que las fuerzas políticas. Es justo separar a los sindicatos de los partidos políticos.

—¿Qué le ha pasado a la izquierda?

—La izquierda está pagando el precio de un cierto retraso y de haberse dejado condicionar en exceso por la derecha. La derecha ha propuesto modelos sociales, modelos de comportamiento... Y la izquierda, más de una vez, ha tenido una actitud de renuncia, se ha quedado paralizada con un complejo de culpa. En vez de actualizar y proponer sus propios modelos culturales, ha pretendido imitar los de la derecha. Las consecuencias han sido muy negativas. Y, en mi opinión, ésta es una de las razones de las dificultades que atraviesa la izquierda.

—Desde ese punto de vista, el invento de la izquierda de estos años, la tercera vía, ¿qué le parece?

—La izquierda debe renovarse dentro de su propia cultura tradicional. No imitar la cultura y el comportamiento de otros, lo que no causa más que perjuicios. Las transformaciones sociales y económicas se pueden conocer, orientar y contrastar partiendo de la propia identidad. Cuando la izquierda imita a la derecha, está condenada a la derrota; porque, para el elector, entre el imitador y el objeto de imitación, es más fácil decantarse por este último.

—Han pasado varios años desde el fin del comunismo y de la caída del Muro de Berlín. La izquierda sigue muy desconcertada. Usted dice que lo importante es el proyecto, y que los líderes son una cosa secundaria. Pero el caso es que tampoco los tiene, a no ser que usted lo sea para Italia.

—No creo que se trate de un problema de personas. La caída del Muro de Berlín y el final de las ideologías, como es lógico, condicionaron el comportamiento de una parte sustancial de la izquierda, y eso le fue muy útil a la derecha. La izquierda, en vez de volver a proponer sus valores y su identidad, ha intentado disputarse un mismo espacio con la derecha, luchar en su propio terreno. Y los resultados han sido catastróficos. La izquierda ha de tener una identidad y un proyecto propios, y los tiene que defender con coherencia. Entonces puede que pierda las elecciones, puede que, a corto plazo, los electores no comprendan, o no sea

posible convencerlos, pero no por eso debe renunciar a su proyecto final. La izquierda tiene que ser capaz de comprender las razones de que haya disminuido el apoyo de los electores, sin renunciar a su propia identidad. Corregir los comportamientos necesarios sin perder de vista nunca la dirección que quiere seguir.

—Entonces, ¿usted sí tiene un proyecto?

—No. A mí sólo me interesa colaborar con quienes estén dispuestos, para dar contenido a un proyecto de la izquierda italiana. Nadie debe trabajar solo.

—El otro día, en *Le Monde* había un artículo de D'Alema y Amato en el que no se le mencionaba a usted, pero sí se hablaba de una Europa de la izquierda, y decían que hay que tener cuidado de que no sea demasiado radical. Hay que unirse con la democracia cristiana, con grupos ecologistas... ¿qué le parece esa visión de futuro?

—He leído el artículo. Se refería a una hipótesis más amplia de coalición en Europa. No querría parecer obsesivo, pero voy a regresar a lo que decía antes: los límites, amplios o estrictos, deben ser consecuencia del proyecto. Si usted me pregunta, en abstracto, si prefiero trabajar solo o tener a muchas organizaciones conmigo, yo escojo la segunda opción. Pero si esas culturas de inspiración

**Izquierda: "En vez de actualizar y proponer sus propios modelos culturales, ha pretendido imitar los de la derecha. Las consecuencias han sido muy negativas".**

variada se unen y tienen un proyecto común. Si no, se puede discutir de lo que sea, pero no va a ninguna parte. Pocas horas después de la publicación del artículo, esa coalición que proponían D'Alema y Amato para Europa se separaba en Italia de forma dramática. Si no se discute qué es lo que se quiere hacer en un proyecto común de sociedad, no se obtienen resultados. Todo lo demás es ingeniería política.

—Ellos hablaban de una nueva dimensión del reformismo. ¿Le gusta esa palabra?

—No es casual que yo, de vez en cuando, utilice un término en desuso, el de progresistas. Los progresistas son un sector que defiende unos valores posibles y que es más amplio que la izquierda. En Italia, la cultura reformista de la que se habla tanto es una cultura que, históricamente, tiene diversas raíces: hay un reformismo católico, un reformismo laico, un reformismo marxista. Todos tienen elementos comunes que pueden contribuir a formar un amplio sector y un proyecto común.

—También hablaban de tener cuidado, para evitar que el proyecto fuera demasiado radical. ¿Qué es ser radical para usted?

—No comparto la idea de que no deba haber radicalismos. Es necesario que existan algunas formas de radicalismo. El reformismo es una voluntad de cambio, que tiene un carácter gradual y, al mismo tiempo, implica transformaciones, pero cuyos valores no pueden estar sujetos a esos cambios. La defensa de los valores debe ser radical. No me interesa vivir, por ejemplo, en una sociedad en la que los derechos fundamen-

tales de la persona son objeto de discusión a diario. Creo que son factores que definen la civilización de un pueblo, un país o un conjunto supranacional. Me siento reformista en el sentido de que he estado siempre dispuesto a aceptar que las transformaciones sean graduales, pero no a renunciar a los derechos fundamentales. En el espíritu reformista debe haber rasgos radicales. Y la izquierda sale perdiendo, no cuando parece no poder hacer las cosas de forma gradual, sino cuando reforma su identidad, cuando imita a otros.

—Entre otros retos de la izquierda, partidos y sindicatos, está la globalización. Hablan de regularla, pero nadie regula nada.

—Creo que esta suma de procesos complejos que llamamos globalización necesita unas reglas muy originales. Sin reglas es inevitable que aumente la hostilidad contra la globalización, la hostilidad ideológica. No hay más que dos ideologías: una que, de una manera abstracta, está a favor de la globalización, y otra que está en contra, también de forma abstracta. Ahora bien, si los procesos de interdependencia no se regulan, acabará por prevalecer la ideología. La izquierda tiene otra razón más para desejar la regulación del proceso: porque de no hacerlo, el primer efecto negativo losufrirán las personas más débiles, y las formas de representación colectiva. Porque una globalización no regulada reduce la capacidad y eficacia de los órganos colectivos. Sin reglas, el sindicato es más débil. Y la política debe establecer un diálogo con estos movimientos, porque ella es la que puede tomar decisiones; son las instituciones las que pueden hacer o deshacer.

—Dentro del socialismo, ¿dónde está usted?

—Creo que en la historia del socialismo europeo hay elementos muy importantes, aunque procedan de corrientes diversas. La socialdemocracia ha sido fundamental para Europa. Como lo han sido otras formas que tienen su matriz en la cultura del socialismo liberal. No sabría decirle exactamente con qué me identifico, pero estoy convencido de las cosas que hago y que digo, y por lo tanto, sé dónde estoy.

—Pero eso es muy ambiguo...

—Lo que no sé decir es si las cosas que hago y digo pueden asociarse exactamente con alguna de las matrices históricas del socialismo. En Italia, muchos afirman que mi cultura es socialdemócrata. En la historia de mi partido, la palabra socialdemócrata siempre ha sido poco menos que un insulto. Los socialdemócratas eran los que habían traicionado la idea de la revolución. No sé si se me puede meter en la casilla de los socialdemócratas tradicionales. Creo que lo que hemos hecho en los últimos años en la CGIL significa la vuelta de una parte de nuestra historia, de la izquierda italiana y el sindicato italiano de finales del XIX. Fue cuando el sindicato empezó a crecer, y no es casualidad que fuera en la lucha por la emancipación de las personas. Para dicha emancipación era necesario tener mejores condiciones materiales y más derechos.

—¿Hace falta que la izquierda vuelva a los orígenes?

—En mi opinión, en la historia de estos últimos años de nuestro sindicato hay mucho de la labor que se hizo en aquellos años.

\* Exclusivo de El País para Página 12.



## Indemnización por abuso

El Arzobispado de Santiago de Chile fue condenado por un tribunal local a pagar una indemnización de 38.000 dólares por los casos de tres niños que sufrieron abusos sexuales en un colegio católico. La resolución del juzgado del crimen de la capital chilena obliga, en primera instancia, a cancelar 27 millones de pesos por los casos de abusos cometidos por un auxiliar de la escuela Cristóbal Colón. Para el tribunal, la responsabilidad del Arzobispado de Santiago pasa por el hecho de ser el sostenedor de ese colegio ubicado en el sector norte de Santiago. El caso se remonta a 1998, cuando tres niños que estudiaban en ese establecimiento denunciaron haber sido atacados sexualmente por el mayordomo Osvaldo Quape Pérez. A raíz de las denuncias, el victimario fue condenado a tres años de cárcel. Sin embargo, cumplió sólo un año de reclusión, puesto que fue remitido a un centro de readaptación.

## Raniero internado

El príncipe Rainiero de Mónaco, de 79 años, fue hospitalizado ayer en un centro especializado en afecciones cardiotorácicas a causa de una "gran infección bronco-pulmonar". Una fuente del palacio real dijo que Rainiero "podría permanecer hospitalizado varios días". En el invierno de 1999 Rainiero sufrió varias operaciones a causa de un aneurisma de la aorta abdominal. El 14 de mayo pasado también estuvo internado a causa de una "fatiga general", producto de una seguidilla de bronquitis. El príncipe gobierna Mónaco desde 1949, cuando sucedió a su abuelo, Luis II.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 104 de la Ciudad de Buenos Aires, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de OLGA LUISA GHIGLIAZZA, para que comparezcan a estar a derecho. Publíquese por tres días en *Página 12*. Buenos Aires, 12 de noviembre de 2002. Andrés Guillermo Fraga. Secretario.

**ROSENTHAL HANKA s/SUCESION AB-INTESTATO**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 2, Secretaría única, en Talcahuano 490 5º, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de HANKA ROSENTHAL. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 24 de octubre de 2002. Claudio Ramos Feijóo. Juez Nacional.

# De cómo las feromonas estimulan la actividad sexual de los hombres

Un estudio realizado en Lisboa revela que la producción de testosterona crece como respuesta a las secreciones femeninas.

Por Pedro Lipcovich

“¡Yo soy varón porque quiero!”, dijo el guapo, y tenía razón. Recientes estudios destacan la importancia del deseo o, si se quiere, de los “factores psicológicos” en la producción de las hormonas que determinan la respuesta sexual masculina. La última investigación mostró cómo, en parejas que buscan el embarazo, los niveles de testosterona en el varón tienen picos de intensidad coincidiendo con los días fértiles de la mujer. Estos resultados vuelven a señalar la acción de las feromonas, sustancias secretadas por el organismo que inciden en la respuesta sexual del partenaire. Un delicioso experimento con seres humanos—que se narra más abajo en esta nota—demostró cómo la “copulina”, incluida en las secreciones vaginales de las chicas, incide en la conducta de los muchachos (pero sólo de aquellos cuyo “órgano vomeronasal” está en condiciones de apreciarla).

Veintisiete varones, todos los días a lo largo de tres meses, le brindaron su saliva a Katherine Hirschenhauser, para que el equipo dirigido por esta investigadora—en el Instituto de Psicología Aplicada de Lisboa, Portugal—midiera los niveles de testosterona, registrables en ese fluido. Al mismo tiempo, se solicitó a esos hombres que registraran los detalles de su vida sexual, incluyendo la “intensidad” de su encuentro y si éste se efectuaba o no con su pareja habitual.

Los resultados—publicados en la revista especializada *Hormones & Behaviour*—mostraron que, en todos los hombres examinados, se registraban a lo largo del tiempo picos y caídas en los niveles de la hormona sexual masculina (testosterona). Particularmente en los hombres que con su pareja buscaban un

embarazo, la elevación de la testosterona coincidía con períodos de actividad sexual intensa: “Esto tiene un sentido biológico, ya que los aumentos de la testosterona desencadenan a su vez cambios hormonales que incrementan la producción de espermatozoides, haciendo así más probable la concepción”, según los investigadores.

Pero, puntualizó la doctora Hirschenhauser, “los hombres, subconscientemente, pueden influir sobre sus niveles hormonales”. Es que “los hombres responden a sus parejas sólo si realmente quieren hacerlo”. Osvaldo Mazza—profesor titular de Urología en la UBA—explicó a este diario que “la secreción de testosterona en el hombre se halla regida por el hipotálamo, que a su vez es altamente influido por factores psicológicos ambientales: así, por ejemplo, la situación de estrés puede originar una depresión hipotalámica que conduce a una caída en

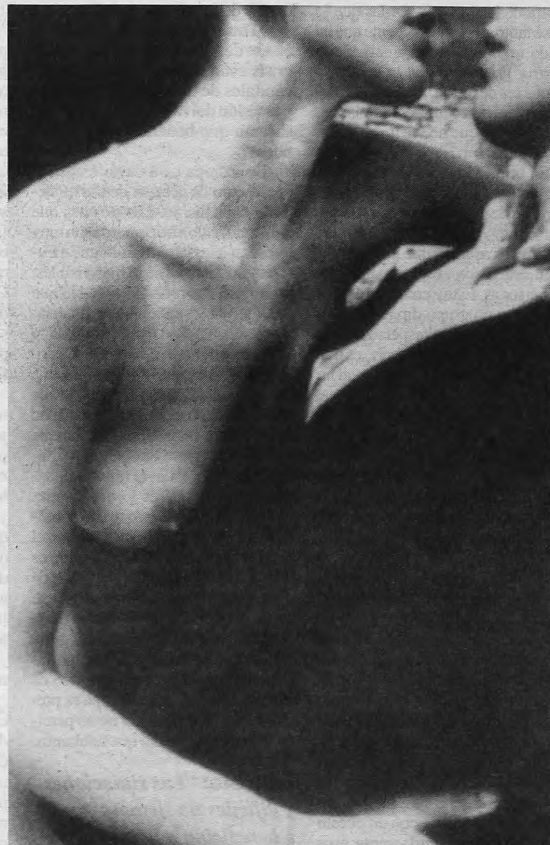
**Estudio: “Los hombres que desean ser padres sincronizan sus más altos niveles de testosterona con el lapso de mayor fertilidad de sus parejas”.**

la secreción de testosterona, manifestada como menor requerimiento de actividad sexual”.

En el caso publicado por la Universidad de Lisboa, las causas podrían no ser, linealmente, el deseo de tener un hijo: “Cuando una pareja decide buscar un embarazo, deja de lado los métodos anticonceptivos, pierde el temor al embarazo, en fin, puede producirse en la pareja una especie de liberación, que en el hombre conlleva el aumento en la secreción de testosterona. Algo suele suceder en la luna de miel o en los viajes... o con los cambios de pareja”.

En un comentario al trabajo publicado en *Hormones & Behaviour*, Jim Pfau—investigador en Neurobiología sexual de la Universidad de Montreal, Canadá—estimó que “los hombres que desean ser padres responden a las ‘feromonas’ de sus parejas en forma tal que sincronizan sus más altos niveles de testosterona con el lapso del ciclo menstrual en el que ella tiene más disposición a quedar embarazada”.

La incidencia de feromonas femeninas en la producción de testosterona por el varón fue señalada para la feromona felizmente llamada “copulina”, que puede estar presente en las secreciones vaginales. “Se embebieron hisopos de algodón, primero en esas secreciones y enseguida en alcohol; otros algodones fueron impregnados sólo con alcohol. A un grupo de voluntarios se les dio a oler unos u otros; el olor percibido era el mismo, a alcohol, para los hisopos con o sin copulina. Pero sucedió que, en los hombres que habían oído el hisopo con la feromona, los niveles de testosterona aumentaban entre



El varón produce más testosterona los días fértiles de su pareja. El mismo fenómeno se registra ante las secreciones vaginales.

el 100 y el 150 por ciento”, contó Mazza, y aclaró que “esto valía sólo para aquellos voluntarios que tuvieran en buenas condiciones el ‘órgano vomeronasal’, que detecta las feromonas y en muchas personas se halla atrofiado”.

Esas feromonas también actúan entre las mujeres mismas, produciendo un fenómeno para el que recientemente se planteó una interesante hipótesis evolutiva. Se trata del hecho de que, en mujeres que conviven en la misma habitación, suelen ir alineándose los ciclos menstruales, de modo que ovulan hacia la misma fecha, por acción de las feromonas. “Pense-

mos en una comunidad de primates—propone Mazza—: los machos salen a cazar en grupos y se ausentan durante varios días; cuando vuelven, la prioridad de acceso a las hembras es para los dominantes; éstos toman algunas hembras y las demás quedan para los machos de menor rango. Bien: el hecho de que todas ovulen a la vez permite que también los de rango inferior puedan fecundar, y así garantiza una mayor variabilidad genética; si ovularan escalonadamente, existiría el riesgo de que sólo los pocos machos dominantes, con prioridad de acceso a ellas, tuvieran descendencia.”

## Cuando las hormonas decaen

Por P.L.

“La andropausia afecta al 30 o 40 por ciento de los hombres mayores de 50 años”, precisó Osvaldo Mazza, profesor de urología en la UBA, y reveló algunos signos que pueden delatarla: “Alteración en la distribución del tejido graso, con aumento de la grasa abdominal; pérdida de fuerza en la masa muscular; alteraciones en la distribución del pelo”; y, claro, “alteraciones sexuales, en la erección y en la libido”. Todo esto se debe a “una disminución en la disponibilidad de testosterona que requieren los tejidos”.

Así, “a diferencia de la menopausia, que afecta a todas las mujeres, la andropausia sólo afecta a una minoría de los adultos mayores jóvenes, de 50 o 60 años; no es exactamente una enfermedad sino una especie de claudicación, y es un motivo para la consulta médica”, observa Mazza, quien expuso sobre el tema en los recientes congresos de la Confederación Americana de Urología y de la Asociación Argentina de Andrología.

El tratamiento puede incluir la administración de hormonas masculinas, llamada “suplementación androgénica; pero debe hacerse en casos puntuales, sin superar nunca los niveles fisiológicos de la testosterona y con mucho control: en caso de que hubiera un cáncer de próstata, la suplementación podría activarlo”.

Además, se ensayan otros medicamentos “como el citrato de clomifeno, que ya estaba aprobado para inducir la producción de espermatozoides”, agregó el especialista, quien dirige la División Urología del Hospital de Clínicas.



## CHELA R. GIL DE GONZALEZ

“25 años - desaparecida el 16 de noviembre de 1977”-

*La memoria es más fuerte en la diaria presencia de tu ausencia.*

*Ni Olvido ni Perdón  
Castigo a los culpables.*

*Tu familia*

*(Se agradece información a  
frida464@hotmail.com  
o estudioruffini@ciudad.com.ar)*



DENUNCIA PENAL CONTRA EL GOBERNADOR TUCUMANO

# "Clientelismo y corrupción"

Cinco organizaciones no gubernamentales tucumanas presentarán hoy una denuncia penal por "abandono de persona" contra el gobernador Julio Miranda, a raíz de las sucesivas muertes de niños por desnutrición. Las entidades se dirigirán además al gobierno nacional para que canalicé la ayuda social a una red de entidades de la sociedad civil, en lugar de entregarlas a las autoridades provinciales "que las desvían al clientelismo y la corrupción". Además, elevarán a la Legislatura local un pedido de juicio político al primer mandatario provincial. Estas acciones se producen en el marco del vendaval político que desató en la provincia la difusión de las muertes de niños desnutridos, que según los últimos datos se elevan a seis, varias de ellas en relación con enfermedades causadas por parásitos: más de 300.000 chicos tucumanos padecen parasitosis, enfermedades cuyas causas, según un especialista, se ligan "con la extrema pobreza" y cuyas consecuencias "en chicos desnutridos, pueden llevar a la muerte". La situación fue tratada anoche por el gabinete social nacional, encabezado por Hilda "Chiche" Duhalde: hoy mismo viajará a la provincia una delegación de funcionarios para coordinar el refuerzo de la ayuda alimentaria.

Las entidades que motorizan las medidas contra el Ejecutivo provincial son el Foro Ciudadano de Tucumán, Cabildo Abierto, Comprometarse, el Centro de Estudios para un Tucumán en Crecimiento y el Grupo Alberdi. Pablo Cerviño, de Foro Ciudadano, afirmó a este diario que "desde hace muchos meses venimos señalando actos corruptos en la distribución de fondos para planes sociales a partir del clientelismo político. Esa pésima administración culmina ahora con la muerte de todos estos chiquitos. Entonces, hay que

Cinco ONG tucumanas presentarán una denuncia por "abandono de persona" contra el gobernador Julio Miranda, a quien responsabilizan por la muerte de seis niños a causa de desnutrición.



En la provincia ya llegan a seis los niños fallecidos, víctimas de desnutrición y parasitosis. Las ONG piden que la ayuda social no quede en manos del gobierno para evitar el clientelismo.

tomar medidas extremas porque es evidente la incapacidad del gobierno de Julio Miranda para seguir conduciendo la provincia".

La denuncia penal por "abandono de persona" e "incumplimiento de los deberes de funcionario público" se fundará en que "la existencia de casos de desnutrición grave era evidente y la prensa tucumana lo había hecho notar sin que se hayan tomado medidas", según los denunciantes.

La presentación ante el Ministerio de Desarrollo Social de la Nación también se hará hoy y requerirá "que, dada la situación de emergencia y el evidente desvío de fondos por las autoridades provinciales, las partidas para ayuda social sean canalizadas a través de organizaciones gubernamentales que desde hace muchos años vienen trabajando en Tucumán y han conformado una red cuyo manejo de fondos tiene supervisión del Colegio de Profesionales en Ciencias Económicas de la provincia", precisó Cerviño.

Según datos del gobierno nacional, desde el 1º de enero hasta el 15 de noviembre se transfirieron 15.813.092 pesos a la provincia de Tucumán "sólo en concepto de alimentos y planes de empleo" y "97 mil kilos mensuales de leche fortificada para embarazadas y niños de 0 a 6 años".

En cuanto al pedido de juicio político que ingresará hoy a la Legislatura provincial, Cerviño admitió que, "aunque los partidos de la oposición anticiparon su apoyo, la mayor parte de los legisladores responden al gobernador Miranda, lo cual puede determinar que el pedido no prospere a menos que haya una movilización popular".

Entretanto, la cantidad de chicos tucumanos fallecidos en relación con la desnutrición se elevó oficialmente a seis. El jueves pasado murió Jesús Carrizo Medina, de seis años, en la localidad de Bella Vista, a 30 kilómetros de la capital provincial. Santiago Orresta, de nueve meses, vivía en Río Chico, a 120 kilómetros de San Miguel de Tucumán.

En cuanto al primero de ellos, en el certificado de defunción expedido por el Hospital de Bella Vista consta "desnutrición aguda" como causa de muerte. En cuanto al segundo, las causas de la muerte no estaban confirmadas hasta ayer; la familia recibía alimentos por ayuda social pero desde hacía varios días se alimentaba sólo de mate cocido porque, según testimonió su madre, "la leche le descomponía el estómago"; esto sugiere una enfermedad parasitaria que, al estar el niño y su familia por fuera de los sistemas de atención sanitaria, condujo a la desnutrición aguda.

Néstor Gutiérrez, profesor de parasitología en la Universidad Nacional de Tucumán, estimó que "el 87 por ciento de los chicos de la provincia tienen parásitos intestinales: son más de 300.000 niños". El especialista señaló que "en ciertas condiciones, los parásitos pueden matar: esto sucede si el paciente está desnutrido y tiene bajas defensas". La extensión de estas enfermedades en la provincia se debe "al clima subtropical, a la extrema pobreza, a la desnutrición y a la proliferación de basurales y moscas, que transportan estos parásitos", observó Gutiérrez.

EL 38 POR CIENTO VIVE EN LA INDIGENCIA

## Los chicos de la pobreza

Más de siete millones de chicos menores de 14 años no tienen los ingresos necesarios para una alimentación que les permita sobrevivir. Una investigación sobre datos oficiales actualizados a octubre pasado muestra que esa cantidad de niños —que constituyen el 38,6 por ciento de la población de esa franja de edades en el país— necesita de ayuda social, porque sus familias no ganan los dos pesos por día que cada uno necesitaría para una canasta alimentaria que le permita "realizar movimientos moderados".

El informe fue elaborado por la Consultora Equis a partir de los datos de la Encuesta Permanente de Hogares que efectúa el Indec. Sucede que la noción misma de indigencia se refiere a los hogares "en que los ingresos son insuficientes para cubrir el costo monetario de una canasta básica de alimentos que cubran los requerimientos energéticos mínimos para realizar movimientos moderados", sostiene el trabajo. Ese valor, en octubre de 2002, "va desde un piso de 34,20 pesos mensuales para un niño o niña de hasta un año de edad, hasta un techo de

99,60 pesos para un niño de entre 13 y 15 años". El valor promedio es de 62,50 pesos por mes.

"El 38,6 de la población menor de 14 años a nivel nacional está bajo la línea de indigencia, por lo cual, sin apoyo externo a la familia, no poseen seguridad alimentaria", dice la consultora dirigida por Artemio López.

Los investigadores desglosaron los datos para los distintos aglomerados urbanos. Las ciudades más afectadas son Formosa —donde el 58,7 por ciento de los niños está en esas condiciones, y Corrientes— con el 53,8 por ciento de los chicos bajo esa línea—. En el Gran Rosario, esta miseria afecta al 43,1 por ciento y en el Conurbano bonaerense al 41,6 por ciento. Las localidades menos afectadas son Río Gallegos —donde el 11 por ciento de los chicos carece de seguridad alimentaria— y la Ciudad de Buenos Aires, con el 12,7 por ciento.

Sucede que "en los hogares pobres e indigentes hay sobrepoblación de niños con respecto a los hogares no pobres", por lo cual "las carencias de ingreso impactan con intensidad diferencial sobre la población de menor edad".

## TRAGEDIA

Los siete ocupantes de una avioneta, entre ellos un niño de cuatro años, murieron en San Carlos de Bariloche al caer la aeronave durante los festejos por el aniversario del aeroclub local. El accidente se produjo alrededor de las 17, en la localidad de Dina Huapi, a unos 12 kilómetros del centro de la ciudad, durante un vuelo de bautismo realizado en el marco de las celebraciones del 60º aniversario del Aeroclub Bariloche. La avioneta cayó de punta en un descampado, aparentemente luego de que se le desprendiera un ala, frente a una gran cantidad de personas que asistían al acto. En el momento en que ocurrió el accidente lloviznaba y había fuertes ráfagas de viento. Hasta anoche sólo habían sido identificadas dos de las víctimas, el piloto y propietario de la nave, Diego Llovet, y el suboficial auxiliar de la aeronáutica Julio Cantero.

## Bomberos asfixiados

Dos bomberos voluntarios murieron por asfixia y otros cuatro debieron ser internados como consecuencia de la inhalación de gases tóxicos, cuando estaban en el interior de un silo en la localidad de Franck, a 30 kilómetros de la ciudad de Santa Fe. El hecho ocurrió el sábado, alrededor de las 19, en un silo acopiador de cereales que se encontraba en desuso y que iba a ser utilizado por los bomberos de Santa Fe para realizar trabajos de entrenamiento.

## Pudo ser una venganza

La Justicia investiga si David Hugo Ruada, acusado de asesinar a su sobrina Karen, de 5 años, en el partido de La Matanza, cometió el hecho para vengarse de la madre de la nena, quien lo habría atacado días atrás en su casa. Ruada prestó declaración indagatoria ante el fiscal de La Matanza Sergio Carrera Fernández, pero el trámite fue suspendido porque el acusado presentaba un alto grado de excitación y realizaba comentarios incoherentes, informaron fuentes judiciales. Antes de la suspensión, el acusado relató que días atrás la madre de Karen lo había atacado y hasta le había roto un televisor a martillazos.

## Asalto a la Municipalidad

Cinco hombres, dos de ellos con uniformes similares a los policiales, asaltaron ayer el edificio de la Municipalidad de Lomas de Zamora, donde robaron 90 mil pesos y documentación que la comuna debía presentar sobre su estado contable en el Tribunal de Cuentas Bonaerense. Los investigadores, sorprendidos por el robo de la documentación, piensan que hubo un entregador. Los ladrones ingresaron por la madrugada y luego de reducir a la vigilancia, se tomaron una hora para abrir las cajas de seguridad con sopletes.

## Una crisis sin remedio

En la Argentina, una de cada tres personas no puede disponer de los medicamentos que necesita, de acuerdo con un informe elaborado por el Banco Mundial. Según el estudio, el 66 por ciento de las familias vio reducido en más de la mitad su poder de compra en los últimos 12 meses y no dispone de medios económicos para acceder a los servicios sanitarios. En ese período, la cantidad de gente que sólo puede acudir a un hospital público se elevó del 37,4 por ciento al 42,2 por ciento. Los ingresos para las obras sociales, que cubren a 11 millones de personas, cayeron el 12 por ciento en el primer semestre de este año en relación con igual período de 2001. Al 31 de marzo, el déficit del PAMI, la obra social de 3,2 millones de jubilados, era de 1.867 millones de pesos (unos 533 millones de dólares), equivalente al 75 por ciento de su presupuesto anual.

En el sector privado, en tanto, se produjo un descenso de afiliados del 12 por ciento en el primer semestre de este año. El informe, realizado entre junio y julio, incluyó a 2800 hogares y a unas 10 mil personas.



PÁGINA/12 PRESENTA

**DANIEL**

# VIGLIETTI

UNA COLECCIÓN CON LOS TRES PRIMEROS DISCOS DEL CANTAUTOR URUGUAYO



## Canto libre

Esta canción nombra  
Yo no soy de por aquí  
Mazúrqica moderna  
Coplas de Juan Panadero  
La senda está trazada  
Lucero del alba  
A una paloma  
La nostalgia de mi tierra  
La canción de Pablo  
Antojo  
Me gustan los estudiantes  
Canto libre



EL SEGUNDO CD  
DESDE EL PRÓXIMO DOMINGO CON EL DIARIO.  
COMPRA OPCIONAL \$ 8

**Página/12**



Por María Moreno

¿Quién diría que un verso de la oprimida y escolar canción patria "Aurora", recientemente incorporada a la banda de sonido de una película como *Gauche Olimpo*, podía expropiarse para el principio de placer. Audaz se Eleva es el nombre de una librería erótica. Un lugar donde puede encontrarse—según reza un volante—libros cuyos temas van de la correspondencia de amor al amor correspondido, de las utopías sexuales al sexo como tópicos, de las bellas artes a la belleza artera, del acto histórico a la historia del acto, del autoplacer al placer del auto... Esa vena poética muestra una vocación temprana de su dueño—Daniel Schiavi—así como el título del local parece la huella de un pasado nacionalista que a menudo es un presente con autocrítica picaresca y descargos de libertino amateur.

—No soy un erotómano. No tengo una biblioteca erótica en casa. Apenas una modesta práctica que no abandono.

—Además venís de una agropación que dijo en algún momento "no somos putos, no somos faloperos".

—Sí, la JP, y donde sufrí las consecuencias de la moralina monto. Por ejemplo, en una ocasión fui apercibido por mi "infidelidad". Otra estuve en cana porque no me corté el bigote. Me acuerdo de que tenía que hacer una investigación en el Liceo Militar y entonces debía lograr una apariencia muy decente, muy limpia de montonismo. A mí el bigote me integraba mucho a la tarea política, era el bigote de Sabino Navarro, una pequeña señal que me permitía vivir con más intensidad la militancia de lo que mi espíritu estaba dispuesto a hacer. No me lo corté, pasé de la investigación, me hice el boludo. Entonces estuve preso dos días en una casa operativa de Santos Lugares, escribiendo documentos. Y fue una suerte porque ahí advertí mi capacidad de producción porque escribir me encantó.

—¿Y cómo aparece la política del lado del erotismo?

—Yo no tuve una educación cristiana. Vengo de una familia liberal que me dejó librado a la educación cívica. Eso suele llevar, por pura fascinación, a confrontarse con una moral dura. Siempre tuve un costado de inmolación y de sacrificio, de entrega y pureza de corazón. Pero al mismo tiempo escribía poemas, leía a Rimbaud, a Verlaine, a los poetas románticos, a los beatniks. Y si bien estaba del lado del "no somos putos, no somos faloperos", rescato la riqueza de la totalidad de los grupúsculos de los años setenta. Me acuerdo de que salía del Belgrano y me repartían volantes de política sexual, veía las pintadas que hacían los seguidores de Herman Hesse, las movidas de los hippies. Cuando, en el exilio, llego a Barcelona, me relaciono con todos los grupos nucleados en torno de la CNT (Confederación Nacional del Trabajo). Y en mi paisaje aparecen los trabas, las locas, los panfletos contra la pareja, contra el amor. Todo un mundo anarco y diverso.

Schiavi detesta la separación escolástica entre pornografía y erotismo. En Audaz se Eleva, que queda en los altos del bar El Taller (Serrano 1595), junto a los clásicos como *Jerarquía de cornudos* de Charles Fourier, *Los once mil falos* de Guillaume Apollinaire y *Cartas de un sátriro* de Rémy de Gourmont, hay productos de juguetería porno a pila o a electricidad y dispuestos en un estante que



## LIBROS

# Subidos de tono

Siguen abriéndose librerías eróticas, lugares especializados en lectura e imágenes picantes, refugios donde además se planean charlas para que el auditorio debata, por ejemplo, la frontera entre el dolor y el placer.

simula ser un escenario teatral—cortinitas bermellón plegadas en los costados—donde descuellan vibradores realistas que las chicas suelen sopesar excusándose con un "lo necesito para un casting", "soy de la productora tal" o "estoy haciendo un paper sobre por-

nografía urbana". Un pene de jabón enorme y apoyado sobre una sopapa sugiere que su uso puede dejar de manifiesto que, entre lavarse las manos y masturbarse, hay una capciosa similitud de movimientos (una usuaria anónima dice que se va achicando con el

uso hasta alcanzar un tamaño humano y funcional).

Barajas españolas con figuras semidesvestidas, velas con imágenes de Betty Page, llaveros con visores, jabonería menor con forma de labios y genitales, muñecas lámpara, fotocopias de dibujos originales firmadas por Enrique Villagrán, Danilo Ariel Guida y Juan Manuel Núñez Lencinas son artefactos ideales para el regalo equivocado a precios que oscilan entre los 5 y los 12 \$. Los teóricos del erotismo pueden encontrar biblias profanas como *La experiencia burguesa* de Victoria, a Freud de Peter Gay o *La maldición sobre el sexo* de Colette Soler. Los sibaritas, ejemplares ilustrados de *Affectionate men: A Photographic History of a Century of Male Couples* de Russell Bush con audaces modelos de bigotes de manubrio y reloj cruzado y *Gabinete de curiosidades médicas*, de Jan Bondeson, donde despliegan su erotismo mujeres barbudas, niñas gárgolas, siameses inoperables y otras invenciones genéticas del siglo XIX.

Daniel Schiavi dice que sí, que la tecnología viene bien sobre todo cuando las pilas funcionan, pero se queda con los productos del canon literario:

—Es increíble la superioridad civilizatoria que puede tener el *Kama Sutra*, un libro canónico que enseña a hombres y mujeres las posibilidades infinitas de amar, en relación con toda la parafernalia de los pornoshops. Tiene instrucciones sobre el largo de las uñas conveniente para hacer caricias o señala la conveniencia de dejar marcas en el cuerpo como recuerdo de una noche de amor.

El piensa hacer de Audaz se Eleva un lugar para debatir sobre temas espinosos como placer y dolor, con más tono de pecado que de militancia, reponer *Las viejas putas* de Copi u organizar fiestas con tatuajes, perritos y lanzallamas como la que hizo cuando el local quedaba en la calle El Salvador y exhibía libros en una cama de quilombo.

—Claro que mi interés por lo erótico nunca fue muy sofisticado ni muy intelectual. Hablando en marxista siempre me interesó la infraestructura, la base material. Entonces para mí tener una librería erótica es como una carbonería. Tengo materia prima que después procesan otros. Ya sé que es una argentina: sos dueño de una vaca y se la das a los ingleses para que hagan roast beef. Lo erótico es un tema base en la cultura y en la experiencia humana, es el suelo sobre el que construís. Pero como no tengo un prostíbulo ni me dedico a coger como actividad paga, tengo esta librería que es como tener un lugar donde se vende carbón para calentar la casa.

## SOBRE GUSTOS...

Por Sonia Scalise\*

**Ir al cine** sola un sábado a las 11 de la mañana es para mí un enorme gusto, uno de esos momentos que anhelo, atesoro y espero con emoción.

Llegar con tiempo, elegir la mejor butaca, tomar un café mientras empiezan a pasar las publicidades. Acomodarme en mi asiento, sacarme los zapatos y empezar a disfrutar la película elegida para la ocasión; porque tiene que ser una película añorada, una de la que ya leí las críticas, me interioricé del reparto y rastread datos de la filmación.

Mirar la pantalla gigante, dejarme atrapar por una

**Ir al cine**

historia, zambullirme en esos colores, escuchar y vibrar con la música; reír a destajo; llorar hasta quedarme sin carilinas; temblar de miedo; que se me paren todos los pelos de pura emoción; observar cada detalle: los lugares, los actores, las escenografías. Quedarme con los ojos bien abiertos. Eso es para mí el cine, la posibilidad de navegar, volar, fantasear, jugar a que eso que pasa en la pantalla realmente está pasando. Por eso es tan importante que en el cine no

haya luces, que esté bien oscuro. La oscuridad ayuda a encender la magia.

Cuando la película termina y las luces se encienden, me pongo los zapatos y soy la última en irme. Mientras camino voy recordando la historia que me contaron y que yo creí, saboreando el gusto dulce que tiene el darme permiso, todavía, para soñar.

\* Lectora.

Los lectores que deseen participar de esta sección pueden dirigirse a [placer@pagina12.com.ar](mailto:placer@pagina12.com.ar)



A man with dark hair, wearing a grey suit, light blue shirt, and green tie, is speaking into several microphones. A microphone with a yellow 'CPN' logo is prominent on the left. The background is dark and out of focus.

# ***El cholo que quiso ser el inca y terminó hundido en sus errores***

**Página 20** Lunes 18 de noviembre de 2002



INSPECTORES DE NACIONES UNIDAS LLEGA HOY A BAGDAD

# les da la bienvenida en Irak

Los inspectores de la ONU arribarán hoy a Bagdad para poner en marcha la revisión de las armas de destrucción masiva que se supone que posee Irak. Las inspecciones comenzarían en una semana y hay algunas discrepancias con Washington sobre su implementación.

intento por calmar los temores de los iraquíes de que los inspectores también actúen como espías.

Quedan grandes diferencias entre la ONU y la administración de Bush sobre cómo se comportarán los inspectores en Irak. Blix todavía no aceptó el pedido de Estados Unidos de que un funcionario norteamericano dirija la comunicación entre la Inteligencia estadounidense y los inspectores. También se discute sobre si Irak estaría violando la resolución si continúa disparando contra los



Hans Blix le habla a Mohammed El Baradei en la escala que realizaron ayer en Chipre. Blix es jefe de inspectores de la ONU y El Baradei, de la Agencia Internacional de Energía Atómica.

aviones estadounidenses y británicos que patrullan las zonas vedadas al tráfico aéreo. Ayer, aviones norteamericanos volvieron a bombardear zonas del norte de Irak. Estas patrullas aéreas no fueron mencionadas en ninguna resolución de la ONU, pero *The New York Times* citó a funcionarios de Bush que dijeron que el ataque del viernes pasado fue una violación de la resolución.

\* De *The Guardian de Gran Bretaña*. Especial para Página/12. Traducción: Milagros Belgrano.

## Nuevo apoyo demócrata

La flamante líder de la oposición demócrata en la Cámara de Representantes de Estados Unidos, Nancy Pelosi, dio su apoyo al presidente George W. Bush respecto de la cuestión de Irak. Si anteriormente había votado en contra de darle a Bush los poderes especiales que le permitan lanzar un ataque sobre Irak, ahora Pelosi respondió "Sí, lo haría", cuando en el programa de la cadena NBC "Meet the Press" le preguntaron si apoyaría una acción unilateral del gobierno en caso de que Saddam Hussein no cumpliera con sus compromisos de desarme. "No confío ni un poco en Saddam Hussein. Es una persona malvada y una amenaza, pero queremos mostrar nuestra grandeza para resolver el problema diplomáticamente y no mostrar nuestro poderío para actuar militarmente", explicó.

ISRAEL REOCUPO HEBRON Y LANZO UNA FUERTE OFENSIVA SOBRE GAZA

## Va llegando la represalia tan temida

Por Conal Urquhart\*  
Desde Jerusalén

El premier israelí Ariel Sharon amenazó ayer con expandir la presencia judía en la ciudad cisjordana de Hebrón en respuesta al ataque del viernes sobre las fuerzas de seguridad israelíes. Les dijo a los comandantes del ejército que se encuentran en Hebrón que Israel tenía que "aprovechar la oportunidad" que ofrece la reocupación total de la ciudad para reducir la presencia de palestinos entre los colonos judíos y unir el asentamiento de Kiryat Arba con otros enclaves judíos del centro de Hebrón. Por otro lado, al menos 120 tanques y vehículos blindados israelíes irrumpieron esta noche en la ciudad de Gaza apoyados por helicópteros de combate Apache, según indicaron testigos palestinos. Si esto se confirma, se trataría de la primera vez que un número tan elevado de tanques ingresa en Gaza desde la implementación de los Acuerdos de Oslo, en 1994.

Doce israelíes murieron el viernes luego de que tres hombres de Jihad Islámica abrieron fuego contra unos soldados. El ataque ocurrió poco después del peregrinaje semanal de los residentes de Kiryat Arba a la Tumba de los Patriarcas, donde se dice que está enterrado Abraham. La ruta desde Kiryat Arba, que tiene una población de 6000 perso-

nas, hasta el enclave judío de 400 pobladores en la Tumba de los Patriarcas sólo tiene 500 metros, pero la mayor parte del trayecto atraviesa zonas palestinas. Para unir las colonias habría que demoler cientos de viviendas palestinas y esto ciertamente envenenaría las relaciones en una ciudad tensa, que tiene 130.000 habitantes palestinos. Los moderados israelíes y palestinos piensan que una reducción en el número de asentamientos judíos en la Franja de Gaza y Cisjordania es vital para cualquier acuerdo de paz.

Luego de que los residentes de Kiryat Arba enterraron a tres de los guardias de seguridad que murieron el viernes, pusieron tres contenedores cerca del lugar del tiroteo para crear un asentamiento. Uno de los contenedores tiene un grafiti que dice "Muerte a los árabes". Jonathan Stern tiene 19 años y vive en

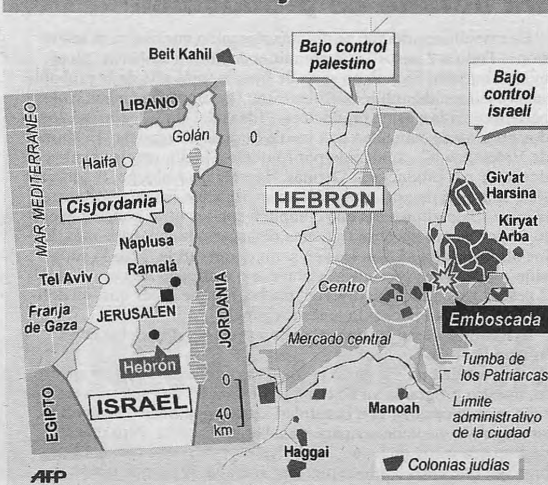
la ciudad de Kiryat Arba. Dijo que las casas y árboles donde los atacantes se escondieron serán destruidos. "Esta zona será limpiada en un par de semanas. Sólo vamos a vivir en paz cuando los palestinos sean expulsados de acá. El gobierno se dará cuenta de esto cuando agoten todas las otras opciones." Natan Sharansky, el ministro de Vivienda israelí, le pidió al premier que una las asentamientos. "Tenemos que construir colonias entre Kiryat Arba, la Tumba de los Patriarcas y el asentamiento de Hebrón", dijo.

En la reunión de gabinete de ayer a la tarde, Sharon y el canciller Benjamin Netanyahu no se pusieron de acuerdo sobre qué acción tomar para responder al ataque de Hebrón. Netanyahu exigió la expulsión de Yasser Arafat pero Sharon rechazó la propuesta. Ayer, diversos tanques continuaban patrullando las zonas palestinas de Hebrón, mientras los soldados demolían varias casas. Según un vocero del ejército israelí, las tropas destruyeron dos viviendas que pertenecían a gente relacionada con el terrorismo, pero no arrestaron a nadie.

Por otra parte, el sudafricano Abba Eban, ex canciller israelí, murió ayer en un hospital cerca de Tel Aviv a los 87 años. Eban había ayudado a convencer a la ONU de aprobar la creación del Estado de Israel en 1947.

\* De *The Guardian de Gran Bretaña*. Especial para Página/12. Traducción: M.B.

## La colonización judía de Hebrón



## MIRADOR

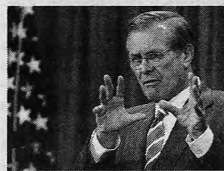
COREA DEL NORTE

## El Mal se confiesa...

La radio estatal de Corea del Norte, país incluido en el "Eje del Mal" del presidente norteamericano George Bush, admitió que el régimen de Pyongyang desarrolló "poderosas contramedidas militares, entre ellas armas nucleares" para hacer frente a la creciente amenaza nuclear de Estados Unidos, según informó ayer la cadena británica BBC. El reporte no fue confirmado por otras fuentes en Corea del Norte. Estados Unidos informó hace solamente un mes que la cúpula norcoreana había continuado con su programa atómico en violación de los acuerdos firmados en 1994. Luego, el jefe del Pentágono, Donald Rumsfeld, señaló que Washington estimaba que Corea del Norte probablemente cuenta con una o dos armas atómicas. Estados Unidos y sus aliados incrementaron hace pocos días la presión sobre el país comunista y anunciaron la suspensión de los envíos de combustible para calefacción a Corea del Norte a partir de diciembre. El acuerdo alcanzado en 1994 previó, entre otras cosas, que Corea del Norte recibiera 500.000 toneladas anuales de combustible a cambio de la suspensión de su programa nuclear.

EE.UU.

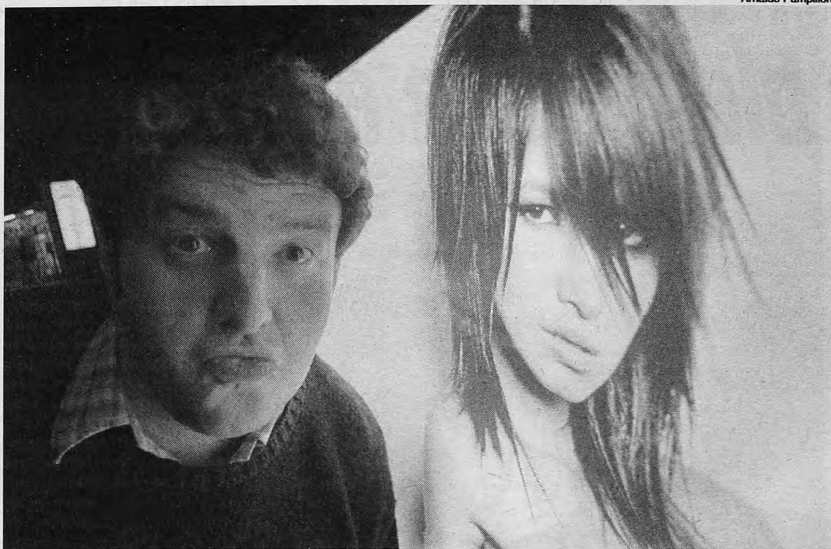
## ...y el Bien hace el Mal



Según publicó ayer el *New York Times*, el jefe del Pentágono, Donald Rumsfeld (foto), logró luz verde a través de la aprobación de una ley de defensa aprobada por el Congreso la semana pasada, para realizar un estudio sobre la posibilidad de desarrollar nuevas armas atómicas. En caso de que se fabriquen nuevos armamentos, debería levantarse el tratado para la prohibición completa de ensayos nucleares de 1992. La agencia Knight Ridder informó sobre un documento que circula en altas esferas del gobierno, en el que se recomienda el reinicio de pequeños ensayos nucleares. El presupuesto de defensa prevé unos 15 millones de dólares para un estudio sobre la modificación de armas nucleares para que sean más eficaces en la destrucción de instalaciones de producción y laboratorios subterráneos, que se presume estarían ubicados en Irak y Corea del Norte. "En un momento en el que estamos tratando de que algunos países, como Corea del Norte, no desarrollen armas nucleares, es hipócrita estar preparando una nueva generación de armas nucleares", dijo el representante demócrata Edward Markey.



Su personaje "Tito Cossa, agente de la SIDE", además de ser un clásico de "Todo x 2 pesos", le generó al actor Germán Naveta malos entendidos. Algunos lo confunden con el dramaturgo, y no faltan los que desconfían de la ideología del súper espía.



Germán Naveta, uno de los actores de "Todo x 2 pesos", que se puede ver hoy a las 23 por Canal 7. "En el barrio ya perdí el nombre, ahora me llaman Tito", admite el actor.

## La vida no es teatro, pero muchas veces puede parecerse a un sketch

Por Patricia Chaina

Cuando Germán Naveta decidió participar como extra en el fenómeno del humor televisivo titulado "Todo x 2 pesos", no sabía que ese acto que se insinuaba modesto modificaría sustancialmente su vida. El buscaba trabajo como actor. Ya había sido extra y se debatía entre una carrera universitaria y la actuación. "Pero miraba el programa y me parecía lo mejor de la TV", recuerda en la entrevista con **Página 12**, ya convertido en personaje, simbólico por cierto. Naveta encarna a "Tito Cossa, agente de la SIDE", a partir de la parodia a las series de espionaje, en un sketch que muchos reconocen entre lo mejor de "Todo X 2 pesos" (lunes, a las 23).

El personaje le hizo ganar popularidad entre quienes siguen el ciclo de Ideas del Sur para el canal estatal. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto como figuras visibles y la supervisión de Pedro Saborido, el programa le permitió a Naveta lograr un tono propio a partir de su interpretación. Su "Tito Cossa" lo ayudó a atravesar la pantalla, para ganarse, luego de ese recorrido, amores y odios en la vida real. Hoy,

cuando el ciclo entra en su recta final —pasado mañana se graba la última emisión—, Naveta reflexiona sobre la proyección de la ficción (a partir de su personaje en particular), sobre la vida real.

Es que "Tito Cossa" y sus vehículos de tracción a chorros de soda de sifón, o sus micrófonos a control remoto camuflados en medallitas de grasa, se convirtieron en un referente del programa. Rápidamente esa fama superó la personalidad de Naveta. Pero interpretar a un agente secreto, en un país donde los servicios de inteligencia representan todavía una de las huellas del horror de la última dictadura militar, no le fue fácil, confiesa. Aunque lo salva la risa, señala poco después. También, subraya, es consciente y tiene la convicción de que el humor puede ayudar a elaborar ese duelo.

—¿Cuál es la idea central del sketch de "Tito Cossa"?

—Una parodia del "Súper Agente 86", creo, y salvando las distancias, por los inventos que se parecen a los que hacía el Súper Agente: el salamin-pistola, la baguette-espada, la alarma del auto que lo llama: "Tiii-tooo, vece-niii...". Y siempre, como él, Tito aprieta el

botón equivocado.

—¿En qué medida el personaje influye en su vida cotidiana?

—En el barrio ya perdí el nombre, ahora me llaman Tito. Pero también quería ser abogado y mientras estaba haciendo el programa iba a la facultad. Materia: Derechos Humanos. El profesor dice: "¿Esa birome explota?". Era fan del programa y me contaba que

**Situación: "En la facultad, un profesor me dice: '¿Esa birome explota?' Era fan del programa y el sketch le daba risa, pero también bronca".**

el sketch le daba risa pero también bronca. El es marxista. Así que cuando pedía mi opinión y no era como la de él, aclaraba enseguida: "Porque usted es antimarxista". Primero pensé que me estaba cargando. Pero después siguió con lo mismo. Nunca nos terminamos de entender. No aprobé un examen. Al final, me terminé yendo...

—¿Por qué cree que se dio esa situación?

—Porque no entendió la sátira, tuve la mala suerte de encontrarme con el único tipo que no podía entender que un personaje no es la realidad. Respetto de la última dictadura militar discutimos mucho.

—¿Qué piensa de la última dictadura militar?

—Que el gobierno democrático era débil y se necesitaba un gobierno fuerte, pero en un marco legal. Era una época difícil, pero todo es discutible. Discutís, vas a la urna y opinás: votás. ¿No te gusta? Seguí discutiendo, pero debatiendo, hablando, no a los tiros, yo no creo en nada de eso.

—¿Hubo otras confusiones entre la ficción y la realidad, con el verdadero Tito Cossa, por ejemplo?

—Me confundieron con el verdadero Roberto Cossa, un dramaturgo y de los más importantes, pero lo que me pasó fue gracioso. En un programa fui a ver a Jorge Luz y él contaba de una charla con Tito Cossa. Terminó y los chicos se acercaban para preguntarme por las charlas. Yo no lo podía creer...

—Parece un sketch...

—Muchas veces la vida parece un sketch.

## ENTREVISTA

# "A mí"

Por Julián Gorodischer

Cinco días por semana, doce horas de grabación, celda de castigo o pabellón común: es lógico que ahora se sienta "un poco encerrado", como dice cuando apura la entrevista para disfrutar, por fin, el sábado con sus hijos. "Un poco encerrado", repite, en su living de tres por dos, y recuerda los últimos días en el "buzón", al que —en la ficción— lo enviaron por mala conducta. A la reclusión que ya le es habitual, al sentimiento de estar preso, se sumó un nuevo estado corporal: inmóvil entre dos muros. El sacrificio compensa: con "Tumbaderos", Carlos Belloso dio el salto. La máscara de su Willy se ganó un lugar en el panteón de los villanos. Hereda lo mejor de sus *freaks*, desde los tiempos de la dupla teatral Los Melli hasta el personaje del Vasquito en "Campeones", pero agrega nuevos rasgos que dan vida al monstruo: máscara tensa, cuerpo acelerado, "un verdadero líder mogólico —dice—, un tarado que ni siquiera puede ponerse a pensar en cómo salir dignamente de ahí".

La ex cárcel de Caseros (donde se graba "Tumbaderos", que se emite los lunes a las 23 por América) agobia, impresiona, llena el olfato de "olor a mierda", impone las viejas voces de los presos, las actualiza en las leyendas talladas en el muro. "Quiero salir", se lee en la piedra. El actor huele, mira, recorre, se sumerge en las ruinas, escucha gritos, cierra los ojos; el actor no deja de

**Contraste: "Las ficciones me gustan por las contradicciones que puedan generar porque, si no, es una novela de Alberto Migré o una mexicana de malos y buenos".**

pensar desde hace tiempo en ese límite frágil que separa el encierro de la libertad. En la calle, ex presidarios lo felicitan o repiten: "No es tan así". Hay gente empeñada en comprobar cuán fiel es "Tumbaderos" a la realidad de la prisión, como si a mayor realismo correspondiera mayor mérito. "En verdad, la sociedad no quiere ver a sus presos —dice Belloso—, no quiere ver lo que realmente pasa dentro de las cárceles porque, si lo hiciera, la compasión sería uno de los sentimientos primeros que surgiría, y sería enorme."

—¿Cómo es la vida en Caseros, grabando todo el día para el programa?

—Es la pesadilla de pensar cómo sería terminar en la cárcel, muy mal, en todo sentido. Hay varias fantasías: la cárcel podría ser buena para estar solo, pero en realidad es más sanguinaria de lo que uno se imagina. Sobre todo me lleva a pensar en el sistema perverso: en cualquier momento se derrama, estalla, y contamina todo. Si uno no forma ámbitos menos siniestros, cada cárcel del país es una bomba de tiempo.

—¿Qué cosas le sorprenden, qué detalles le llaman la atención al recorrer la prisión?

—Aunque haya olor a mierda, el lugar me provoca una felicidad total; me gusta estar ahí. Lo relaciono con una cosa épica, lo veo como el escenario ideal para contar una historia. Tenemos acceso a todos

**Muebles Artesanales de Madera**  
CARPINTERIA A MEDIDA  
Consultémos  
**Madera Noruega & Company**  
Bibliotecas • Escritorios • Muebles de Computación • Vajilleros  
Equipamientos para Empresas e Instituciones  
Camargo 940 (1414) Cap. Tel/Fax 4855-7161

### Un detalle de producción

En este último tiempo se dio una situación curiosa en la televisión. "Todo x 2 pesos" está compitiendo con "Tumbaderos" en el mismo horario. El dato no sería de interés (más allá de la probable superposición de públicos afines) sino fuera porque ambos ciclos pertenecen a la misma productora, "Ideas del Sur". Inclusive, los dos programas coinciden con media hora de alargue de "El show de Videomatch", conducido por Marcelo Tinelli, precisamente el dueño de esa productora. Germán Naveta, sin embargo, manifiesta estar más allá de esas especulaciones. El actor señala que "nosotros no competimos, los que compiten son los otros canales. Nosotros hacemos lo nuestro, tratamos de hacerlo bien y nada más. En los otros canales sí se peleas en serio por el rating, pero la situación es otra y las presiones también son distintas. Acá en "Todo x 2 pesos", en cambio, te divertís mucho, porque sabés que, en definitiva, el quinto puesto lo tenés asegurado".

—¿Realmente no le importa que vayan los dos ciclos en el mismo horario?

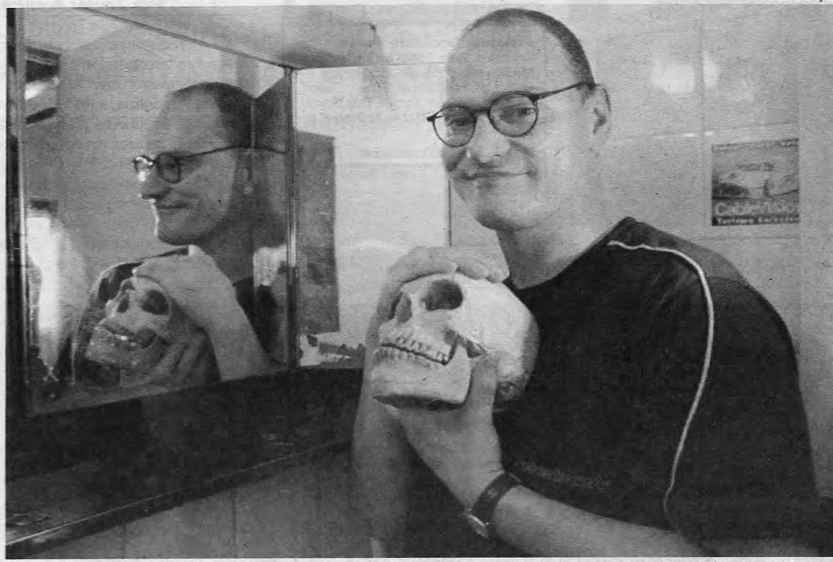
—En realidad no me gustó porque, por problemas de presupuesto, nuestro programa ya no tiene posibilidades de estar otra temporada en este canal, y con la calidad actual que tiene "Tumbaderos", supongo que no debe ser para nada barato hacerlo. Pero más allá de esto que estoy diciendo, lo que yo espero es que les siga yendo bien, porque ellos también precisan trabajar, igual que nosotros.



## A CARLOS BELLOSO, EL ANTIHEROE DE "TUMBEROS"

***me gusta estar en la cárcel”***

El actor le da vida a Willy, uno de los personajes televisivos más impactantes del año. Pasa doce horas diarias en Caseros, un lugar que —dice— “aunque haya olor a mierda, me genera una felicidad total”. Sin embargo, advierte sobre lo “siniestro” del sistema.



**Belloso, formado en el teatro, ganó popularidad con el Vasquito de "Campeones" y ahora con Willy.**  
*"Si uno no forma ámbitos menos siniestros, cada cárcel del país es una bomba de tiempo", señala.*

los rincones, se ven los detalles de la cárcel: es escalofriante, se leen los mensajes de los presos, las súplicas por querer irse. Las voces me llegan desde las paredes y me meto en la historia. Pero lo que más me llama la atención es la cantidad de ex presos que me paran por la calle: hay más gente que cumplió condena de la que uno se imagina.

—¿Cuál es su mirada sobre Willy, su personaje?

—Tiene una forma de pensar que lidera, pero es un líder tarado en el que prevalece pensar en el negocio de la marca a pensar en la salida. Es un líder sin nada, sin ninguna aspiración, excepto salvarse en este momento. No tiene solidaridad, sólo piensa en él mismo, y es absolutamente temible. Pero los otros pre-

sos se van a dar cuenta, ojalá; yo aspiro a que se den cuenta de eso.

—En la elección de Willy, que podría salir y sin embargo decide quedarse en la cárcel, ¿“Tumberos” habla del país?

—Mi personaje está feliz de estar ahí, algo de eso lo excita mucho, él se podría ir en cualquier momento, y se queda porque quiere hacer plata con el negocio de la marca, pero también porque tiene el poder. Afuera es un boludo, y por eso se evade en el encierro. Además, es cierto, el afuera siempre puede ser peor en este país. Afuera, Willy sería todo lo contrario líder que es en la cárcel. Y, por otro lado, es el representante de esas morales traicioneras que se adaptan al momento y a la coyuntura del poder, esas

que se ven tanto en la calle: hoy te dicen una cosa, mañana la exactamente opuesta, y se justifican. Maneja un discurso muy contradictorio porque su moral es muy contradictoria: piensa que un tipo tiene que ir a la silla eléctrica, y al mismo tiempo mata.

—¿Cómo logra salirse de los lugares comunes del mito carcelario, las imágenes enlatadas que abundan sobre los presos?

—Las ficciones me gustan por los contrastes y las contradicciones que puedan generar porque, si no, es una novela de Alberto Migré o una mexicana de malos y buenos. La cárcel es un micromundo y a mí me gusta describirla en detalle. Salgo del lugar común con el quiebre de discurso del personaje, que se da

todo el tiempo y fácilmente. Por ejemplo: mi personaje no tiene ningún tatuaje. A los puntos los lleva en la cabeza. Es muy caprichoso, y dice lo que quiere porque manda. Todos los presos tienen tatuajes, y él dice: "Son todos putos".

—¿Qué llamado de atención le gustaría que hiciera "Tumberos"?

—No me gusta pensar en un llamado de atención: cada uno sabrá. Yo lo hago porque no me cabe otra, y que los demás se arreglen con eso que vieron. Si me ven, pienso que eso genera reflexión y curiosidad, y ese punto me interesa. Yo me propongo jugar y cuanto más juego, más me la creo. A mí me gusta que algo se debata, y que lo que se cuenta sea sincero, como pasa en las películas de Adrián Caetano.

**TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo**



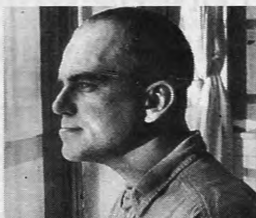
**WALL STREET**  
De Oliver Stone.  
A la 0.35 por Cinecanal 2

El film cuenta una historia simple: Bud Fox (Charlie Sheen), un diplomático joven y ambicioso, gana 50 mil dólares anuales en un banco, pero quiere más. Para eso se conecta con Gordon Gekko (Michael Douglas), uno de esos raiders que transforman los negocios en una partida de caza. Sólo que sus armas nunca son otra cosa que órdenes de compra y venta. Así Gekko seduce a su aprendiz, quien llega a traicionar a su padre.



**CORAZON SATANICO**  
De Alan Parker.  
A las 16.30 por USA Network

Harry Angel es un investigador privado al que el enigmático Louis Cyphre contrata para dar con el paradero de un conocido cantante. Se producirá un choque de personalidades y Cyphre introducirá a Angel en un camino hacia la pérdida de identidad. El escenario elegido para la aventura satánica es el sur de los EE.UU. y Mickey Rourke y Robert DeNiro se encargan de darle brillo a un film altamente opresivo.



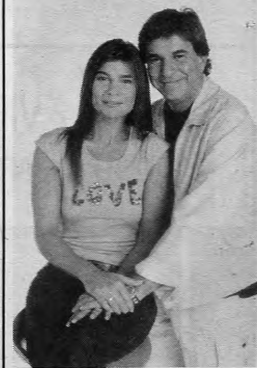
**RESPLANDOR EN LA NOCHE**  
De Billy Bob Thornton.  
A las 15.45 por I-Sat

Este film dirigido y protagonizado por Billy Bob Thornton gira alrededor de Karl Childers (Thornton), un hombre con un leve retraso mental, que mató a su madre y a su amante. Veinticinco años después sale de prisión y se integra a una familia compuesta por una viuda y su pequeño hijo. El chico es el único capaz de comprenderlo. Cuando la nueva pareja de la madre quiera ocupar el lugar del padre, los problemas volverán.



**LA NARANJA MECANICA**  
De Stanley Kubrick.  
A las 2 por Cinemax

El clásico film de Kubrick fue censurado durante 14 años y recién pudo ser estrenado en las salas locales en 1985. Basado en la novela homónima de Anthony Burgess, presagia un mundo de violencia, y es considerada la primera obra sobre la vanguardia punk. La historia gira en torno de Alex (Malcolm McDowell), un adolescente perverso que una vez capturado por las fuerzas de seguridad sufre un lavado de cerebro.



**"Son amores", a las 21 por Canal 13.**

**22.00**  
2-TV REGISTRADA.  
7-YO SOY UNA CAMARA.  
9-CONFIANZA CIEGA 2.  
13-099 CENTRAL.  
**23.00**  
2-TUMBEROS.  
7-TODO X 2 PESOS.  
9-DESPUES DE HORA.  
11-GRAN HERMANO 3.  
13-FINAL DEL JUEGO.  
**24.00**  
7-CANAL 7 NOTICIAS.  
**0.05**  
13-EN SINTESIS.  
**0.15**  
7-EL KAIROS DEL PADRE  
FARINELLO.



## REGLAS DE COMBATE

Tommy Lee Jones y Samuel L. Jackson. Dir. William Friedkin.

**HOY - 22.00 hs**

**Per CINECANAL**

# CableVisión

4778-6600





Gustavo Mujica

# Buenos Aires, la capital de la música electrónica

## CREAMFIELDS

8 PUNTOS

**Artistas:** Timo Maas, Frankie Knuckles, Pete Tong, Nick Warren, Medicine 8, Babasónicos, Hernán Cattáneo, Leo García, Zúker, Carlos Alfonsín, Satoshi Tomiie, Bad Boy Orange, Romina Cohn, Altocamet y otros.

**Público:** 38.000 personas.

**Lugar:** Dique 1, Puerto Madero; 16 de noviembre.

Por Javier Aguirre

Las recriminaciones del rock sobre la condición o no de artistas que supieron envolver, al menos en la Argentina, a los DJs en su llegada a los primeros planos de la escena de la música joven, parecen ya de otra época: la convivencia natural que —a pocos minutos de diferencia, a pocos metros de distancia— se dio entre un set muy rockero como el de Babasónicos y las pistas hipnóticas (Knuckles, Medicine 8)

o de pleno entusiasmo (Zúker, Hernán Cattáneo) fue nítido exponente de un día y una noche en que las diferencias estilísticas, o de género, parecieron no importarles a nadie. La segunda edición porteña del festival Creamfields, además de haber sido una fiesta por lo extendido de la cartelera y por la presencia de figuras de impacto seguro, fue la confirmación de la adhesión que la música electrónica genera en Buenos Aires, aun a pesar de estar sufriendo cierta leve curva descendiente en su popularidad en el ámbito planetario.

El día de sol radiante y su noche cálida, las presencias de números argentinos en alza como Babasónicos y los DJs Cattáneo y Zúker, la curiosidad por las estrellas internacionales y lo desolado de la cartelera 2002 en cuanto a espectáculos a escala mayor seguramente se conjugaron para que, a pesar del precio de las entradas (35 pesos), el público llegara en gran número y fuera el gran protagonista de la jornada.

Creamfields es una de las marcas registradas internacionales más importantes —si no la más— en el orden mundial de eventos de música electrónica, y Buenos Aires es hasta el momento la única ciudad latinoamericana en haberla recibido. A diferencia de su primera versión, el año pasado en San Isidro, cuando la lluvia convirtió el predio en un barrial no apto para pies ávidos de baile, esta vez, en el Dique 1 de Puerto Madero, el clima ayudó. Con muy poca ropa de las cinturas para arriba, con anteojos de sol de todos los colores posibles (útiles durante el solazo, y rigurosamente puestos aún después de la medianoche), y con un clima de modernidad y glamour que dejaba percibir la herencia genética hippie de generaciones anteriores, los miles de jóvenes que asistieron al festival fueron el eje alrededor del cual giró todo: las diversas carpas de DJs, el escenario para bandas de rock y los puestos de hamburguesas y bebidas. Además de otras atracciones, como una impresionante demostración de fuegos artificiales que prácticamente simuló un amanecer en plena medianoche y una pista de autitos chocadores ambientada para la ocasión con luces de discoteca y, claro, motorizante música electrónica.

A pesar de la envergadura de los DJs internacionales (el alemán Timo Maas es una estrella del género; Pete Tong, un exitoso programador radial y pionero de la cultura dance en la BBC, y el veterano Frankie Knuckles, una leyenda, ya que fue uno de los creadores del house, el subgénero de la música electrónica más difundido a nivel mundial), resultaron ser tres números argentinos los que lograron verdaderas explosiones. Babasónicos ratificó su gran momento. Su set, lejos de "aprovechar" el marco para desarrollar su veta más electrónica, fue lo más rockero de la noche, con versiones duras de canciones como "El loco", "Desfachatos", "Deléctrico" y "El swing". Cattáneo demostró su status de clásico argentino y fue, verdaderamente, local. Tanto que su irrupción en la carpa Clubland South America fue saludada por miles de personas con un tributo "Olé, olé, olé; Hernán, Hernán". También tuvo una gran noche Zúker, DJ que colabora con pesos pesados del rock local como Divididos o Gustavo Cerati. Su set, acaso rockero, estuvo entre los más calientes del festival.



LUN/VIER 22:00  
099 CENTRAL



LUNES 23:00  
FINAL DEL JUEGO



Los condujo hasta ese lugar del que no se puede volver



PRIMERA JORNADA DEL FESTIVAL MARTHA ARGERICH

# Empezó la fiesta inolvidable

Festival Martha Argerich 10 AÑOS

**Concierto inaugural**  
Orquesta Filarmónica de Buenos Aires.  
**Director:** Charles Dutoit.  
**Solistas:** Martha Argerich, Sergio Tiempo.  
**Obras de:** Ravel, Schumann, Rachmaninov y Stravinsky.  
**Lugar:** Teatro Colón. Sábado 16.

Por Diego Fischerman

La pianista entró al escenario, como siempre, con la cabeza algo ladeada hacia su derecha. Se sentó frente al instrumento mientras asentía repetidamente y hacía un gesto con la mano, como diciendo "basta, ya está bien", ante la ovación que la había recibido. Y, tal como es habitual en ella, dio la señal al director para que empezara. Podría decirse que Martha Argerich toca para acallar los aplausos, que para ella hacer música es la única manera de vencer la incomodidad de estar en el escenario. O, mejor, que no hay ninguna razón para estar allí que no sea la de hacer música y que eso debe suceder lo antes posible.

Si hiciera falta un solo motivo para distinguir como extraordinario al concierto con el que inauguró el festival que lleva su nombre, bastaría con la manera en que la pianista tocó esa suerte de revisita a Bach que Robert Schumann coloca a la manera de cadenza cerca del final del primer movimiento de su *Concierto Op. 54*. El impulso rítmico, la precisión, la claridad contrapuntística, la electricidad de ese pasaje fueron memorables. Con ese momento hubiera alcanzado. O, quizá, con la fantástica primera *Escena Infantil*, del mismo autor, que la pianista tocó como bis luego de

La pianista electrizó al público y a la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, pero su presencia en el Colón no fue el único atractivo de un concierto en el que también brillaron Sergio Tiempo y Charles Dutoit.



Martha Argerich volvió a mostrar su jerarquía en el festival que lleva su nombre.

En el transcurso de la semana el encuentro será enriquecido por conciertos de gran nivel.

toit está lejos de ser menor. El detalle de los matices y en los planos y la homogeneidad de las maderas, ya en el comienzo de *Mi madre la oca*, de Maurice Ravel (la obra inicial del concierto) mostró el resultado de un trabajo de orfebrería que sería notorio a lo largo de todo el programa. Allí aparece uno de los rasgos esenciales del estilo del director, esa combinación tan impecable como milagrosa entre objetivismo (Dutoit no hace nada que la partitura no indique y, además, hace todo lo que la partitura indica) y expresión. Pero, también, su capacidad para transmitirlo y para mantener la concentración de la orquesta. La Filarmónica de Buenos Aires tuvo, en ese sentido, momentos brillantes. Más allá de un rendimiento colectivo de gran nivel (magnífica entrada de cellos y contrabajos en el segundo movimiento del Concierto de Schumann, excelente el fugato del tercero), fueron notables las actuaciones de Mariano Rey en clarinete, Claudio Barile en flauta, Néstor Garrote en oboe, Fernando Chiappero en cornó y de la concertino Haydée Seibert Francia. El solo de violín en el vals de *Mi madre la oca* fue, en todo caso, tan exquisito como el pianísimo del final que lo siguió.

Sergio Tiempo, un pianista que

prácticamente es parte de la familia de Martha Argerich (es su vecino en Bruselas y pasa tanto tiempo en casa de ella como en la suya propia), abrió la segunda parte con las virtuosísticas *Variaciones sobre un tema de Paganini* de Sergei Rachmaninov. Como en mucha de la obra de este autor, los fuegos artificiales suelen eclipsar pensamien-

**Sensación:** Podría decirse que Argerich toca para acallar los aplausos, que para ella hacer música es la única manera de vencer la incomodidad del escenario.

tos más profundos. Tal vez el momento más interesante seapreciamente el que menos despliegue técnico demanda por parte del solista, esa fenomenal variación lenta que evoca el lenguaje musical cinematográfico (y que fue evocada por él hasta el hartazgo). Tiempo, cuya versión junto a Mischa Maisky de las Sonatas y otras piezas para cello y piano de Mendelssohn acaba de ser publicada por Deutsche Grammophon, es un intérprete espectacular en el sentido más estricto de la palabra: hace gala de una digitación impecable y de precisión quirúrgica, un sonido expansivo y una increíble capacidad explosiva. El final del concierto fue una nueva prueba de excelencia por parte de la orquesta: una interpretación antológica de la Suite de *El pájaro de fuego* de Igor Stravinsky (en la versión de 1919). Reunir en un solo escenario individualidades de la talla de las que protagonizaron la apertura del festival Martha Argerich es en sí un acontecimiento. Pero que el resultado haya sido todavía más que la previsible suma de esas partes es, eventualmente, lo que convirtió esta noche de sábado en algo inolvidable.

## Otro premio argentino

La película argentina *Sudeste*, de Sergio Bellotti, recibió ayer dos premios en la 22ª edición del Festival de Amiens, mientras que el Unicornio de Oro, máximo galardón del certamen, y el Premio del Público, recayeron en el film argentino *Rachida*, de Yamina Bachir. *Sudeste* obtuvo el premio Especial del Presidente del Jurado, en tanto el actor Luis Sziembrowsky se llevó el Premio de Interpretación Masculina. *Sudeste* es una obra ambientada en el Delta del Río Paraná, y narra la historia de un joven que, tras la muerte de su padre, comienza un viaje iniciático que lo llevará a conocer los ámbitos más profundos de la amistad y la violencia.

## Spinetta en el Coliseo

Luis Alberto Spinetta ofrecerá por dos noches, el jueves y viernes próximos, en el teatro Coliseo (Marcelo T. de Alvear 1125), un nuevo espectáculo llamado "Electroacústik", con el que recorrerá, al frente de su terceto, diferentes etapas de su carrera. El artista actuará secundado por Juan Carlos "Mono" Fontana y Claudio Cardone (ambos en teclados) y por Javier Malosetti (en contrabajo).

## Página/12

Invita al teatro

Marcela Ferradás en:  
Historias de malamor



Dirección:  
Manuel Iedvabni

Dos monólogos de  
Guillermo Saccomanno  
y de Liliana Escliar

Estreno: Sábado 23 de Noviembre 21 horas  
Entradas: \$10.-

MAIPÚ 851 - Ciudad de Buenos Aires  
Reservas Telefónicas: 4312 0777

**TUÑÓN**  
TEATRO

Función pre-estreno para los lectores  
Se realizará el **miércoles 20 a las 21 hs.**  
en el **TEATRO TUÑÓN**, Maipú 851 Bs. As.

Retirar las invitaciones (2 por persona)  
en la redacción de **Página/12**, av. Belgrano 673,  
mañana desde las 11 hs.

ENTRADAS LIMITADAS

## Una semana bien clásica

La fiesta recién empieza. Mañana tocará la excepcional pianista Mirabela Dina (que hará la *Suite de Danzas Sz. 77*, de Béla Bartók) y Argerich tocará junto al trompetista Fernando Ciano y la Camerata Bariloche el *Concierto para piano, trompeta y cuerdas*, de Dmitri Shostakovich. El jueves habrá cuatro conciertos, desde las 12 en adelante. En el de las 15.45 la violinista Dora Schwartzberg interpretará la primera sonata de Prokofiev junto a la pianista Cristina Marton y la *Sonata* de Debussy con Argerich, quien también tocará, junto a Schwartzberg y el cellista Mark Drobinsky, el *Trio Op. 67* de Shostakovich y, en dúo con Sergio Tiempo, *La valse* de Ravel (en el último de los conciertos, anunciado a las 21.30). En el concierto de clausura, el próximo sábado, el *trío Argerich-Schwartzberg-Drobinsky* será solista en el Triple Concierto de Beethoven, con la dirección de Dutoit.



## cines

**AMEN**  
(Francia-Alemania). Dir.: Costa Gavras, con U. Tukur. P/13.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,20 y 16,50 hs.

**CAMINO A LA PERDICION**  
Dir.: Sam Mendez, con Tom Hanks, Paul Newman y Jude Law. P/13.  
**Electric III** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,20, 18,05 y 22,50 hs.

**CASI ANGELES**  
Dir.: V. Erlichson. S. Suárez-M. Borgia-M. Tello-L. Compagnat. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**. Supicha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16,20 y 21,50 hs. (Sala "Amelia Benice").

**CINCO SENTIDOS**  
(Canada). Dir.: Jeremy Podeswa, con Mary-Louise Parker y Daniel MacVicar. P/16.  
**Premier IV** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,30 y 22,50 hs.

**COMO HACER BEBES**  
Dir.: Ben Elton, con Emma Thompson y Rowan Atkinson. P/13.  
**Premier I** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20,30 hs.

**DETRAS DEL SOL**  
Dir.: Walter Salles, con Rodrigo Santoro y José Dumort. P/13.  
**Metro II** Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,15, 15,17, 19,50 y 22,15 hs.

**DEUDA DE SANGRE**  
Dir.: Clint Eastwood, con Clint Eastwood y Jack Daniels. P/13.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 22,15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,15 hs.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,15, 15,30, 17,50, 20,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn. 0,40 hs.

**LA BONAERENSE**  
Dir.: Pablo Trapero, con Jorge Riquelme. P/13.  
**Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30, 18,40, 20,50 y 22,50 hs.

**EL CAMINO DE LOS SUEÑOS**  
(Francia-EE.UU.). Dir.: David Lynch, con J. Theroux y N. Watts. P/16.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 19,05 y 21,50 hs.

**EL REINADO DEL FUEGO**  
Dir.: Rob Bowman, con Christian Bale. P/13.  
**Electric I** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,15, 17,10 y 21,05 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**EL UJIMO BESO**  
(Italia). Dir.: Gabriele Muccino, con Stefania Sandrelli y S. Accorsi. P/16.  
**Premier IV** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20,40 hs.

**ESTRELLA DEL SUR**  
(Uruguay-Argentina). Dir.: Luis Nieto, con Juan Pierre Noller. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**. Supicha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,15, 16,45 y 20,25 hs. (Sala "Delia Garcés").

**FRIO DE PERROS**  
Dir.: Brian Levant, con Cuba Gooding Jr. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,40, 17,40 y 20,40 hs.

**FUIMOS SOLDADOS**  
Dir.: R. Wallace, con Mel Gibson y M. Stowe. P/16.  
**Electric II** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,10, 17,10 y 22,40 hs.

**HABLE CON ELLA**  
(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Javier Cámara y Darío Grandinetti. P/16.  
**Metro I** Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,15, 15,20, 17,40, 19,50, 20,20 y 22,15 hs.

**Atlas Santa Fe II**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,15, 15,20, 17,40, 20,10 y 22,30 hs.

**Gaumont**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,25, 15,40, 18,20 y 22,30 hs.

**HALLOWEEN 8**  
(Resurrección). Dir.: Rick Rosenthal, con Jamie Lee Curtis, Busta Rhymes. P/13.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 19,40, 21,35 y 23,20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,10 hs.

**HISTORIAS MINIMAS**  
Dir.: Carlos Sorin, con A. Benedicis y Javier Lombardo. S/R.  
**Complejo "Tita Merello"**. Supicha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,05, 14,40, 18,10, 20,05 y 22,05 hs. (Sala "Mirha Legrand").

**Gaumont**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,15, 15,40, 17,05, 19,20, 20,55 y 22,50 hs.

**KAMCHATKA**  
Dir.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darín y Cecilia Roth. S/R.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 14,50, 16,45, 18,40, 20,35 y 22,30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,30 hs.

**Complejo "Tita Merello"**. Supicha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,45, 16,15 y 22,15 hs. (Sala "Delia Garcés").

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,15, 18,10 y 22,50 hs. Sáb. trasn.

**Gaumont**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,15, 15,05, 17,40, 19,45 y 22,05 hs.

**K-19**  
Dir.: Kathryn Bigelow, con Harrison Ford y Liam Neeson. P/13.  
**Metro II** Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,25 y 22,30 hs.

**LA BODA**  
(EE.UU.-India). Dir.: Mira Nair. P/13.

**Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 20 hs.

**LA ERA DE HIELO**  
Dir.: C. Wedge-C. Saldanha. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,20, 17,20 y 21,10 hs.

**LA FE DEL VOLCAN**  
Dir.: Ana Poliak. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**. Supicha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16,30 hs. (Sala "Mirha Legrand").

**LA MUJER DE MI VIDA**  
(Israel-Francia). Dir.: Dover Kosashvili, con Lior Lioi Ashkenazi y Roni Elkabetz. P/13.  
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,20, 16,20, 18,20, 20,20 y 22,20 hs.

**LA VIDA CONTINUA**  
Dir.: Brad Silberling, con Dustin Hoffman y Susan Sarandon. P/13.  
**Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22,40 hs.

**LAS CHICAS**  
**SUPERHEROES**  
(Francia). En castellano. S/R.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,10, 16,10 y 19,10 hs.

**LAS CUATRO PLUMAS**  
Dir.: Schekhar Kapur, con Heath Ledger, Wes Bentley y Kate Hudson. P/13.  
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,20, 16,20, 19,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

**LILO Y STITCH**  
Dir.: C. Sanders y D. DeBois. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 14,40, 16,10, 17,50, 19,30 y 21 hs.

**LUGARES COMUNES**  
Dir.: Adolfo Aristarain, con Federico Luppi, Mercedes Sampietro y Arturo Puga. S/R.  
**Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 16,10, 18,10 y 20,30 hs.

**LOS MALDITOS CAMINOS**  
Dir.: Luis Barone, con H. Spina y J. Rulli. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**. Supicha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,50 y 18,20 hs. (Sala "Amelia Benice").

**Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12,30, 15,50 y 21,10 hs.

**MENSAJERO DE LA OSCURIDAD**  
Dir.: Mark Fillingim, con Richard Gere y Laura Linney. P/13.  
**Electric II** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,50 y 20,30 hs. Sáb. trasn. 1,05 hs.

**MERCANO, EL MARCIANO**  
Dir.: Juan Antin. S/R.  
**Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30 hs.

**MINORITY REPORT**  
(Sentencia previa). Dir.: Steven Spielberg, con Tom Cruise. P/13.  
**Electric III** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,30 y 20,15 hs. Sáb. trasn. 1,10 hs.

**MI GRAN CASAMIENTO**  
Dir.: J. Zwick, con Nia Vardalos y John Corbett. S/R.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,05, 15,10, 17,21, 21,21 y 22,10 hs.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,15, 17,19, 21,21 y 23,15 hs. Sáb. trasn.

**NOCHES BLANCAS**  
Dir.: Christopher Nolan, con Al Pacino y Robin Williams. P/13.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14,55 y 20,10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,15 hs.

**¡SABES NADAR?**  
Dir.: Diego Kaplan, con Leticia Bredice, Juan Cruz Bourdeu y Antonio Banderas. P/16.  
**Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18 y 22,20 hs.

**SENALES**  
Dir.: Night Shyamalan, con Mel Gibson. P/13.  
**Electric I** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,10, 19,05 y 23 hs.

**SCOOBY-DOO**  
Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prinze Jr. P/13.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,14, 14,35, 16,15 y 17,55 hs.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,14, 14,30, 16,10, 17,50, 19,30 y 21,10 hs. (En castellano).

**SPIRIT**  
(El corcel indomable). Dir.: Kelly Asbury-Loom Cook. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,15 y 15,50 hs.

**STAR WARS**  
(Episodio II: El ataque de los clones). Dir.: George Lucas, con Ewan McGregor y Natalie Portman. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18,50 hs.

**THE BANK**  
(El juego de la banca). Dir.: Robert Connolly, con David Wenham y Anthony LaPaglia. P/13.  
**Metro III** Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 16,10 y 20,20 hs.

**TRES PAJAROS**  
Dir.: Carlos María Jureguizar. P/13.  
**Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 hs.

**TRIPLE X**  
Dir.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,30, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,05 hs.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

**UN OSO ROJO**  
Dir.: Jesús Castano, con Julio Chávez y Soledad Villamil. P/13.

**Premier I** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,18 y 22,40 hs.

**shoppings**  
**ABASTO DE BUENOS AIRES**  
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.  
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO**: 11, 13, 13,50, 15,20, 16,10, 17,40, 18,30, 20, 20,50, 22,20 y 23,15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. S/R.  
**SCOOBY-DOO**: 13,55, 16,05 y 18,15 hs. S/R.

**TRIPLE X**: 11,30, 11,45, 14,15, 17,19, 19,45, 20,25, 22,30 y 23,15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LAS CUATRO PLUMAS**: 11,05, 13,40, 16,35, 19,30 y 22,30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LA MUJER DE MI VIDA**: 11,10, 13,15, 15,40, 18,05, 20,35 y 23,15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**DEUDA DE SANGRE**: 12,15, 14,50, 17,30, 20,10 y 22,45 hs. Viernes y sáb. trasn.

**LOS MALDITOS CAMINOS**: 11,05, 14,30, 18,05 y 21,40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**K-19**: 11,10, 15,10 y 19,20 hs. P/13.  
**LA MUJER DE MI VIDA**: 11,10, 13,15, 15,40, 18,05, 20,35 y 23,15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**KAMCHATKA**: 11,10, 13,50, 18,20, 20,30 y 23,15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**HABLE CON ELLA**: 12,20, 14,50, 17,30, 20,05 y 22,40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**HISTORIAS MINIMAS**: 11,13, 18,05, 20,20 y 22,50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**ALTO PALERMO**  
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
**SCOOBY-DOO**: 13,10 y 17,30 hs. S/R.

**TRIPLE X**: 15,30 y 22,15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**KAMCHATKA**: 15,20 y 19,50 hs. S/R.

**HISTORIAS MINIMAS**: 13,10, 17,45 y 21,55 hs. S/R. Sáb. trasn. 0,30 h.

**CINEMARK**  
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.  
**DRAGON ROJO**: 12,25, 17,25 y 22,20 hs. P/16.

**KAMCHATKA**: 13,15, 15,45, 18,10, 20,35 y 23,15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**HABLE CON ELLA**: 12,30, 15,15, 17,30, 20,20 y 22,30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO**: 11,30, 12,40, 13,40, 14,55, 15,55, 17,10, 19,25, 20,30, 21,40 y 22,45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**SCOOBY-DOO**: 12,16, 20 y 18,25 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**LA MUJER DE MI VIDA**: 13,10, 15,40, 18,20 y 22,50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**TRIPLE X**: 11,35, 14,10, 16,50, 19,30 y 22,10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**DEUDA DE SANGRE**: 12,15, 14,50, 17,35, 20,05 y 22,35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**HISTORIAS MINIMAS**: 13,10, 15,40, 18,20, 20,35 y 23,15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**LA MUJER DE MI VIDA**: 12,50, 17,25 y 22,20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**KAMCHATKA**: 12,30, 15,15, 17,30, 20,20 y 22,30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LA MUJER DE MI VIDA**: 12,50, 17,25 y 22,20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

13,40, 16,18, 18,10, 20,20 y 22,20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,40 hs.

**LAS CUATRO PLUMAS**: 14,30, 17,10, 19,50 y 22,30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**VILLAGE RECOLETA**  
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-6843.  
**HABLE CON ELLA**: 11,30, 13,40, 16,18, 20,20, 20,45 y 23,10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**SCOOBY-DOO PLUMAS**: 11,30, 14,20, 17,19, 21,45 y 22,30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**ESTRELLA DEL SUR**: 11,30, 13,30, 17,30, 21,30 y 23,30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**LA MUJER DE MI VIDA**: 13,45, 16,20 y 22,15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**COMO HACER BEBES**: 12,17 y 23,20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**DEUDA DE SANGRE**: 12,14, 16,30, 18,45, 21 y 23,15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**EL CUMPLE**: 11,40, 13,30, 17,15 y 19,50 hs. P/13. Sáb. trasn.

**TRIPLE X**: 12,15, 13,14, 14,55, 15,10, 17,15, 18,19,45, 20,30, 22,15 y 23,15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL CAMINO DE LOS SUEÑOS**: 11,30 y 16,45 hs. P/16.

**THE BANK**  
(El juego de la banca): 11,30, 16,20 y 20,45 hs. P/13.

**HISTORIAS MINIMAS**: 15,20 y 19,50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**DRAGON ROJO**: 12,14, 30, 17,30 y 22,20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**KAMCHATKA**: 11,50, 14,16, 17,15, 18,30, 20,20, 22,15 y 23,15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**FRIO DE PERROS**: 11,30, 13,30 y 15,30 hs. S/R.

**NOCHES BLANCAS**: 13,40, 18,15 y 23,15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**SCOOBY-DOO**: 11,30, 13,30 y 15,30 hs. S/R.

**DRAGON ROJO**: 12,14, 30, 17,30 y 22,20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**KAMCHATKA**: 11,50, 14,16, 17,15, 18,30, 20,20, 22,15 y 23,15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**FRIO DE PERROS**: 11,30, 13,30 y 15,30 hs. S/R.

**NOCHES BLANCAS**: 13,40, 18,15 y 23,15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**SCOOBY-DOO**: 11,30, 13,30 y 15,30 hs. S/R.

**DRAGON ROJO**: 12,14, 30, 17,30 y 22,20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**KAMCHATKA**: 11,50, 14,16, 17,15, 18,30, 20,20, 22,15 y 23,15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**FRIO DE PERROS**: 11,30, 13,30 y 15,30 hs. S/R.

**NOCHES BLANCAS**: 13,40, 18,15 y 23,15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**SCOOBY-DOO**: 11,30, 13,30 y 15,30 hs. S/R.

**CINEMARK**  
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.

**DEUDA DE SANGRE**: 12,19,30 y 22,10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**DRAGON ROJO**: 14,20 y 22,40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO**: 11,30, 13,40, 15,55, 18,05, 20,20 y 22,30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**SCOOBY-DOO**: 13,55, 13,50, 15,45 y 17,45 hs. S/R. Sáb. trasn.



de Walter Di Léva. Con Dora Pincho, Juan Carlos Pupo, Claudia Cárpena, Enrique Dacal, Alejandro Goldstein, Juan Ignacio Quiroga y Pablo Givóvne. Narración: Florencia Giménez Argento. Dir.: Hector Givóvne. Ciclo "Teatro para aplaudir". Miércoles: 19 hs. Ent. libre.

## ARLEQUINO

(Sala F). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. El Imperio argentino, de Mariano Mores. Dir.: Miguel Ángel Fariña y Mariano Mores. Miércoles: 21 hs. Ent. \$ 4. **Navidad en abril**, libro y dir.: Miguel Iglesias. Jueves: 21 hs. Ent. \$ 6. **Llamada en espera**. Con M. F. Fasson, E. Agostini y elenco. Dir.: Isaac Eisen. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 5.

**Cabaret Club**, de Guillermo de Lorenzo. Con R. Zayán, S. Arzonon y elenco. Dir.: Alfredo Terrazoli y Fernando Ferrer. Viernes: 23 hs. Ent. \$ 8. **Madre, te vas, me dejas y me abandono**, de Julio Escalada. Con Flavio Blassi, Mar Celeste y elenco. Dir.: Alejandro Iuliani. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 6. **Impresión (teatro en episodios)**. Con Laura Azucena, Carlos Nieto y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Sábado: 23 hs. Ent. \$ 5.

## ASTRAL

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **LOS DE MAGUIARE**. Viernes: 21:30 hs. **XEITO NOVO**. Folk celta. Invitados: "Lo vitalé" y "Marcelo Torres". Viernes 23 y sábado 30 de noviembre: 21:30 hs.

## ASTROS

Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **HECHO EN ARGENTINA**. Con Violeta Rivas-Néstor Fabián y Trio San Javier. Viernes 29 y sábado 30 de noviembre: 21:30 hs. Pl. desde \$ 10.

**AUDITORIO DE BELGRANO**. Virrey Luro y Cabildo. Tel.: 4783-1783. **MARTA NOGUERA** (piano). Mozart. Nuevas variaciones sobre un minué de Duxor. Beethoven: Sonata Op.57 "Appassionata". Hoy: 20:30 hs. **LEON GIECO** pta. su CD: "Bandidos rurales". Viernes: 21 hs. Ent. desde \$ 12.

## AUDITORIUM SAN ISIDRO

Av. del Libertador 16.138. Tel.: 4747-6585. **JAZZ SABA**. Invitados: de Peter Mark-Farlane. Con "Juliana Ruiz" y "Vox Pop". Sábado: 21:30 hs. Ent. desde \$ 8.

## AVENIDA

Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. **COSI' FAN TUTTI**, ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Libro: Lorenzo Da Ponte. Dir. Musical: Antonio Maria Russo. "Juventus Lina" temporada 2002. Con Carla Figli, Natasha Puntin, Mariela Schenker, Raquel Winkler, Mariana Rewerski, Mónica Sardi, Lúcia Couselo, Sonia Stelman, Carlos Ulán, Gabriel Centeno, Mario Del'Alva, Sebastián Sorraín y Gui Gallardo. Puesta en escena: D'Anna. Viernes: 20:30 hs., domingo: 17 hs.

## BROADWAY

Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **Alencoro Romya** pta. **MAXIMILIANO GUERIN** al "Ballet del Mercader". pta. "Con Gloria Morir". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. "Domingo despedida". (Sala "Narciso Ibañez Menta").

**VENEZIA**, de Jorge Acacme. Con "Haydée Padilla" y elenco. Dir.: Helena Trinch. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Raúl Rossi"). Pl. \$ 5 (jueves: \$ 7).

## CAJALON

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **INFORTUNADOS OJOS**. Dramaturgia y dir.: Laura Mantel. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 8. **MUJERES SONABAN CABALLOS**. Dramaturgia y dir.: Daniel Venegas. Viernes y sábado: 23 hs. Ent. \$ 10.

## OPEN HOUSE

Libro y dir.: Daniel Venegas. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 5.

## COLISEO

Marcelo 7. De Alvear 1125. Tel.: 4815-1115.

**LUIS ALBERTO SPINETTA** "Electroacústico". Con Claudio Cardone, Mono Fontana (teclados) y Javier Malsotis (bajo). Jueves 21 y sábado 22 de noviembre: 21 hs. Ent. desde \$ 15.

## DEL ABASTO

Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. **NADA ENTRE LOS DIENTES**. Con Eduardo Mich. "Modus Operandi". Con Patricia Pearson, Dramaturgia y dir.: Susana Torres Molino. Lunes: 20:30 hs. Pl. \$ 5. **INFORME PARA UNA ACADEMIA**, de Frank Kafka. Actuación y dir.: Diego Sábato. Jueves: 21 hs. Ent. desde \$ 15.

**PROYECTO PUENTES 2002**: "La secuela", de Federico Penelas. Dir.: Javier Echániz. "Memoria de alas quebradas", de Laura Colón. Dir.: Pablo Porco. "Los Angeles se alimentan de pájaros", de Cristina Merelli. Dir.: Marcelo Mangione. Viernes: 22:30 hs. Pl. \$ 8.

**SILENCIO HOSPISTA**. Con Natalia Cárcamo, Melisa Kerler y elenco. Libro y dir.: Eloy González y Emma Rey. Sábado: 20:30 hs. Pl. \$ 8.

**PROYECTO PUENTES 2002**: "Oratorio por un país en sombras", de Ariel Barchán. Dir.: Rony Keselman. "Pónme la mano aquí", de Hugo Men. Dir.: Manuel Gaspar. Sábado: 22:30 hs. Pl. \$ 8.

## OMBLIGO

Con Lina Lenze, Jorge Pérez, Raquel Arnan, Idea y dir.: Magui Méndez. Domingo: 20 hs. Pl. \$ 8.

**DEL CENTRO**. Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**.

"16 años de éxodo...". Con "Pablo Miscalantano". Para reír de todo. Miércoles y jueves: 21:30 hs. Viernes: 23 y 0:30 hs., sábado: 21,

23 y 1:30 hs., domingo: 21 hs. Ent. \$ 5 (sáb.: \$ 7 y 5). **SALA 1. LOS PECADOS DEL PARAISO**. Tragedia en 4 actos. Libro y dir.: Jorge Furber. Viernes: 21 hs. (Sala 1) Artaud. "JAMITO" AVILA. "Humor y algo más". Con Lorena Park. Jueves: 22 hs. (Sala 2) **MONOLOGOS DEL PENE**, de Pablo Miscalantano. Dir.: Pablo Miscalantano-Alejandro de Santiago. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent. \$ 5 (sáb.: \$ 7 y 5). **SALA 2. EL DISPARO DE LA ARAÑA**, de Juan Carlos Urbani. Sábado: 21 hs. (Sala 2)

## DEL MUÑO

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001. **CUERPOS**, Con Patricia de James Saunders, Con Patricia de Palmer, Roxana Berco, Gabriel Molinelli y Roberto Sáiz. Dir.: Patricia Palmer. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. \$ 10.

**EL CARNALIA (MUSICAL)**. Con Marcelo Trapaz, Lilia Piro y elenco. Dir.: Luis Cicero. Viernes: 23 hs. Ent. \$ 10. **EDUARDO CALVO**. Humor. Sábado: 23 hs. Ent. \$ 10.

## DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **SIEMPRE NADA** (Una historia de jóvenes), de Orlando Leo. Con Leonardo Bermúdez, Emiliano Elías, Fernando Cárdena, Elisandro Quiroz. Dir.: Néstor Sabatini. Viernes: 21 hs. (Sala "Teatro Abierto").

**ESQUIRRES**, de Mario Diamant. Con "El Legado Negro". "Tony Lesing". "Alejandra Darín". Isaac Haimov y Mario Alarcón. Dir.: Víctor Mayol. Viernes: 21:30 hs., sábado: 21:45 hs., domingo: 20:45. Pl. \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

## DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **CLAUDIA LAPACO** en: "Para que nos las caniones?". Con Gerardo Gardelin (piano). Dir.: Elena Trinch. Viernes y sábado: 21 hs. Pl. \$ 12.

## LILIA BARNOVA

Con "Argentinos en mi corazón". Música clásica, boleros y tangos. Viernes: 21:30 hs. Ent. \$ 8.

**ENCUENTRO IMAGINARIO** entre John Lennon y George Harrison), con Rodolfo Vázquez, con Daniel Ronconi y Luciano Casaux. Dir.: Joe Benítez. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 21 hs. Pl. \$ 10.

**MARIA ESTELA MONTI-TRIO TANGO-CIUDADANA**, Con Pepe Latorio y Gustavo Fernández. Música de clásica, boleros y tangos. Viernes: 23:30 hs. Ent. \$ 8.

**ALFONSO LAUCLAU** pta. "Ay, que el alma se me sale". Con Pablo D'Almeida (piano). Poemas y música de amor de los más grandes tiempos. Sábado: 21:15 hs. Ent. \$ 8. **ANA CIUCCI** pta. "Como dos extraños". Con Eduardo Minervino (piano). Sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

## DE LA FAMILIA

Aguero 444. Tel.: 4862-6439. **LA LEONISA**, de R. Amich. Puesta en escena de Eugene Ionesco. Con Tilda Makantass, Mariana Menéndez y Gabriel Rossi. Dir.: Gabriel Rossi. Jueves: 20:30 hs. Pl. \$ 5.

**CAJAS CHINAS**, de Pablo Di Croce, Hernán Muñoz y elenco. Libro y dir.: Pablo Iglesias. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 6.

**LOS INSENSATOS**, Con Daniel Bruguin, Norma De Filippi y elenco. Libro y dir.: Hector Levy. Daniel. Viernes: 22 hs. Ent. \$ 6.

**QUETITO PERICLES**, Con Javier Guerra, Libro y dir.: Gustavo Guerra. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 6. **ENSAJADA PORTENA**, Con Pablo Di Nitto, Mercedes Fraile, Patricia Da Cunha y elenco. Dir.: Lorenzo Quiroga. Sábado: 23 hs. Ent. \$ 5 (jueves: \$ 7).

**EL EXCENTRICO DE LA 18**. Libro y dir.: 472-5001. **UN ASESINO DEL OTRO LADO DE LA PARED**, de Javier Daulte. Con Pablo In, Daniel Sansotta y elenco. Dir.: Inés Baum. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 7.

**DRAMAS BREVES**, 2 de Philippe Myranya. Con Guillermo Arengo, Blas Amador, Paula Turian y Gonzalo Martínez. Dir.: Daniel Venegas. Viernes y sábado: 23 hs. Ent. \$ 10.

**PALADAR**, de Matías Méndez. Grupo "PaladarTeatro". Dir.: Luis Roffman. Sábado: 20:30 hs. Ent. \$ 8.

**MARTA Y MARTA**. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Beharovich" y "Alina Palmes". Dir.: Inés F. Moreno. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 10 (jueves: cena y vino).

**EL FARABUTE**. Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL VARIETE DEL FARABUTE**. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamar. Viernes: 22:30 hs., sábado: 23:30 hs. Ent. a la gora. Sáb.: \$ 5.

**EL GALPON DE CALAJAS**. Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO**. "Café Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catálinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistas a través de los grandes talentos en el club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. \$ 6 (viernes: \$ 6).

**SUBESTADA (En un conventillo mudando un ladrón a otro suelto...)**

Sainete circense. 30 actores circenses en escena. Dir.: Pedro Placido-Bruno Gagliardini. Domingo: 20:30 hs. Ent. \$ 4.

## EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. **TANGUERA**. El nuevo musical argentino. Una historia de amor, erotismo y cabaret! Libro y música: "Elad Blázquez". Con la primera bailarina "Mora Godoy" y "María Nieves". Carta: "Karina Rivera". Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl. \$ 25. Vta. tel.: 4324-1010.

**EL PORTON DE SANCHEZ**. Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **M.E.D.E.A. Danza-Teatro**. Dir.: Mariana Paz. Jueves: 22 hs. Pl. \$ 10.

**EL SUICIDIO**. Por "El Periferico de Objetos". Dir.: Daniel Venegas. Viernes y sábado: 21 hs. Pl. \$ 10. **LENGUA MADRE SOBRE FONDO BLANCO**. Dramaturgia y dir.: Mariana Obregon. Viernes: 23:15 hs. Ent. \$ 10.

**PAMPA** (Boseto de un acto imposible), de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Sábado: 23 hs. Pl. \$ 10.

**EXTINCION**, de Ilipio Ramirez de Haro. Con Ingrid Polanco, Horacio Peña, Roberto Castro y Pablo Caramelo. Dir.: Rubén Sauchmacher. Domingo: 21 hs. Pl. \$ 10.

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA**. Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. **CORTAMOSONDULAMOS**. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes: 21 hs., sábado: 20:30 hs., domingo: 19 y 21 hs. Ent. \$ 8.

## GRAN REX

Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. **THE BEATS**. "La mejor Banda Beatle del mundo". Viernes 29 de noviembre: 22 hs.

**MARIA MARTHA SERRA LIMA PALZ MARTINEZ**. Sábado 30 de noviembre: 22 hs., domingo 1 de diciembre: 20 hs. **JORGE DREXLER** "Música que despierta". Jueves 5 de diciembre: 22 hs.

**LUCIANO PEREYRA** "Soy tuyo". 7 y domingo 8 de diciembre: 22 hs.

## HEBRASIA

Sarmiento 2255. Tel.: 4862-5887. **CORAZON DE TANGO**. Con "Ana María Ceres" y "Marcelo Torres". Música y coreografía en vivo. Conseg. Milena Plebs. Libro y dir.: Rubén Cuello. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 15.

## IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-2600. **NO SE PAGA**, de Darío Fó. Dir.: Eduardo Pavlovic. Sábado: 21:30 hs. Pl. \$ 5. (Sala II) **LA PECERA**, de Ignacio Apolo. Dir.: Jorge Rodríguez. Jueves: 21 hs. Ent. \$ 10.

**NUEVE**: "La farmacia Marina", de J. D'Angiolillo. Dir.: Alejandro Gámez. "La travesía de los espíritus", de Mariana Turz. Dir.: Pura Pando. "El insuño", de R. Amich. Puesta en escena: Dir.: Fabián Bendersky. Viernes: 21 hs. Pl. \$ 5. (Sala III)

**LA CARBONERA**. Balcarac 998. Tel.: 4322-2651. **INTIMIDAD**, de Hanit Kureishi. Con Gabriela Izovich, Carlos Bellosi, Gabi Ferrero, Gonzalo Kureishi y Marcelo Marino. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izovich. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 10.

**4 EJERCICIOS** (para actores), de Griselda Gambaro. Dir.: Leonora Rodríguez. Domingo: 18:30 hs. Ent. \$ 8.

**LA OTRA ORILLA**. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 10.

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA OTRA ORILLA**. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 10.

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

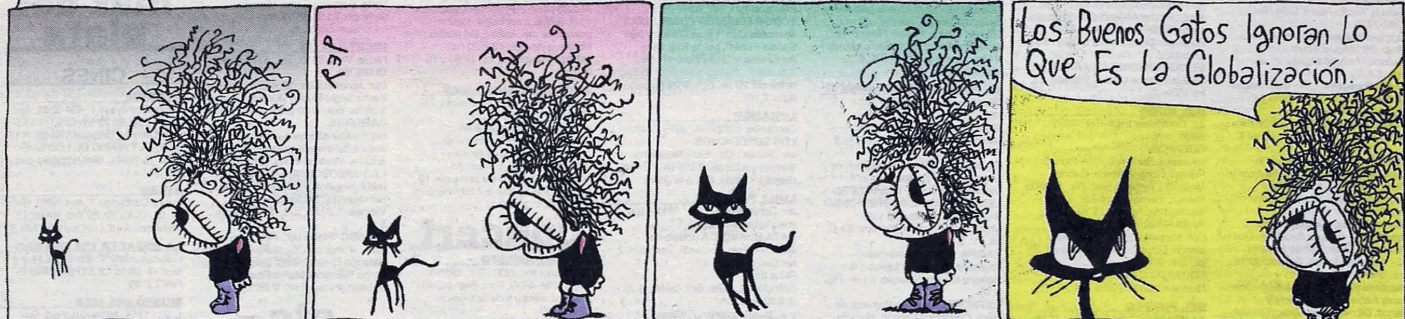
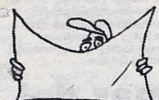
**LA PALAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350). **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alisa Bruzzo", "Florencia Pata" y "Pinky". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

Roberto Rutkauskas, Olga Pinchuk (violin), Mariana Videla (viola) y Gustavo Deladelle (cello). Obras de Haydn Beethoven y Schostakovich. Función a realizarse en el "Museo Nacional de Bellas Artes". Av. Libertador 1473). Domingo: 17:30 hs. Ent. libre.

**LA TRIENSIENDA**. Balcarac 460. Tel.: 4342-7650. **TODOS TENEMOS PROBLEMAS...** Con "Luis Cicero", "Laura Oliver", "Alejo García Pintos", María Ró, Mike Amigorena y "Mara Bestelli". Dir.: "Lia Jelin". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. \$ 20 (jueves y dgo.: \$ 10)

<





## CONTRATAPA

## HOY

### Tiempo pronosticado

Cálido y parcialmente nublado. Vientos del Sur al Sudoeste. Mínima: 18°. Máxima: 27°.

### 13.00

◆ Muestra de fotos de Lucila Bode-lón. En la Fundación Rozenblum, Lima 1017/27.

◆ Inscripción para los talleres de Técnica Vocal Integral y Locución que se dictarán en el Instituto de la Voz. Informes al 4812-3127 o en Montevideo 781.

### 14.00

◆ Muestra *Lenguas de Tierra*, de Beatriz Orozco y Néstor Echeverría. En el Teatro Argentino Centro de las Artes, Calle 51 entre 9 y 10, La Plata.

### 15.00

◆ Inscripción para el taller de poesía que dictará Alberto Boco. Informes en el Museo Saavedra, Crisólogo Larraide 6289, o al 4572-0746.

◆ Muestra de obras realizadas en papel *La Biblioteca de Babel*, de Carlos Ara Monti, Mariano González, María Eugenia Nakamura y Gerardo Acosta Lambert, entre otros. En el Palais de Glace, Posadas 1725.

### 18.30

◆ Proyección del film *La cena*, de Ettore Scola. En la Asociación Dante Alighieri, Cabillo 2772.

### 19.00

◆ Concierto de Ana Laura Rimoldi y Bernardo Aroztegui. En la Universidad del Museo Social Argentino, Av. Corrientes 1723. **Gratis.**

◆ Primer Encuentro de Ciencia Ficción *A la caza de la realidad*. En la Biblioteca Manuel Gálvez, Av. Córdoba 1558.

◆ Inauguración de la muestra *Gráfica. Objetos. Fotografías*, de Carla Rey. En Allica, Libertad 1240, PB 9°.

◆ Charla debate sobre *"Proyecto de dominación del ALCAL"*, a cargo de Enrique Arceo. En Ceppas, México 1880. **Gratis.**

### 20.30

◆ Recital de Perla Golinsky y Damián Escobar en La Scala de San Telmo, Pje. Guiffra 371.

### 21.00

◆ Show musical de La Marga en Notorius, Callao 966.

### 21.30

◆ Recital de Brian Chamboyleuron en La Trastienda, Balcarce 460.

Por Sandra Russo

María del Carmen tiene diecinueve años, pero parece de treinta. Ahora tiene cuatro. María Rosa, la mayor, murió desnutrida en su casa, en una especie de eutanasia que esta sociedad le proporcionó como única y terrible donación. María Rosa no murió entubada ni conectada a aparatos para prolongarle la vida. Nadie llegó a intentar prolongarle la vida. María Rosa murió como piden morir cada tanto los desahuciados europeos: en su casa. Pero su casa estaba muy lejos de ser ese remanso de afecto y objetos y olores queridos. La casa tucumana de María Rosa era un dormitorio sin camas en el que vivían padre, madre y cinco hijos. Telas, trapos y cartones eran el mobiliario. No había cocina ni baño. Cocina esa familia no necesitaba porque nunca había nada para cocinar. Y para baño está el mundo.

María del Carmen tiene diecinueve años y no ha parado de parir desde los trece. "¿Vos tenés muchos hermanos?", le preguntó el viernes un periodista. Ella asintió. "¿Cuántos hermanos tenés?", siguieron preguntándole sin que se supiera a dónde iría a parar una eventual respuesta. Ella miró al periodista y bajó los ojos. "No sé, unos cuantos", dijo.

María del Carmen no sabe cuántos hermanos tiene, pero sí sabe que tiene solamente dos brazos. Eso fue lo que contestó cuando el jueves le preguntaron por qué no había llevado a sus hijos a controles periódicos en el centro asistencial más cercano al barrio Las Palmeras. "Tengo solamente dos brazos para llevar a dos hijos al control." Fue una tímida pero feroz defensa ante lo que le pareció una incriminación. Lo era.

Y también tiene solamente dos ovarios, aunque es probable que María del Carmen nunca lo haya pensado y hasta es posible que no lo sepa. Y es muy probable, es casi seguro que nunca nadie le habló de eso. Tiene dos ovarios sin tregua, dos ovarios cansados, y un cuerpo vencido por su propia naturaleza.

Suena un poco descabellado plantear esto, admitámoslo y salgamos rápidamente de la trampa. Suena un poco descabellado plantear que millones de mujeres como María del Carmen jamás han tenido la posibilidad de planear la forma de sus familias, de elegir cuántos hijos querían tener. Suena así porque el tema de los niños hambrientos se impone oscuro y calamitoso y exige respuestas urgentes, que nunca llegan pero que obligan a eludir otras cuestiones sobre los cuerpos femeninos. Los niños hambrientos se comen el foco de la cámara y si uno mira a sus madres, a las madres de los niños desnutridos, de los que todavía están vivos o de los que ya han muerto, en ellas



## Ovarios

se cruzan dos miradas: la de la compasión y la de la culpabilización.

El gran tema es el hambre, uno no puede negarlo. Pero mirando a María del Carmen, esa nena de diecinueve años que ya ha parido seis hijos, otro gran tema se asoma por una puerta que muchos quieren mantener cerrada. Derechos reproductivos: así se llama el gran tema. O planificación familiar, como prefieran. En cristiano, valga la paradoja que frena este gran tema desde hace décadas, anticoncepción.

No faltarán quienes se escandalicen interpretando que lo único que falta es que a los pobres, que ya no tienen nada, se les pretenda sacar hasta la posibilidad de tener hijos. No faltarán quienes sacuden el fantasma de Mao y el del control de la natalidad. Sobre la reproducción de los pobres se han tejido mil confabulaciones de derecha y de izquierda. Desde la que habla del perpetuo parir futuros desocupados o mano de obra barata, hasta la que cree ver en la anticoncepción maniobras imperialistas para despoblar países emergentes.

Lo cierto es que los derechos reproductivos son un nuevo dique separador de mundos. Quien esto escribe y quien esto lee seguran-

te tiene la cantidad de hijos que ha deseado tener. En el mapa de la vida reproductiva de la clase media tal vez haya un embarazo no deseado que o bien fue interrumpido en buenas condiciones sanitarias o bien siguió su curso y es hoy el segundo o tercer niño amado, mimado y protegido por el que se vela y se desvela. En los diarios del viernes, convivieron las noticias sobre los niños desnutridos de Tucumán con las del Papa, en Italia, clamando por más nacimientos. Los ciudadanos de primer nivel meditan sus momentos vitales, planifican las circunstancias apropiadas, evalúan en qué tramo de sus vidas están en condiciones de tener hijos.

En el otro mundo, extramuros, en los charcos, en el barro, entre cartones, entre chapas, a la intemperie, en Tucumán pero también mucho más cerca, a las ciudadanas de segunda les han sido expropiados esos derechos y a nadie se le ocurre devolverlos. El gran tema de combatir el hambre borra el tema de acercarlos a esas mujeres la posibilidad de planear cuántos hijos tener, con quién y cuándo tenerlos. Desde luego que la típica familia nuclear urbana no debiera ser ni el modelo ni el ejemplo que nadie le imponga a nadie: el medio rural y cada comunidad tiene sus propias pautas. Pero recién sabremos exactamente cuántos niños desean tener esas mujeres cuando ellas estén en condiciones de decidirlo, es decir: cuando junto con la asistencia social les llegue el título de propiedad de sus ovarios.

# \*TAX \*829

Las llamadas efectuadas al \*TAX son con cargo de tiempo en el aire según el plan de servicio contratado + cargos por el uso de redes de telefonía. Consulte área de cobertura de este servicio. Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM: Ing. Butty 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.

### Marque \*TAX para conseguir un Taxi.

Usted puede elegir entre distintas operadoras para solicitar un Radiotaxi en cualquier momento, gracias al \*TAX (\*829). Ya sea para un servicio a domicilio como para mensajería. Con Movicom BellSouth, usted viaja seguro, porque seguro consigue un Radiotaxi.



MOVICOM  
@ BELL SOUTH